

USER MANUAL



expondo.com

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
UPUTE ZA UPORABU
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
MANUAL DE UTILIZARE
NAVODILA ZA UPORABO

STANDING HAIR DRYER

DE	Produktname	Stehender aartrockner
EN	Product name	Standing hair dryer
PL	Nazwa produktu	Suszarka hełmowa
CZ	Název výrobku	Stojací vysoušeč vlasů
FR	Nom du produit	Seche-cheveux sur pied
IT	Nome del prodotto	Asciugacapelli a piantana
ES	Nombre del producto	Secador de pelo de pie
HU	Termék neve	Álló hajszárító
DA	Produktnavn	Stående hårtørrer
FI	Tuotteen nimi	Seisova hiustenkuivaaja
NL	Productnaam	Staande föhn
NO	Produktnavn	Stående hårføner
SE	Produktnamn	Stående hårtork
PT	Nome do produto	Secador de cabelo de pé
SK	Názov produktu	Stojaci sušič vlasov
BG	Име на продукта	Стояща сешоар
EL	Όνομα προϊόντος	Όρθιο σεσουάρ
HR	Naziv proizvoda	Stojeći sušilo za kosu
LT	Produkto pavadinimas	Stovintis plaukų džiovintuvas
RO	Numele produsului	Uscător de păr pe suport
SL	Ime izdelka	Stoječi sušilnik za lase
DE Modell EN Product model PL Model produktu CZ Model výrobku FR Modèle IT Modello ES Modelo HU Modell DA Model FI Tuotteen malli NL Productmodel NO Produktmodell SE Produktmodell PT Modelo do produto SK Model BG Модел на продукт EL Μοντέλο προϊόντος HR Model proizvoda LT : Gaminio modelis RO : Model de produs SL : Model izdelka		PHY-1850HD-05 BLACK
DE Hersteller EN Manufacturer PL Producent CZ Výrobce FR Fabricant IT Produttore ES Fabricante HU Termelő DA Producent FI Valmistaja NL Producent NO Produsent SE Tillverkare PT Fabricante SK Výrobca BG Производител EL Κατασκευαστής HR Proizvođač LT Gamintojas RO Producător SL Proizvajalec		expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers EN Manufacturer Address PL Adres producenta CZ Adresa výrobce FR Adresse du fabricant IT Indirizzo del produttore ES Dirección del fabricante HU A gyártó címe DA Producentens adresse FI Valmistajan osoite NL Adres producent NO Produsentens adresse SE Tillverkarens adress PT Endereço do fabricante SK Adresa výrobcu BG Адрес на производителя EL : Διεύθυνση κατασκευαστή HR Adresa proizvođača LT Gamintojo adresas RO Adresa producătorului SL Naslov proizvajalca		ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU



Diese Bedienungsanleitung wurde für Sie maschinell übersetzt. Wir arbeiten kontinuierlich daran, eine akkurate Übersetzung zu liefern. Allerdings ist keine maschinelle Übersetzung perfekt. Die offizielle Bedienungsanleitung ist die englische Version. Etwaige Abweichungen oder Unterschiede in der Übersetzung sind weder bindend noch haben sie eine rechtliche Wirkung für die Einhaltung oder Durchsetzung von Vorschriften. Sollten Fragen zur Genauigkeit der Informationen in der Bedienungsanleitung aufkommen, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version dieser Inhalte. Sie ist die offizielle Version.

TECHNISCHE DATEN

Beschreibung des Parameters	Parameterwert
Produktname	Stehender Haartrockner
Modell	PHY-1850HD-05 BLACK
Nennspannung [V~] / Frequenz [Hz]	230 / 50
Nennleistung [W]	1200
Schutzklasse	II
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]	750 x 750 x 850-1480
Gewicht [kg]	~5
Timer [min]	0-60
Ionisierung	√
Heiztemperatur ^[°C]	47~66

LEGENDE

	Das Produkt entspricht den einschlägigen Sicherheitsnormen.
	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung.
	Das Produkt muss recycelt werden.
	WARNUNG! oder VORSICHT! oder HINWEIS! Anwendbar auf die gegebene Situation. (allgemeines Warnzeichen)
	ACHTUNG! Warnung vor Stromschlag!
	ACHTUNG! Heiße Oberfläche, Verbrennungsgefahr!
	Nur in Innenräumen verwenden.



HINWEIS! Die Zeichnungen in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Produkt abweichen.

ANWENDUNGSSICHERHEIT



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Die Begriffe "Gerät" oder "Produkt" werden in den Warnhinweisen und Anleitungen verwendet, um sich auf das Gerät zu beziehen:

Stehender Haartrockner.

Elektrische Sicherheit

- a) Der Stecker muss in die Steckdose passen. Nehmen Sie am Stecker keinerlei Modifikationen vor. Die Verwendung von Originalsteckern und passenden Steckdosen verringert das Risiko eines Stromschlags.
- b) Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- c) Verwenden Sie das Kabel nur für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie ihn niemals, um das Gerät zu tragen oder den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- d) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder offensichtliche Verschleißerscheinungen aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel sollte von einem qualifizierten Elektriker oder der Kundendienststelle des Herstellers ersetzt werden.
- e) Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.
- f) **ACHTUNG! GEFAHR FÜR DAS LEBEN!** Tauchen Sie das Gerät bei der Reinigung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- g) Nicht in sehr feuchter Umgebung oder in unmittelbarer Nähe von Wassertanks verwenden.
- h) Verhindern Sie, dass das Gerät nass wird. Warnung vor Stromschlag!

Sicherheit am Arbeitsplatz

- a) Wenn Sie einen Schaden oder eine Funktionsstörung feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus und melden Sie es unverzüglich einer Aufsichtsperson.
- b) Das Gerät darf nur von der Servicestelle des Herstellers repariert werden. Versuchen Sie keine eigenständigen Reparaturen!
- c) Verwenden Sie im Falle eines Brandes einen Pulver- oder Kohlendioxid (CO₂)-Feuerlöscher (der für die Verwendung an stromführenden Geräten vorgesehen ist), um den Brand zu löschen.
- d) Kindern oder unbefugten Personen ist das Betreten eines Arbeitsplatzes untersagt. (Eine Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen).
- e) Verwenden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Raum.
- f) Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wird dieses Gerät an einen Dritten weitergegeben, muss die Bedienungsanleitung mitgegeben werden.
- g) Bewahren Sie Verpackungselemente und kleine Montageteile an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- h) Halten Sie das Gerät von Kindern und Tieren fern.
- i) Wenn dieses Gerät zusammen mit einem anderen Gerät verwendet wird, sind auch die übrigen Gebrauchsanweisungen zu befolgen.



Immer beachten! Schützen Sie bei der Verwendung des Geräts Kinder und andere Unbeteiligte.

Eigenschutz

- a) Das Gerät darf nur von körperlich fitten Personen gehandhabt werden, die dazu in der Lage sind, entsprechend geschult, mit dieser Anleitung vertraut und im Rahmen des Arbeitsschutzes ausgebildet sind.
- b) Verwenden Sie bei der Arbeit mit dem Gerät Ihren gesunden Menschenverstand und bleiben Sie aufmerksam. Vorübergehender Konzentrationsverlust bei der Benutzung des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

- c) Um ein versehentliches Einschalten des Geräts zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf OFF steht, bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle anschließen.
- d) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Sichere Verwendung des Geräts

- a) Überlasten Sie das Produkt nicht. Verwenden Sie Werkzeuge, die für die Anwendung geeignet sind. Ein richtig ausgewähltes Produkt gewährleistet eine bessere und sicherere Ausführung der Arbeiten, für die es bestimmt ist.
- b) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Abzug nicht richtig funktioniert (lässt sich weder ein- noch ausschalten). Geräte, die mit dem Schalter nicht angesteuert werden können, sind gefährlich, dürfen nicht in Betrieb gesetzt werden und müssen repariert werden.
- c) Trennen Sie das Gerät vor der Einstellung, Reinigung oder Wartung vom Stromnetz. Diese Sicherheitsvorkehrung verringert das Risiko einer unbeabsichtigten Betätigung.
- d) Halten Sie das Gerät in einem guten technischen Zustand. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch auf allgemein sichtbare Schäden und Schäden an beweglichen Teilen (prüfen Sie auf Risse in Bauteilen und Komponenten oder andere Zustände, die den sicheren Betrieb des Produkts beeinträchtigen können). Wenn das Produkt beschädigt ist, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren.
- e) Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- f) Das Produkt darf nur von qualifiziertem Personal unter Verwendung von Originalersatzteilen repariert und gewartet werden. Dadurch wird der sichere Betrieb des Produkts gewährleistet.
- g) Um die Funktionstüchtigkeit des Geräts zu gewährleisten, dürfen die werkseitig installierten Abdeckungen nicht entfernt und keine Schrauben gelöst werden.
- h) Bewegen, handhaben oder drehen Sie das Gerät nicht während des Betriebs.
- i) Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- j) Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um dauerhafte Schmutzablagerungen zu vermeiden.
- k) Decken Sie den Luftein- und -auslass nicht ab.
- l) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht von Erwachsenen durchgeführt werden.
- m) Versuchen Sie niemals, das Gerät zu manipulieren, um seine Parameter oder seinen Aufbau zu verändern.
- n) Halten Sie die Geräte von Feuer- und Wärmequellen fern.
- o) Halten Sie Haare vom Lufteinlass fern, während das Gerät in Betrieb ist.
- p) Richten Sie die heiße Luft nicht auf die Augen oder andere hitzeempfindliche Körperteile.
- q) Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es über einen Spannungswandler mit Strom versorgt wird.



ACHTUNG! Trotz der sicheren Konstruktion des Geräts und seiner Schutzvorrichtungen sowie trotz der Verwendung zusätzlicher Elemente zum Schutz des Bedieners besteht bei der Verwendung des Geräts ein geringes Unfall- oder Verletzungsrisiko. Seien Sie wachsam und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Gerät benutzen.

PRODUKTBEZEICHNUNG

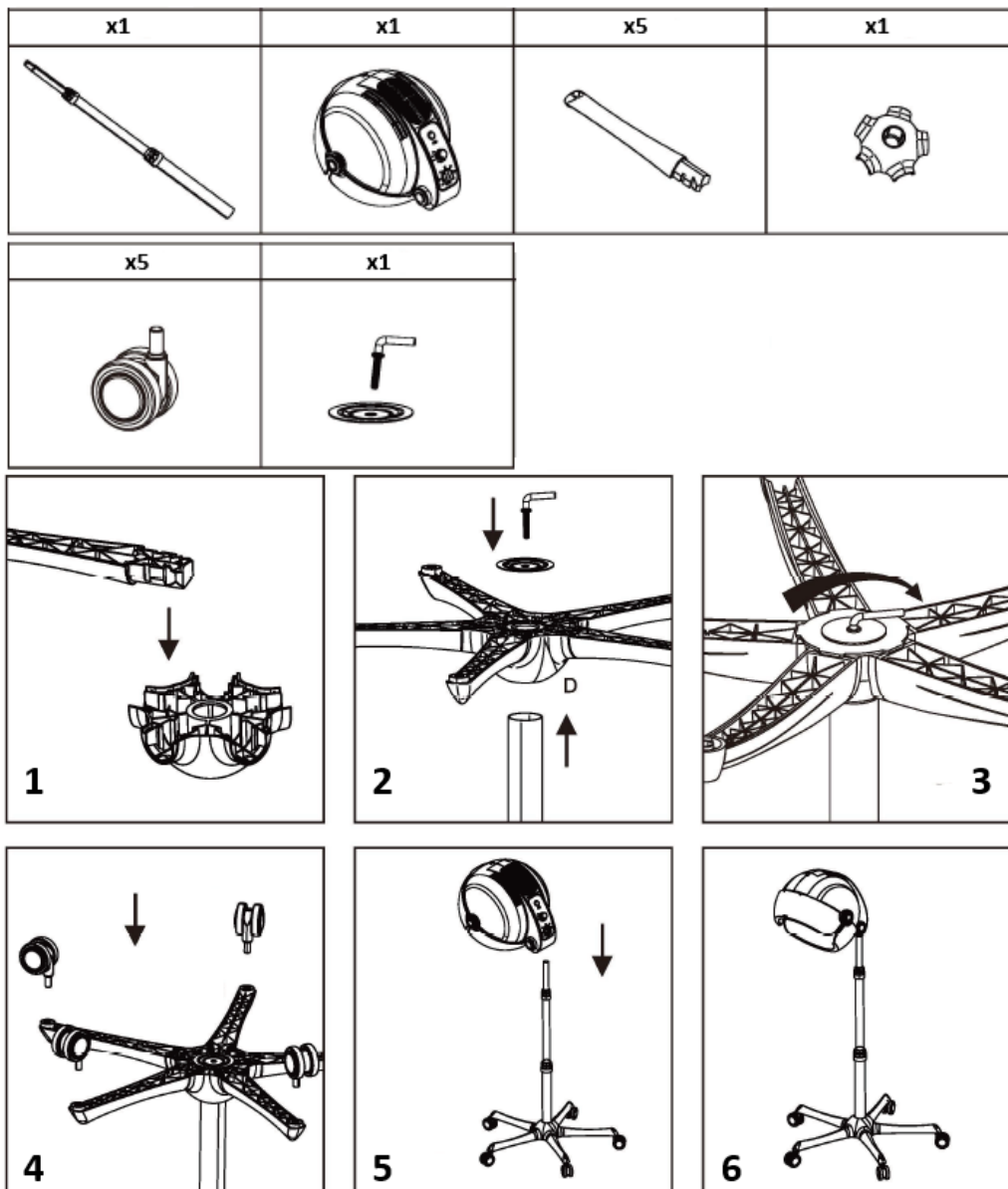


- a) Luftansaugung
- b) Gesichtsschutz
- c) Ionisierung ON/OFF-Schalter
- d) Temperaturanzeige
- e) Zeiteinstellknopf
- f) Teleskopierbares Rohr
- g) Knöpfe zur Höhenverstellung
- h) Zentrale Nabe
- i) Bein (x5)
- j) Rolle (x5)

GERÄTESTANDORT

Die Umgebungstemperatur darf 40°C und die relative Luftfeuchtigkeit 85% nicht übersteigen. Stellen Sie das Gerät so auf, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Es ist ein minimaler Abstand von 10 cm von jeder Wand des Gerätes zu halten. Halten Sie das Gerät von allen heißen Oberflächen fern. Betreiben Sie das Gerät immer auf einer ebenen, festen, sauberen, feuerfesten und trockenen Fläche und außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkten geistigen, sensorischen und intellektuellen Fähigkeiten. Stellen Sie das Gerät so auf, dass Sie den Netzstecker jederzeit erreichen können. Achten Sie darauf, dass die Netzleistungen mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen!

ZUSAMMENBAU DES GERÄTS



BEDIENUNG DES GERÄTS

- Suchen Sie einen geeigneten Standort für den Trockner und stellen Sie seine Höhe auf die gewünschte Höhe ein. Einstellen des Trockners: Lösen Sie die Verriegelung der Höhenverstellung, ziehen Sie das obere Teleskoprohr heraus und ziehen Sie die Verriegelung wieder gut fest. Wiederholen Sie den Vorgang für das untere Teleskoprohr.
- Schließen Sie den Trockner an das Stromnetz an, und der Trockner befindet sich im Standby-Modus.
- Drehen Sie den Timer-Drehknopf, um die gewünschte Arbeitszeit einzustellen (0-60 Minuten).
- Drehen Sie den Temperaturregler, um die gewünschte Temperatur einzustellen (L=Niedrig, M=Mittel, H=Hoch) und die heiße Luft beginnt zu blasen.

HINWEIS: L=niedrige Temperatur - zum Trocknen von leicht feuchtem Haar und für jede andere Behandlung, einschließlich Kräfftigung und Pflege der Haare. Der Modus "L" wird auch zum Trocknen von Perücken und Haarverlängerungen verwendet.

H=Hochtemperatur - zum Trocknen von sehr nassem, natürlichem Haar. Wenn das Haar teilweise trocken ist, stellen Sie den Temperaturregler auf niedrig.

- (Optional) Stellen Sie den Ionisationsschalter auf die Position "I" und der Ionengenerator beginnt zu arbeiten, der ION-Schalter leuchtet auf (I=ION On, O=ION Off).

HINWEIS: Die Ionisierung dient der allgemeinen Pflege des Haares und hilft, seine elektrostatische Aufladung zu minimieren, so dass es glänzt. Die Ionisierung verkürzt auch die Zeit zum Trocknen der Haare.

- 6) Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie entweder den Temperaturregler in die Position OFF oder den Timer-Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn in die Position "0/MIN".

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- a) Ziehen Sie vor der Reinigung, der Einstellung oder dem Austausch von Zubehörteilen sowie bei Nichtgebrauch des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- b) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberflächen nur nicht ätzende Mittel.
- c) Trocknen Sie nach jeder Reinigung alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.
- d) Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und kühlen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
- e) Spritzen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl ab und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- f) Halten Sie Wasser und Flüssigkeiten von den Luftein- und -auslassöffnungen fern.
- g) Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Funktionsfähigkeit und eventuelle Schäden.
- h) Mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.
- i) Reinigen Sie das Gerät nicht mit scharfen und/oder metallischen Gegenständen (z. B. einer Drahtbürste oder einem Metallspachtel), da diese die Oberfläche des Geräts beschädigen können.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden; geben Sie es bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte ab. Dies wird durch das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung angezeigt. Die im Gerät verwendeten Materialien können entsprechend ihrer Klassifizierungskennzeichnung wiederverwendet werden. Durch Wiederverwendung, Recycling oder andere Formen der Nutzung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Die örtlichen Behörden geben Ihnen Auskunft über die nächstgelegenen Entsorgungsstellen für das Gerät.



This User Manual has been translated for your convenience using machine translation. Reasonable efforts have been made to provide an accurate translation; however, no automated translation is perfect nor is it intended to replace human translators. The official User Manual is the English version. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes. If any questions arise related to the accuracy of the information contained in the User Manual, please refer to the English version of those contents which is the official version.

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Product name	Standing hair dryer
Model	PHY-1850HD-05 BLACK
Rated voltage [V~] / frequency [Hz]	230 / 50
Rated power [W]	1200
Protection class	II
Dimensions [width x depth x height; mm]	750 x 750 x 850-1480
Weight [kg]	~5
Timer [min]	0-60
Ionization	√
Heating temperature [°C]	47~66

LEGEND

	The product satisfies the relevant safety standards.
	Read instructions before use.
	The product must be recycled.
	WARNING! or CAUTION! or REMEMBER! Applicable to the given situation. (general warning sign)
	ATTENTION! Electric shock warning!
	ATTENTION! Hot surface, risk of burns!
	Only use indoors.



PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

USAGE SAFETY



ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury or even death.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to the:
Standing hair dryer.

Electrical safety

- a) The plug must fit the socket. Do not modify the plug in any way. Using original plugs and matching sockets reduces the risk of electric shock.
- b) Do not touch the device with wet or damp hands.
- c) Use the cable only for its designated use. Never use it to carry the device or to pull the plug out of a socket. Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- d) Do not use the device if the power cord is damaged or shows obvious signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer's service centre.
- e) To avoid electric shock, do not immerse the cord, plug or device in water or other liquids. Do not use the device on wet surfaces.
- f) **ATTENTION! DANGER TO LIFE!** While cleaning, never immerse the device in water or other liquids.
- g) Do not use in very humid environments or in the direct vicinity of water tanks.
- h) Prevent the device from getting wet. Risk of electric shock!

Safety in the workplace

- a) If you discover damage or irregular operation, immediately switch the device off and report it to a supervisor without delay.
- b) Only the manufacturer's service point may repair the device. Do not attempt any repairs independently!
- c) In case of fire, use a powder or carbon dioxide (CO₂) fire extinguisher (one intended for use on live electrical devices) to put it out.
- d) Children or unauthorised persons are forbidden to enter a work station. (A distraction may result in loss of control over the device).
- e) Use the device in a well-ventilated space.
- f) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
- g) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
- h) Keep the device away from children and animals.
- i) If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.



Remember! When using the device, protect children and other bystanders.

Personal safety

- a) The device can be handled only by physically fit persons who are capable of handling it, properly trained, familiar with this manual and trained within the scope of occupational health and safety.
- b) When working with the device, use common sense and stay alert. Temporary loss of concentration while using the device may lead to serious injuries.
- c) To prevent the device from accidentally switching on, make sure the switch is on the OFF position before connecting to a power source.
- d) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

Safe device use

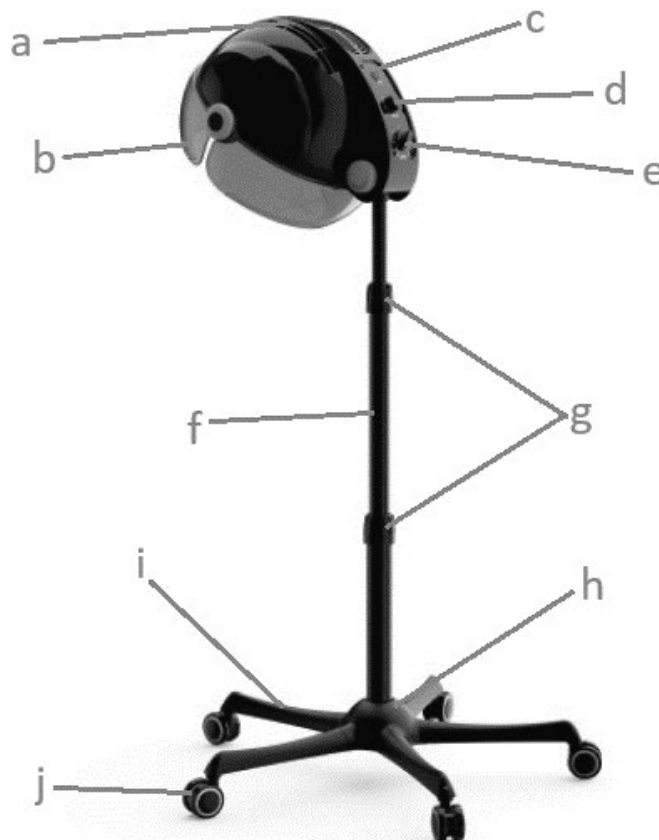
- a) Do not overload the product. Use tools that are suitable for the application. A correctly selected product ensures better and safer performance of the work it is intended for.
- b) Do not use the appliance if the power switch does not function properly (does not switch on or off). Appliances which cannot be controlled with their power switches are dangerous, shall not be operated and must be repaired.

- c) Unplug the appliance from the mains before adjustment, cleaning or maintenance. This safety precaution reduces the risk of accidental operation.
- d) Keep the product in good working order. Before each use, check for generally evident damage and damage to any of the moving parts (inspect for cracks in parts and components or any other condition that may affect the safe operation of the product). If damaged, have the product repaired before use.
- e) Keep the product out of the reach of children.
- f) The product shall be repaired and maintained by qualified personnel using original spare parts only. This will ensure safe operation of the product.
- g) To ensure the designed operational integrity of the product, do not remove the factory-installed covers or loosen any bolts.
- h) Do not move, handle or turn the appliance in operation.
- i) Do not leave the appliance unattended when powered on.
- j) Clean the appliance regularly to prevent permanent deposits of dirt.
- k) Do not cover the air inlet and outlet.
- l) The appliance is not a toy. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without adult supervision.
- m) Never attempt to tamper with the appliance to change its parameters or structure.
- n) Keep the appliance away from sources of fire and heat.
- o) Keep hair away from the air inlet while the appliance is in operation.
- p) Do not aim hot air towards the eyes or other body parts sensitive to heat.
- q) Do not operate this appliance connected to power through a voltage converter.



ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

PRODUCT DESCRIPTION

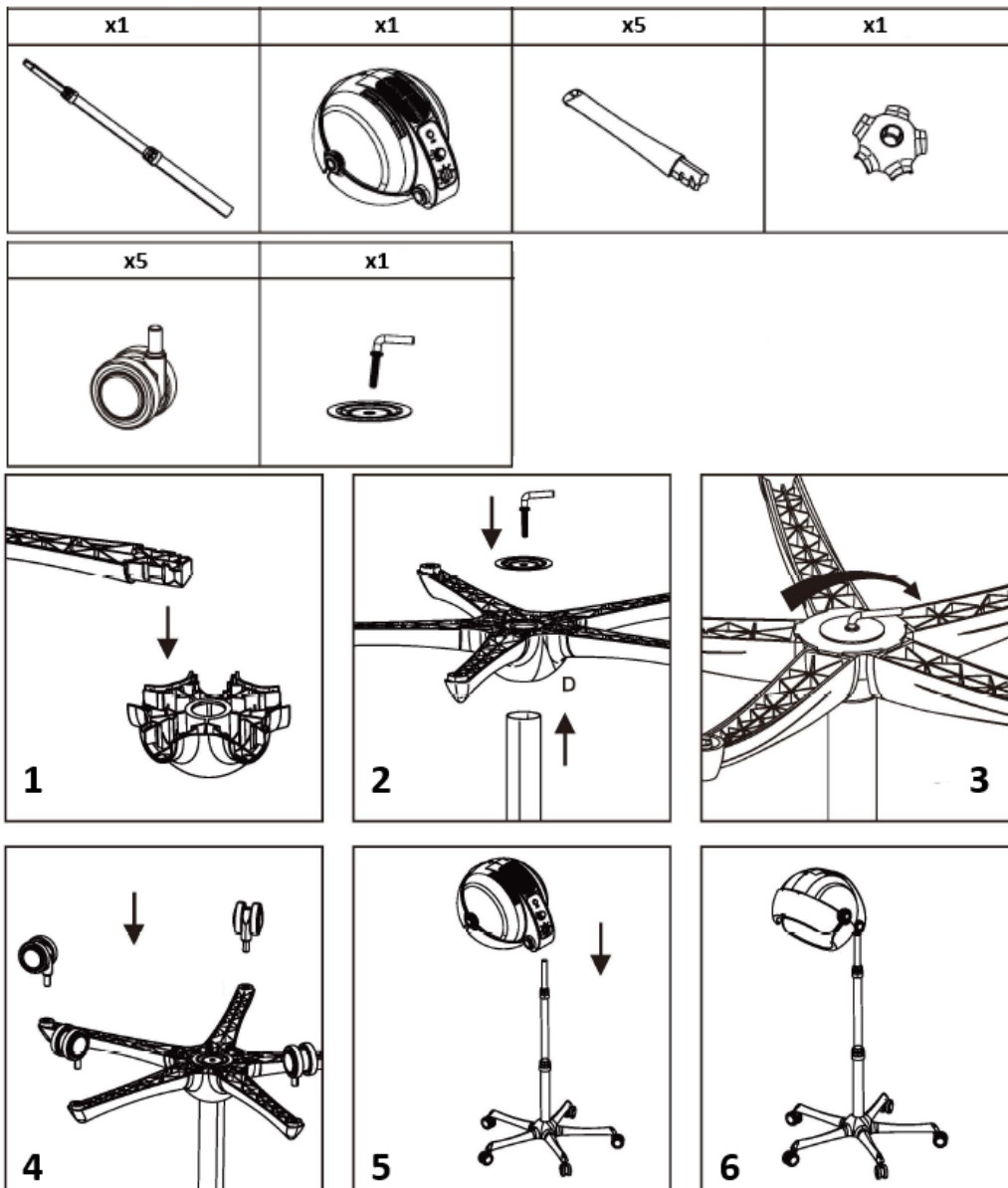


- a) Air intake
- b) Face shield
- c) Ionization ON/OFF-switch
- d) Temperature dial
- e) Timer dial
- f) Telescoping tube
- g) Height adjustments knobs
- h) Center hub
- i) Leg (x5)
- j) Castor (x5)

APPLIANCE LOCATION

The maximum ambient temperature and relative humidity limits not to be exceeded are +40°C and 85% RH, respectively. Position the appliance where good air circulation is ensured. Maintain a minimum clearance of 10 cm from all sides of the appliance. Keep the appliance away from any hot surfaces. Always operate the appliance on a level, firm, clean, fireproof, and dry surface and out of the reach of children and individuals with reduced mental, sensory and intellectual capacities. Position the appliance where the mains plug can be reached at any time. Make sure that the mains power ratings match the data on the rating plate!

ASSEMBLING THE APPLIANCE



OPERATING THE APPLIANCE

- 1) Find a appropriate location for using the dryer, adjust its height to desired level. Adjust the dryer: release the height adjustment lock, pull out the top telescopic tube and retighten the lock well. Repeat for the bottom telescopic tube.
- 2) Connect to power supply and the dryer will be in standby mode.
- 3) Turn the timer dial to set desired working time (0-60 minutes).
- 4) Turn the temperature dial to set desired temperature (L=Low, M=Medium, H=High) and the hot air will start to blow.
NOTE: L=low temperature - for drying slightly moist hair and any other treatment, including strengthening and nourishing of hair. The "L" mode is also used for drying wigs and hair extensions.
H=high temperature - for drying very wet, natural hair. If the hair is partially dry, switch the temperature dial to low.
- 5) [Optional] Put the ionization switch to "I" position and the ion generator will start to work, the ION switch will light up (I=ION On, O=ION Off).
NOTE: Ionizing is used for general nourishment of hair and helps to minimize its electrostatic charging, leaving it shiny. Ionizing also reduces the time to dry the hair.
- 6) To turn off the unit by either turning the temperature dial to OFF Position, or the timer knob anti-clockwise to the "0/MIN" position.

CLEANING AND MAINTENANCE

- a) Before cleaning, adjustment or replacement of accessories, and when the appliance is not in use, unplug the power cord from the mains and leave the appliance to cool down completely.
- b) Use non-corrosive agents only for cleaning the surfaces.
- c) After each cleaning, dry all components well before the appliance is used again.
- d) Store the appliance in a dry and cool place, protected from moisture and direct sunlight.
- e) Do not spray the appliance with a stream of water and do not immerse it in water.
- f) Keep water and liquids away from the air inlet and outlet openings.
- g) Regularly inspect the appliance for technical defects and damage.
- h) Clean with a soft, damp cloth.
- i) Do not clean with any sharp and/or metal implements (e.g. a wire brush or a metal scraper) as these may damage the surface of the appliance.

DISPOSAL OF WASTE EQUIPMENT

At the end of its service life, this product must not be disposed of with mixed household waste; return it to a collector/recycler of waste electrical and electronic equipment. This is shown by the symbol placed on the product, the user manual or the packaging. The materials used in the appliance can be reused according to their classification identifications. By reuse, recycling or applying other forms of use of waste appliances, you make a significant contribution to the protection of our environment.

Local administration will provide you with the information about the nearest disposal locations for the appliance.



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona dla Twojej wygody za pomocą tłumaczenia maszynowego. Dołożono wszelkich starań, aby zapewnić dokładne tłumaczenie. Należy jednak pamiętać, że żadne tłumaczenie automatyczne nie jest doskonałe i nie ma na celu zastąpienia tłumaczy-ludzi. Oficjalną instrukcją obsługi jest wersja angielska. Wszelkie rozbieżności lub różnice powstałe w tłumaczeniu nie są wiążące i nie mają skutków prawnych dla celów zgodności lub egzekwowania przepisów. W razie jakichkolwiek pytań co do dokładności informacji zawartych w Instrukcji obsługi prosimy zapoznać się z wersją angielską tej instrukcji, która jest wersją oficjalną.

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Suszarka hełmowa
Model	PHY-1850HD-05 BLACK
Napięcie znamionowe [V~] / częstotliwość [Hz]	230 / 50
Moc znamionowa[W]	1200
Klasa ochrony	II
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) [mm]	750x750x850-1480
Ciężar [kg]	~5
Czasomierz [min]	0-60
Jonizacja	√
Temperatura ogrzewania [° C]	47~66

LEGENDA

	Produkt spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa.
	Przed użyciem przeczytaj instrukcję.
	Produkt należy poddać recyklingowi.
	OSTRZEŻENIE! lub UWAGA! lub PAMIĘTAJ! Dotyczy opisanej sytuacji. (ogólny znak ostrzegawczy)
	UWAGA! Ostrzeżenie przed porażeniem prądem!
	UWAGA! Gorąca powierzchnia, ryzyko poparzenia!
	Stosować wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.



PAMIĘTAJ! Rysunki zawarte w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom poglądowym i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA



UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niedostosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami, a nawet śmiercią.

Terminy „urządzenie” i „produkt” używane w ostrzeżeniach i instrukcjach odnoszą się do:
Suszarka hełmowa.

Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczka musi pasować do gniazdka. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Stosowanie oryginalnych wtyczek i pasujących gniazdek zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- b) Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- c) Używaj kabla wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie należy używać go do przenoszenia urządzenia lub wyciągania wtyczki z gniazdka. Trzymaj kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- d) Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub nosi widoczne ślady zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta.
- e) Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innych płynach. Nie należy używać urządzenia na mokrych powierzchniach.
- f) **UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO ŻYCIA!** Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- g) Nie stosować w środowisku o dużej wilgotności lub w bezpośrednim sąsiedztwie zbiorników z wodą.
- h) Chronić urządzenie przed zamoczeniem. Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) W przypadku zauważenia uszkodzenia lub nieprawidłowego działania urządzenia należy natychmiast wyłączyć je i niezwłocznie zgłosić ten fakt przełożonemu.
- b) Naprawy urządzenia może dokonać wyłącznie serwis producenta. Nie podejmuj żadnych prób samodzielnej naprawy!
- c) W przypadku pożaru należy ugasić go gaśnicą proszkową lub gaśnicą na dwutlenek węgla (CO₂) (przeznaczoną do gaszenia urządzeń elektrycznych pod napięciem).
- d) Dzieciom i osobom nieupoważnionym zabrania się wstępu na stanowisko pracy. (Rozproszenie uwagi może skutkować utratą kontroli nad urządzeniem).
- e) Używaj urządzenia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- f) Prosimy zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy przekazać jej również instrukcję obsługi.
- g) Przechowuj elementy opakowania oraz małe części montażowe w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- h) Urządzenie trzymać z dala od dzieci i zwierząt.
- i) W przypadku stosowania niniejszego urządzenia w połączeniu z innym sprzętem należy przestrzegać także pozostałych instrukcji użytkowania.



Pamiętać! Podczas korzystania z urządzenia należy zapewnić bezpieczeństwo dzieciom i osobom postronnym.

Bezpieczeństwo osobiste

- a) Urządzeniem mogą posługiwać się wyłącznie osoby sprawne fizycznie, zdolne do jego obsługi, odpowiednio przeszkolone, zaznajomione z niniejszą instrukcją i przeszkolone w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.
- b) Podczas pracy z urządzeniem należy zachować zdrowy rozsądek i czujność. Chwilowa utrata koncentracji podczas korzystania z urządzenia może spowodować poważne obrażenia.
- c) Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu urządzenia, przed podłączeniem go do źródła zasilania należy upewnić się, że przełącznik jest w pozycji **WYŁĄCZONY**.
- d) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

Bezpieczne użytkowanie urządzenia

- a) Nie przeciążaj produktu. Używać narzędzi odpowiednich do danego zastosowania. Dobrze dobrany produkt gwarantuje lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy, do której jest przeznaczony.
- b) Nie należy używać urządzenia, jeśli włącznik nie działa sprawnie (nie załącza i nie wyłącza się). Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą pokrętki są niebezpieczne, nie mogą pracować i muszą zostać naprawione.
- c) Przed przystąpieniem do regulacji, czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć urządzenie od sieci. Ten środek ostrożności ma na celu zmniejszenie ryzyka przypadkowego uruchomienia.
- d) Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie technicznym. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy nie występują żadne ogólne uszkodzenia ani uszkodzenia ruchomych części (sprawdź, czy na częściach i podzespołach nie ma pęknięć lub czy nie występują inne stany, które mogą mieć wpływ na bezpieczną eksploatację produktu). W przypadku uszkodzenia należy oddać produkt do naprawy przed ponownym użyciem.
- e) Urządzenie należy chronić przed dziećmi.
- f) Naprawy i konserwację produktu może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel, stosując wyłącznie oryginalne części zamienne. Zapewni to bezpieczną eksploatację produktu.
- g) Aby zagwarantować integralność działania produktu, nie należy zdejmować fabrycznie zamontowanych pokryw ani odkręcać żadnych śrub.
- h) Nie przesuwaj, nie dotykaj i nie obracaj urządzenia podczas pracy.
- i) Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- j) Regularnie czyść urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się na nim trwałych zanieczyszczeń.
- k) Nie zakrywaj wlotu i wylotu powietrza.
- l) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru osoby dorosłej.
- m) Nigdy nie próbuj ingerować w urządzenie poprzez zmianę jego parametrów lub struktury.
- n) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
- o) Podczas pracy urządzenia należy trzymać włosy z dala od wlotu powietrza.
- p) Nie kieruj gorącego powietrza w stronę oczu i innych części ciała wrażliwych na ciepło.
- q) Nie należy używać tego urządzenia podłączonego do zasilania za pośrednictwem przetwornika napięcia.



UWAGA! Mimo bezpiecznej konstrukcji urządzenia i jego zabezpieczeń, a także zastosowania dodatkowych elementów zabezpieczających operatora, istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub obrażeń podczas korzystania z urządzenia. Zachowaj czujność i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas korzystania z urządzenia.

OPIS PRODUKTU

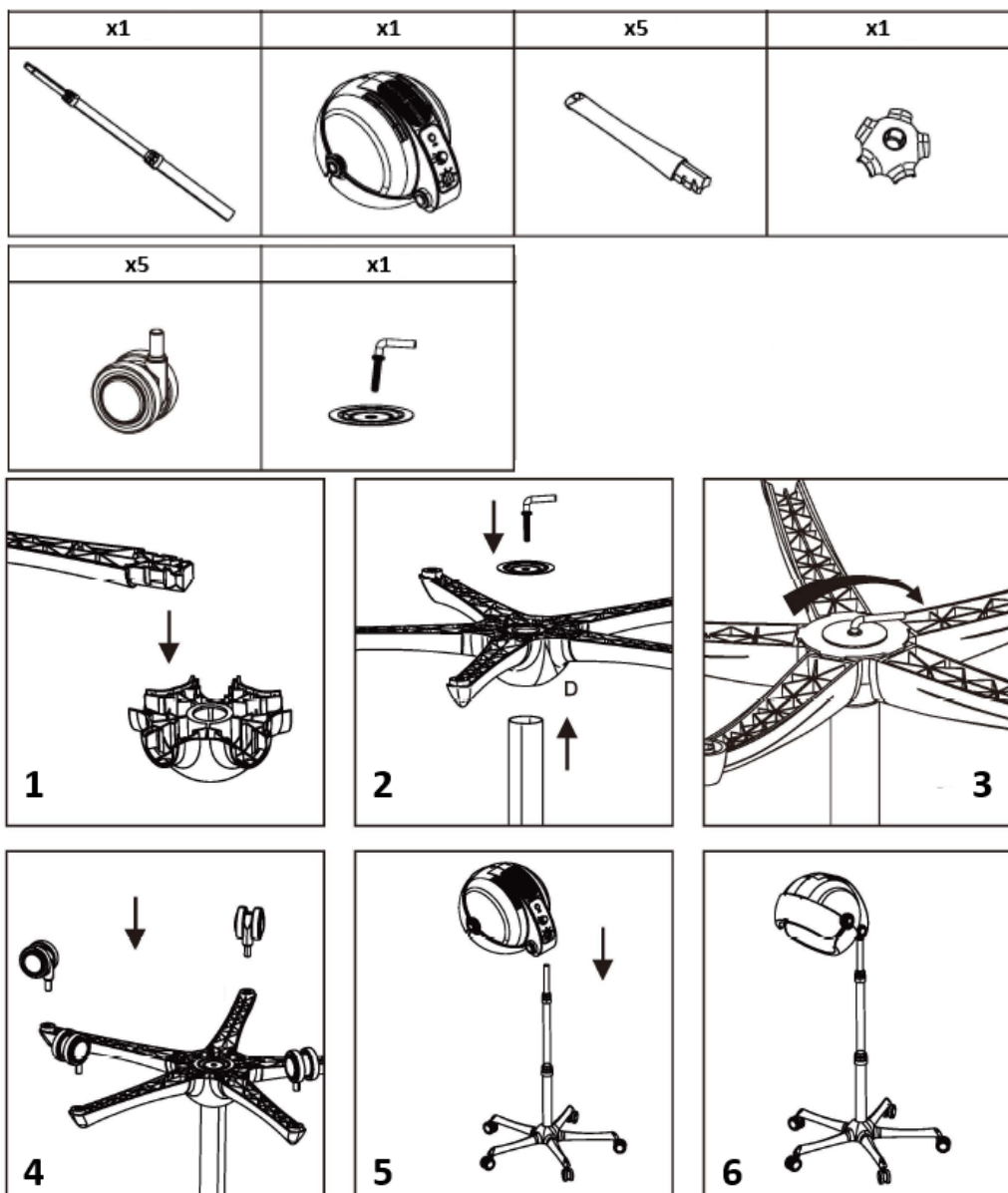


- a) Wlot powietrza
- b) Osłona twarzy
- c) Przełącznik ON/OFF jonizacji
- d) Pokrętko temperatury
- e) Pokrętko regulacji czasu
- f) Rura teleskopowa
- g) Pokrętki regulacji wysokości
- h) Piasta centralna
- i) Noga (x5)
- j) Koło (x5)

LOKALIZACJA URZĄDZENIA

Temperatura otoczenia nie może przekraczać 40°C a wilgotność względna nie powinna przekraczać 85%. Urządzenie należy ustawić w pozycji, która zapewnia dobrą cyrkulację powietrza. Należy utrzymać minimalny odstęp 10 cm od każdej ściany urządzenia.. Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni. Urządzenie należy zawsze ustawiać na równej, twardej, czystej, ognioodpornej i suchej powierzchni, poza zasięgiem dzieci oraz osób o ograniczonej sprawności umysłowej, sensorycznej i intelektualnej. Umieść urządzenie w miejscu, w którym wtyczka sieciowa będzie zawsze łatwo dostępna. Upewnij się, że parametry zasilania sieciowego zgadzają się z danymi na tabliczce znamionowej!

MONTAŻ URZĄDZENIA



OBSŁUGA URZĄDZENIA

- 1) Znaleźć odpowiednie miejsce do użycia suszarki i dostosować jej wysokość do pożądanego poziomu. Regulacja suszarki: zwolnić blokadę regulacji wysokości, wysunąć górną rurę teleskopową i dobrze dokręcić blokadę. Powtórzyć tę samą czynność dla dolnej rury teleskopowej.
- 2) Podłączyć suszarkę do zasilania, a przejdzie ona w tryb czuwania.
- 3) Ustawić żądany czas pracy za pomocą pokrętła timera (0–60 minut).
- 4) Ustawić żądaną temperaturę za pomocą pokrętła (L=niska, M=średnia, H=wysoka), a następnie urządzenie zacznie dmuchać gorącym powietrzem.
 UWAGA: L=niska temperatura - do suszenia lekko wilgotnych włosów oraz do wszelkich innych zabiegów, w tym wzmacniania i odżywiania włosów. Tryb „L” używany jest również do suszenia peruk i przedłużeń włosów.
 H=wysoka temperatura – do suszenia bardzo mokrych, naturalnych włosów. Jeśli włosy są częściowo suche, przestawić pokrętło temperatury na „L”.
- 5) [Opcjonalnie] Ustawić przełącznik jonizacji w pozycji „I”, a generator jonów zacznie działać i przełącznik ION podświetli się (I = ION włączony, O = ION wyłączony).
 UWAGA: Jonizacja służy ogólnemu odżywieniu włosów i pomaga zminimalizować ich ładunek elektrostatyczny, nadając im połysk. Jonizacja skraca również czas suszenia włosów.
- 6) Aby wyłączyć urządzenie, należy przekręcić pokrętło temperatury do pozycji OFF lub pokrętło timera przeciwnie do ruchu wskazówek zegara do pozycji „0/MIN”.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- a) Przed czyszczeniem, regulacją lub wymianą akcesoriów, a także wtedy, gdy urządzenie nie jest używane, należy odłączyć przewód zasilający od sieci i pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia.
- b) Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie środków nieżrących.
- c) Po każdym czyszczeniu należy dokładnie osuszyć wszystkie elementy przed ponownym użyciem urządzenia.
- d) Przechowywać urządzenie w suchym i chłodnym miejscu, chronić przed wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- e) Nie należy spryskiwać urządzenia strumieniem wody i zanurzać go w wodzie.
- f) Nie dopuszczaj do kontaktu wody i innych płynów z otworami wlotowymi i wylotowymi powietrza.
- g) Należy wykonywać regularne przeglądy urządzenia pod kątem jego sprawności technicznej oraz wszelkich uszkodzeń.
- h) Czyścić miękką, wilgotną ściereczką.
- i) Nie czyścić urządzenia ostrymi i/lub metalowymi narzędziami (np. szczotką drucianą lub metalową skrobaczką), ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU

Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać go razem z innymi odpadami domowymi. Należy go zwrócić do firmy zajmującej się zbiórką/recyklingiem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Świadczy o tym symbol umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Materiały użyte w urządzeniu mogą być ponownie wykorzystane zgodnie z ich identyfikacją klasyfikacyjną. Poprzez ponowne wykorzystanie, recykling lub inne formy wykorzystania zużytego sprzętu AGD, wnosisz znaczący wkład w ochronę naszego środowiska.

Informacje o najbliższych punktach utylizacji zużytego sprzętu AGD można uzyskać w lokalnych urzędach administracji.










Tento návod k použití byl přeložen strojově. Vždy se snažíme o poskytnutí přesného překladu. Žádný strojový překlad však není dokonalý. Rovněž neslouží k nahrazení překladu lidskou osobou. Oficiální návod k použití je dostupný v anglické verzi. Případné nesrovnalosti nebo rozdíly v překladu nejsou závazné a nemají žádný právní účinek pro účely dodržování předpisů nebo jejich vymáhání. V případě jakýchkoli otázek ohledně správnosti informací uvedených v návodu k použití se řiďte anglickou verzí tohoto obsahu. Jedná se o oficiální verzi.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru
Stůl pro horní frézkou	Stojací vysoušeč vlasů
Model	PHY-1850HD-05 BLACK
Jmenovité napětí [V~] / frekvence [Hz]	230 / 50
Jmenovitý výkon[W]	1200
Třída ochrany	II
Rozměry (šířka x hloubka x výška) [mm]	750 x 750 x 850-1480
Hmotnost [kg]	~5
Časovač [min]	0-60
Ionizace	√
Teplota ohřevu [° C]	47~66

LEGENDA

	Výrobek splňuje příslušné bezpečnostní normy.
	Před použitím si přečtěte pokyny.
	Výrobek musí být recyklován.
	VAROVÁNÍ! nebo POZOR! nebo PAMATUJ! Použitelné na danou situaci. (všeobecné varovné znamení)
	POZOR! Varování před úrazem elektrickým proudem!
	POZOR! Horký povrch, nebezpečí popálení!
	Používejte pouze uvnitř.



NEZAPOMEŇTE! Výkresy v tomto návodu jsou pouze pro ilustrační účely a v některých detailech se mohou lišit od skutečného produktu.

BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ



POZOR! Přečte si všechny výstrahy, které se týkají bezpečnosti, a také všechny návody. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění nebo dokonce smrt.

Termíny „zařízení“ nebo „produkt“ se ve varováních a pokynech používají k odkazu na: Stojací vysoušeč vlasů.

Elektrická bezpečnost

- Zástrčka musí pasovat do zásuvky. Zástrčku v žádném případě nijak neupravujte. Použití originálních zástrček a odpovídajících zásuvek snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se zařízení mokřma nebo vlhkřma rukama.
- Používejte kabel pouze k účelu, ke kterému je určen. Nikdy jej nepoužívejte k přenášení zařízení nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel mimo zdroje tepla, oleje, ostré hrany nebo pohyblivé části. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je napájecí kabel poškozený nebo vykazuje zjevné známky opotřebení. Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit kvalifikovaný elektrikář nebo servisní středisko výrobce.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčku nebo zařízení do vody nebo jiných kapalin. Nepoužívejte zařízení na mokřem povrchu.
- POZOR! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Při čištění nikdy neponořujte zařízení do vody nebo jiných kapalin.
- Nepoužívejte ve velmi vlhkém prostředí nebo v bezprostřední blízkosti vodních nádrží.
- Zabraňte navlhnutí zařízení. Výstraha před úrazem elektrickým proudem!

Bezpečnost na pracovišti

- Zjistíte-li poškození nebo nepravidelný provoz, okamžitě zařízení vypněte a neprodleně nahlaste nadřízenému.
- Opravu zařízení smí provádět pouze servisní místo výrobce. Nepokoušejte se samostatně provádět jakékoli opravy!
- V případě požáru použijte k uhašení práškový nebo oxid uhličitý (CO₂) hasicí přístroj (určený pro použití na elektrických zaříděních pod napětím).
- Dětem nebo nepovolaným osobám je vstup na pracoviště zakázán. (Rozptýlení může vést ke ztrátě kontroly nad zaříděním).
- Používejte zařízení v dobře větraném prostoru.
- Uschovejte prosím tento návod k dispozici pro budoucí použití. Pokud je toto zařízení předáno třetí straně, je nutné s ním předat i návod.
- Uchovávejte obalové prvky a malé montážní díly na místě, které není dostupné dětem.
- Zařízení uložte mimo dosah dětí a zvířat.
- Pokud je toto zařízení používáno společně s jiným zaříděním, je třeba také dodržovat zbřvající pokyny k použití.



Zapamatujte si! Při používání zařízení chraňte děti a ostatní kolemjdoucí.

Osobní bezpečnost

- Se zaříděním mohou manipulovat pouze osoby fyzicky zdatné, schopné s ním zacházet, řádně proškolené, seznámené s tímto návodem a proškolené v rámci BOZP.
- Při práci se zaříděním používejte zdravý rozum a buďte ve střehu. Dočasná ztráta koncentrace při používání zařízení může vést k vážným zraněním.
- Abyste zabránili náhodnému zapnutí zařízení, před připojením ke zdroji napájení se ujistěte, že je vypínač v poloze OFF.
- Zařízení není hračka. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se zaříděním nebudou hrát.

Bezpečné používání zařízení

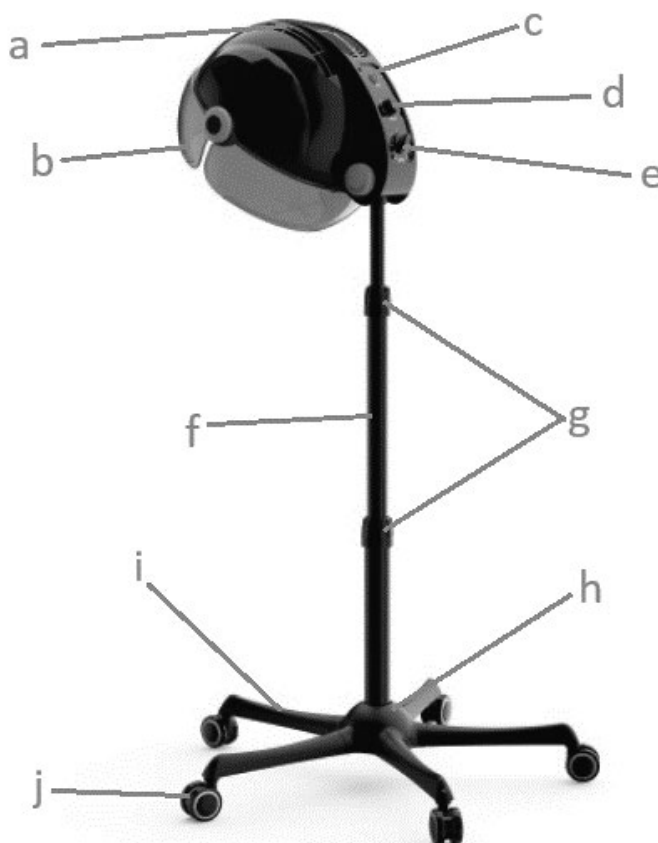
- Výrobek nepřetěžujte. Používejte nářadí určené k danému účelu. Správně zvolený produkt zajišťuje lepší a bezpečnější výkon práce, pro kterou je určen.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud vypínač nefunguje správně (nezapíná nebo nevypíná). Spotřebiče, které nelze ovládat pomocí vypínačů, jsou nebezpečné, nesmějí být provozovány a musí být opraveny.

- c) Před seřizováním, čištěním nebo údržbou odpojte spotřebič ze sítě. Toto bezpečnostní opatření snižuje riziko náhodného spuštění.
- d) Udržujte zařízení v dobrém technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte, zda nedošlo k obecně zjevnému poškození a poškození některé z pohyblivých částí (prohlédněte si praskliny v dílech a součástech nebo jakýkoli jiný stav, který by mohl ovlivnit bezpečný provoz výrobku). V případě poškození nechte výrobek před použitím opravit.
- e) Zařízení chraňte před dětmi.
- f) Výrobek musí být opravován a udržován kvalifikovaným personálem pouze za použití originálních náhradních dílů. To zajistí bezpečný provoz výrobku.
- g) Aby byla zajištěna navržená provozní integrita produktu, neodstraňujte kryty nainstalované ve výrobě ani nepovolujte žádné šrouby.
- h) Nepřemisťujte, nemanipulujte a neotáčejte spotřebič v provozu.
- i) Když je spotřebič zapnutý, nenechávejte ho bez dozoru.
- j) Spotřebič pravidelně čistěte, abyste zabránili trvalému usazování nečistot.
- k) Nezakrývejte vstup a výstup vzduchu.
- l) Toto zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru dospělé osoby.
- m) Nikdy se nepokoušejte zasahovat do spotřebiče za účelem změny jeho parametrů nebo struktury.
- n) Uchovávejte zařízení mimo dosah zdrojů otevřeného ohně a tepla.
- o) Udržujte vlasy v dostatečné vzdálenosti od vstupu vzduchu, když je zařízení v provozu.
- p) Nemiřte horkým vzduchem na oči nebo jiné části těla citlivé na teplo.
- q) Neprovozujte tento spotřebič připojený k napájení přes měnič napětí.



POZOR! I přes bezpečnou konstrukci zařízení a jeho ochranné vlastnosti a přes použití přídatných prvků chránících obsluhu stále existuje mírné riziko nehody nebo zranění při používání zařízení. Při používání zařízení buďte ve střežbu a používejte zdravý rozum.

POPIS PRODUKTU

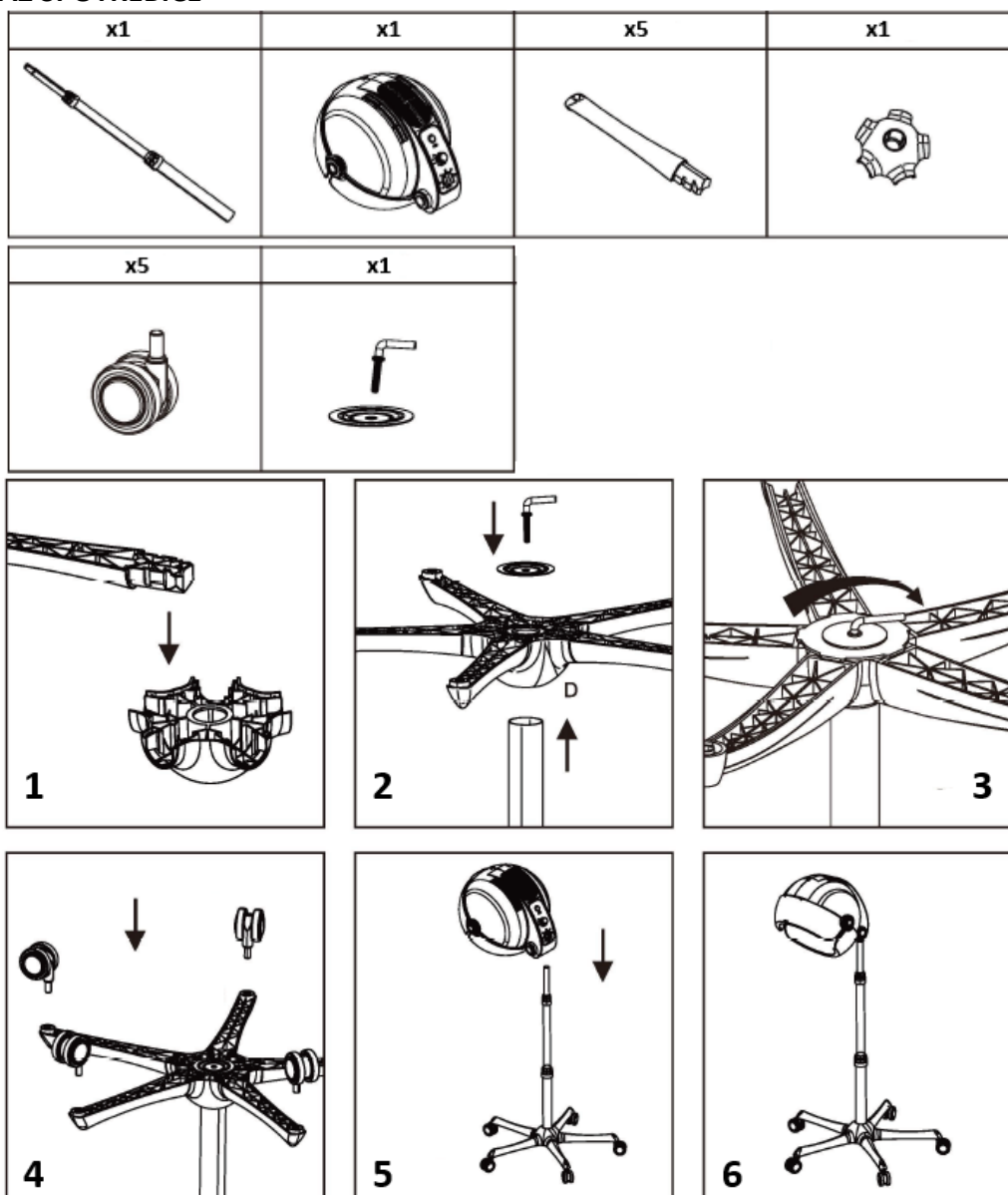


- a) Přívod vzduchu
- b) Obličejový štít
- c) Ionizační spínač ON/OFF
- d) Číselník teploty
- e) Volič časovače
- f) Teleskopická trubice
- g) Knoflíky pro nastavení výšky
- h) Středový náboj
- i) Noha (5x)
- j) Kolečko (5x)

UMÍSTĚNÍ SPOTŘEBIČE

Maximální limity okolní teploty a relativní vlhkosti, které nesmí být překročeny, jsou +40°C a 85% RH. Umístěte spotřebič tam, kde je zajištěna dobrá cirkulace vzduchu. Dodržujte minimální odstup 10 cm od každé strany zařízení. Udržujte spotřebič v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů. Spotřebič vždy používejte na rovném, pevném, čistém, ohnivzdorném a suchém povrchu a mimo dosah dětí a osob se sníženými duševními, smyslovými a intelektuálními schopnostmi. Umístěte spotřebič tak, aby byl kdykoli k dispozici síťová zástrčka. Ujistěte se, že jmenovitý výkon sítě odpovídá údajům na výkonovém štítku!

MONTÁŽ SPOTŘEBIČE



OBSLUHA SPOTŘEBIČE

- 1) Najděte vhodné místo pro použití sušičky, nastavte její výšku na požadovanou úroveň. Seřídte sušičku: uvolněte pojistku nastavení výšky, vytáhněte horní teleskopickou trubku a zámek znovu dobře utáhněte. Opakujte pro spodní teleskopickou trubku.
- 2) Připojte ke zdroji napájení a sušička bude v pohotovostním režimu.
- 3) Otáčením ovladače časovače nastavte požadovaný pracovní čas (0-60 minut).
- 4) Otáčením ovladače teploty nastavte požadovanou teplotu (L=Nízká, M=Střední, H=Vysoká) a horký vzduch začne foukat.
POZNÁMKA: L=nízká teplota - pro sušení mírně vlhkých vlasů a jakékoli jiné ošetření včetně posílení a výživy vlasů. Režim „L“ se také používá pro sušení paruk a prodloužení vlasů.
H=vysoká teplota - pro sušení velmi vlhkých, přirozených vlasů. Pokud jsou vlasy částečně suché, přepněte ovladač teploty na nízkou.
- 5) [Volitelné] Nastavte spínač ionizace do polohy „I“ a generátor iontů začne pracovat, spínač ION se rozsvítí (I=ION zapnuto, O=ION vypnuto).
POZNÁMKA: Ionizace se používá pro celkovou výživu vlasů a pomáhá minimalizovat jejich elektrostatický náboj a zanechává je lesklé. Ionizace také zkracuje dobu sušení vlasů.
- 6) Chcete-li jednotku vypnout buď otočením ovladače teploty do polohy OFF, nebo otočením knoflíku časovače proti směru hodinových ručiček do polohy „0/MIN“.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- a) Před čištěním, seřizováním nebo výměnou příslušenství a když spotřebič nepoužíváte, odpojte napájecí kabel ze sítě a nechte spotřebič zcela vychladnout.
- b) K čištění povrchů používejte pouze nekorozivní prostředky.
- c) Po každém čištění všechny součásti před opětovným použitím dobře vysušte.
- d) Spotřebič skladujte na suchém a chladném místě, chráněném před vlhkostí a přímým slunečním zářením.
- e) Přístroj nestříkejte proudem vody a neponořujte jej do vody.
- f) Udržujte vodu a tekutiny v dostatečné vzdálenosti od otvorů pro vstup a výstup vzduchu.
- g) Je nutné provádět pravidelné prohlídky zařízení s ohledem na jeho technickou funkčnost a také jeho veškerá poškození.
- h) Čistěte měkkým vlhkým hadříkem.
- i) Nečistěte žádnými ostrými a/nebo kovovými nástroji (např. drátěným kartáčem nebo kovovou škrabkou), protože by mohly poškodit povrch spotřebiče.

LIKVIDACE ODPADNÍHO ZAŘÍZENÍ

Na konci své životnosti nesmí být tento výrobek likvidován se směsným domovním odpadem; vraťte jej do sběrný/recyklátoru odpadních elektrických a elektronických zařízení. To je znázorněno symbolem umístěným na produktu, uživatelské příručce nebo obalu. Materiály použité ve spotřebiči lze znovu použít podle jejich klasifikace. Opětovným použitím, recyklací nebo aplikací jiných forem využití odpadních spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Místní správa vám poskytne informace o nejbližších místech pro likvidaci spotřebiče.










Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique pour votre confort. Des efforts raisonnables ont été faits pour vous fournir une traduction précise ; cependant, aucune traduction automatique n'est parfaite et ne pourra jamais remplacer les traducteurs humains. La version anglaise est la version officielle de nos manuels d'utilisation. Toute divergence ou différence créée par la traduction n'est pas contraignante et n'a aucun effet juridique à des fins de conformité ou d'application. En cas de questions relatives à l'exactitude des informations contenues dans le manuel d'utilisation, veuillez-vous référer à la version anglaise de ces contenus en tant que version officielle.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Description du paramètre	Valeur du paramètre
Nom de produit	Sèche-cheveux sur pied
Modèle	PHY-1850HD-05 BLACK
Tension nominale [V~] / fréquence [Hz]	230 / 50
Puissance nominale [W]	1200
Classe de protection	II
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) [mm]	750 x 750 x 850-1480
Poids [kg]	~5
Minuterie [min]	0-60
Ionisation	√
Température de chauffage [° C]	47~66

LÉGENDE

	Le produit répond aux normes de sécurité en vigueur.
	Lire les instructions avant utilisation.
	Le produit doit être recyclé.
	ATTENTION ! ou ATTENTION ! ou SOUVIENS-TOI ! Applicable à la situation donnée. (panneau d'avertissement général)
	ATTENTION! Attention aux chocs électriques !
	ATTENTION! Surface chaude, risque de brûlures !
	Utiliser uniquement à l'intérieur.



N'OUBLIEZ PAS ! Les dessins de ce manuel sont fournis à titre d'illustration uniquement et peuvent différer du produit réel dans certains détails.

SECURITE D'UTILISATION



ATTENTION! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves, voire la mort.

Les termes « appareil » ou « produit » sont utilisés dans les avertissements et les instructions pour désigner : Sèche-cheveux sur pied.

Sécurité électrique

- a) La fiche doit s'adapter à la prise. Ne pas modifier la fiche de quelque manière que ce soit. L'utilisation de fiches d'origine et de prises adaptées réduit le risque de choc électrique.
- b) Ne pas toucher à l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
- c) Utilisez le câble uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Ne l'utilisez jamais pour transporter l'appareil ou pour débrancher la fiche d'une prise. Gardez le câble éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- d) N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou présente des signes évidents d'usure. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié ou par le centre de service du fabricant.
- e) Pour éviter tout choc électrique, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces humides.
- f) **ATTENTION! DANGER DE VIE !** Lors du nettoyage, ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- g) Ne pas utiliser dans des environnements très humides ou à proximité directe de réservoirs d'eau.
- h) Évitez que l'appareil ne soit mouillé. Risque d'électrocution !

Sécurité au travail

- a) Si vous constatez des dommages ou un fonctionnement anormal, éteignez immédiatement l'appareil et signalez-le sans délai à un superviseur.
- b) Seul le point de service du fabricant est autorisé à réparer l'appareil. N'essayez pas d'effectuer des réparations vous-même !
- c) En cas d'incendie, utilisez un extincteur à poudre ou à dioxyde de carbone (CO₂) (destiné à être utilisé sur des appareils électriques sous tension) pour l'éteindre.
- d) Il est interdit aux enfants ou aux personnes non autorisées de pénétrer dans un poste de travail. (Une distraction peut entraîner une perte de contrôle de l'appareil).
- e) Utiliser l'appareil dans un espace bien aéré.
- f) Veuillez conserver ce manuel à disposition pour référence ultérieure. Si cet appareil est transmis à un tiers, le manuel doit être transmis avec lui.
- g) Conserver les éléments d'emballage et les petites pièces d'assemblage dans un endroit hors de portée des enfants.
- h) Stocker le produit hors de la portée des enfants et des animaux.
- i) Si cet appareil est utilisé avec un autre équipement, les autres instructions d'utilisation doivent également être respectées.



Important ! Lors de l'utilisation de l'appareil, protégez les enfants et les autres personnes à proximité.

Sécurité personnelle

- a) L'appareil ne peut être manipulé que par des personnes physiquement aptes à le manipuler, correctement formées, familiarisées avec ce manuel et formées dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail.

- b) Lorsque vous travaillez avec l'appareil, faites preuve de bon sens et restez vigilant. Une perte temporaire de concentration lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.
- c) Pour éviter que l'appareil ne s'allume accidentellement, assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant de le connecter à une source d'alimentation.
- d) L'appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

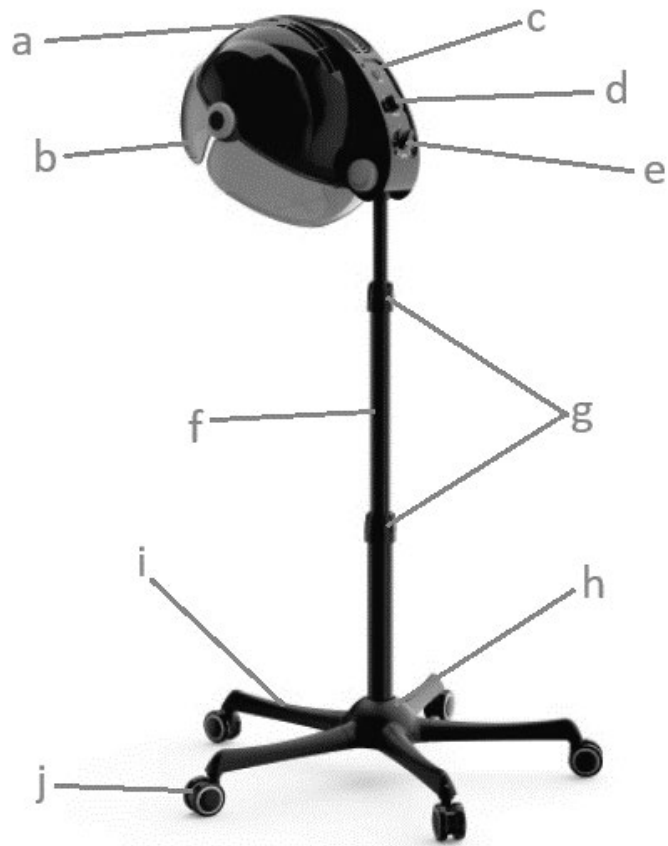
Utilisation sécuritaire de l'appareil

- a) Ne pas surcharger le produit. Utilisez des outils adaptés à l'usage concerné. Un produit correctement sélectionné garantit une exécution meilleure et plus sûre du travail pour lequel il est destiné.
- b) Ne pas utiliser l'appareil en cas où son interrupteur ne fonctionne pas correctement (ne se déclenche pas et ne s'arrête pas). Les appareils qui ne sont pas contrôlés avec un sélecteur présentent un danger, ne peuvent pas être utilisés et il convient de les réparer.
- c) Débranchez l'appareil du secteur avant tout réglage, nettoyage ou entretien. Cette mesure de sécurité réduit le risque de fonctionnement accidentel.
- d) Maintenir l'appareil en bon état technique. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages évidents et de dommages sur l'une des pièces mobiles (inspectez les fissures dans les pièces et les composants ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement sûr du produit). En cas de dommage, faites réparer le produit avant utilisation.
- e) Sécuriser l'appareil contre les enfants.
- f) Le produit doit être réparé et entretenu par du personnel qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantira un fonctionnement sûr du produit.
- g) Pour garantir l'intégrité opérationnelle prévue du produit, ne retirez pas les couvercles installés en usine et ne desserrez aucun boulon.
- h) Ne pas déplacer, manipuler ou tourner l'appareil en fonctionnement.
- i) Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
- j) Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter les dépôts permanents de saleté.
- k) Ne pas couvrir l'entrée et la sortie d'air.
- l) Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- m) N'essayez jamais de modifier l'appareil pour en modifier les paramètres ou la structure.
- n) Tenir l'appareil éloigné des sources de feu et de chaleur.
- o) Gardez les cheveux éloignés de l'entrée d'air pendant que l'appareil est en fonctionnement.
- p) Ne dirigez pas l'air chaud vers les yeux ou d'autres parties du corps sensibles à la chaleur.
- q) N'utilisez pas cet appareil connecté à l'alimentation via un convertisseur de tension.



ATTENTION! Malgré la conception sûre de l'appareil et ses dispositifs de protection, et malgré l'utilisation d'éléments supplémentaires protégeant l'opérateur, il existe toujours un léger risque d'accident ou de blessure lors de l'utilisation de l'appareil. Restez vigilant et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

DESCRIPTION DU PRODUIT

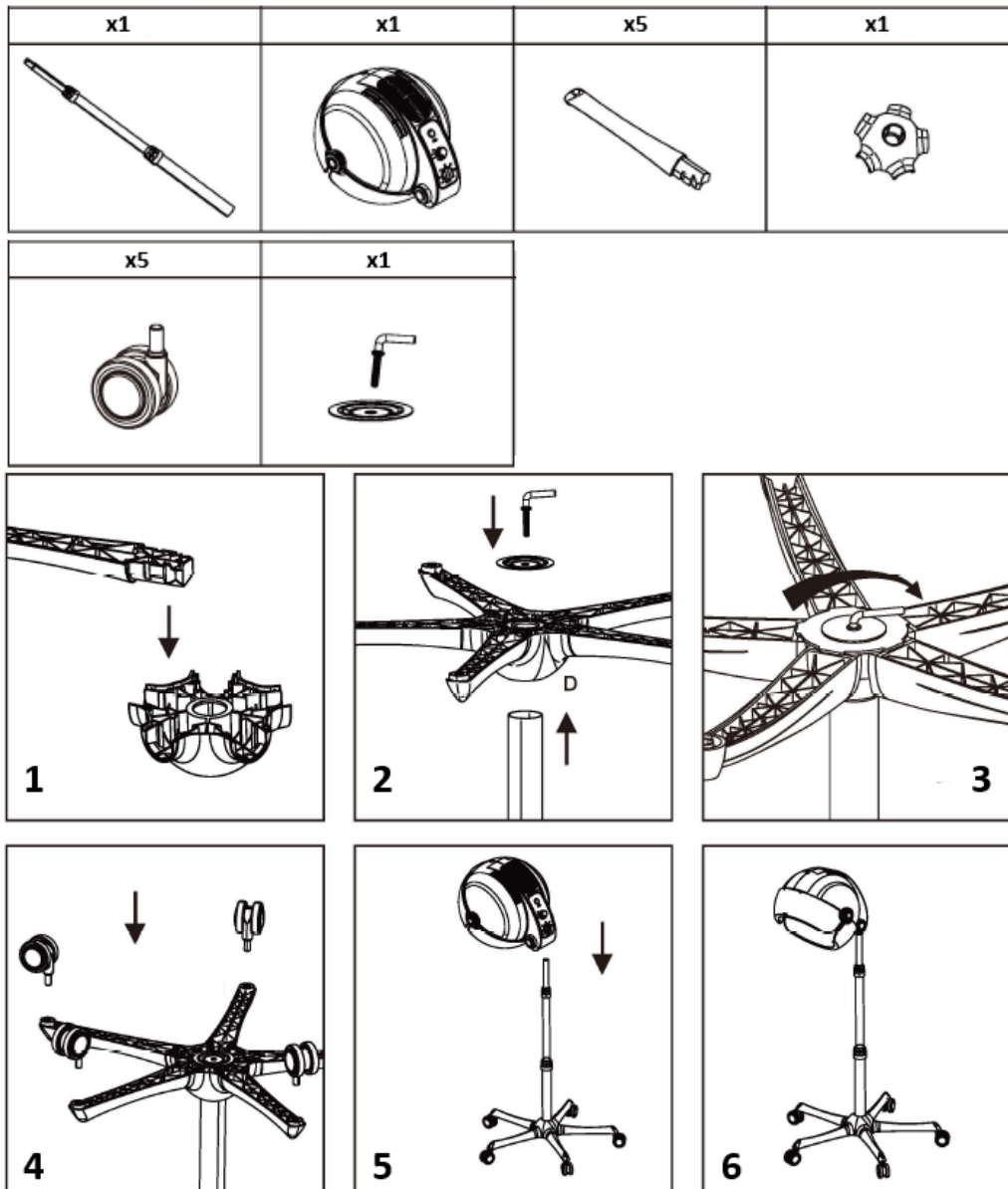


- a) Prise d'air
- b) Écran facial
- c) Interrupteur marche/arrêt de l'ionisation
- d) Cadran de température
- e) Molette de réglage de l'heure
- f) Tube télescopique
- g) Boutons de réglage de la hauteur
- h) Moyeu central
- i) Jambe (x5)
- j) Roulette (x5)

EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

La température ambiante ne doit pas dépasser 40 °C et l'humidité relative 85 %. Placez l'appareil dans un endroit où une bonne circulation de l'air est assurée. Garder une distance minimale de 10 cm de chaque paroi de l'appareil. Gardez l'appareil éloigné de toute surface chaude. Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane, ferme, propre, ignifuge et sèche, hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités mentales, sensorielles et intellectuelles réduites. Placez l'appareil à un endroit où la prise secteur est accessible à tout moment. Assurez-vous que les valeurs nominales de puissance du secteur correspondent aux données figurant sur la plaque signalétique !

ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL



FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

- 1) Trouvez un emplacement approprié pour utiliser le sèche-linge, ajustez sa hauteur au niveau souhaité. Réglez le sèche-linge : relâchez le verrou de réglage de la hauteur, retirez le tube télescopique supérieur et resserrez bien le verrou. Répétez l'opération pour le tube télescopique inférieur.
- 2) Connectez-le à l'alimentation électrique et le sèche-linge sera en mode veille.
- 3) Tournez la minuterie pour régler le temps de travail souhaité (0 à 60 minutes).
- 4) Tournez le cadran de température pour régler la température souhaitée (L = basse, M = moyenne, H = élevée) et l'air chaud commencera à souffler.
REMARQUE : L = basse température - pour sécher les cheveux légèrement humides et tout autre traitement, y compris le renforcement et la nutrition des cheveux. Le mode « L » est également utilisé pour sécher les perruques et les extensions de cheveux.
H = haute température - pour sécher les cheveux naturels très humides. Si les cheveux sont partiellement secs, réglez le bouton de température sur bas.
- 5) [Facultatif] Placez l'interrupteur d'ionisation sur la position « I » et le générateur d'ions commencera à fonctionner, l'interrupteur ION s'allumera (I = ION On, O = ION Off).
REMARQUE : L'ionisation est utilisée pour la nutrition générale des cheveux et aide à minimiser leur charge électrostatique, les laissant brillants. L'ionisation réduit également le temps de séchage des cheveux.
- 6) Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton de température sur la position OFF ou le bouton de la minuterie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur la position « 0/MIN ».

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- a) Avant de nettoyer, de régler ou de remplacer des accessoires, et lorsque l'appareil n'est pas utilisé, débranchez le cordon d'alimentation du secteur et laissez l'appareil refroidir complètement.
- b) Utiliser uniquement des agents non corrosifs pour nettoyer les surfaces.
- c) Après chaque nettoyage, séchez soigneusement tous les composants avant de réutiliser l'appareil.
- d) Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil.
- e) Ne pas pulvériser l'appareil avec un jet d'eau et ne pas l'immerger dans l'eau.
- f) Gardez l'eau et les liquides loin des ouvertures d'entrée et de sortie d'air.
- g) Des inspections régulières de l'appareil doivent être effectuées afin de vérifier son efficacité technique et la présence d'éventuels dommages.
- h) Nettoyer avec un chiffon doux et humide.
- i) Ne nettoyez pas avec des outils tranchants et/ou métalliques (par exemple une brosse métallique ou un grattoir en métal), car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.

ÉLIMINATION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENT

À la fin de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères mélangées mais rapporté à un collecteur/recycleur de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ceci est indiqué par le symbole placé sur le produit, le manuel d'utilisation ou l'emballage. Les matériaux utilisés dans l'appareil peuvent être réutilisés conformément à leurs identifications de classification. En réutilisant, en recyclant ou en appliquant d'autres formes d'utilisation des appareils usagés, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement.

L'administration locale vous fournira des informations sur les points d'élimination les plus proches pour l'appareil.










Questo manuale di istruzioni è stato tradotto con la traduzione automatica. Ci sforziamo costantemente di fornire una traduzione accurata. Tuttavia, nessuna traduzione automatica è perfetta, né intende sostituire la traduzione umana. Il manuale di istruzioni ufficiale è nella versione inglese. Eventuali discrepanze o differenze create dalla traduzione non sono vincolanti e non hanno alcun effetto legale ai fini della conformità o dell'esecuzione. In caso di domande relative all'accuratezza delle informazioni contenute nel manuale di istruzioni, consultare la versione inglese dei contenuti, in quanto questa è la versione ufficiale.

DATI TECNICI

Descrizione del parametro	Valore del parametro
Nome del prodotto	Asciugacapelli a piantana
Modello	PHY-1850HD-05 BLACK
Tensione nominale [V~] / frequenza [Hz]	230 / 50
Potenza nominale [W]	1200
Classe di protezione	II
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) [mm]	Dimensioni: 750x750x850-1480
Peso [kg]	~5
Timer	0-60
Ionizzazione	√
Temperatura di riscaldamento [° C]	47~66

LEGGENDA

	Il prodotto soddisfa le norme di sicurezza pertinenti.
	Leggere le istruzioni prima dell'uso.
	Il prodotto deve essere riciclato.
	ATTENZIONE! o ATTENZIONE! o RICORDA! Applicabile alla situazione data. (segnale di avvertimento generale)
	ATTENZIONE! Attenzione al rischio di scosse elettriche!
	ATTENZIONE! Superficie calda, rischio di ustioni!
	Utilizzare solo in ambienti chiusi.



ATTENZIONE! I disegni presenti nel presente manuale hanno solo scopo illustrativo e potrebbero differire in alcuni dettagli dal prodotto reale.

SICUREZZA D'USO



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze relative alla sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi o addirittura la morte.

I termini "dispositivo" o "prodotto" sono utilizzati nelle avvertenze e nelle istruzioni per fare riferimento a: Asciugacapelli a piantana.

Sicurezza elettrica

- a) La spina deve adattarsi alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Utilizzando spine originali e prese adatte si riduce il rischio di scosse elettriche.
- b) Non toccare il dispositivo con mani bagnate o umide.
- c) Utilizzare il cavo solo per l'uso cui è destinato. Non utilizzarlo mai per trasportare l'apparecchio o per staccare la spina dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- d) Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato o mostra evidenti segni di usura. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato o dal centro di assistenza del produttore.
- e) Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare il dispositivo su superfici bagnate.
- f) **ATTENZIONE! PERICOLO PER LA VITA!** Durante la pulizia, non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- g) Non utilizzare in ambienti molto umidi o nelle immediate vicinanze di serbatoi d'acqua.
- h) Evitare che il dispositivo si bagni. Pericolo di folgorazione!

Sicurezza sul posto di lavoro

- a) Se si riscontrano danni o un funzionamento anomalo, spegnere immediatamente l'apparecchio e segnalarlo senza indugio a un supervisore.
- b) Solo il centro di assistenza del produttore può riparare il dispositivo. Non tentare di effettuare riparazioni in modo indipendente!
- c) In caso di incendio, utilizzare un estintore a polvere o ad anidride carbonica (CO₂) (idoneo all'uso su apparecchi elettrici sotto tensione) per spegnerlo.
- d) È vietato l'accesso alla postazione di lavoro ai bambini e alle persone non autorizzate. (Una distrazione potrebbe causare la perdita del controllo del dispositivo).
- e) Utilizzare il dispositivo in un luogo ben ventilato.
- f) Si prega di conservare questo manuale a portata di mano per eventuali riferimenti futuri. Se questo apparecchio viene ceduto a terzi, anche il manuale deve essere consegnato insieme all'apparecchio.
- g) Conservare gli elementi dell'imballaggio e le piccole parti di montaggio in un luogo non accessibile ai bambini.
- h) Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e degli animali.
- i) Se questo dispositivo viene utilizzato insieme ad altre apparecchiature, è necessario seguire anche le restanti istruzioni per l'uso.



Ricordati! Durante l'uso del dispositivo, proteggere i bambini e le altre persone presenti.

Sicurezza personale

- a) L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone idonee e in grado di utilizzarlo, adeguatamente formate, che abbiano familiarità con il presente manuale e siano state formate nell'ambito della salute e sicurezza sul lavoro.
- b) Quando si lavora con il dispositivo, usare il buon senso e rimanere vigili. La perdita temporanea di concentrazione durante l'uso del dispositivo può causare gravi lesioni.
- c) Per evitare che il dispositivo si accenda accidentalmente, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegarlo a una fonte di alimentazione.
- d) Il dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

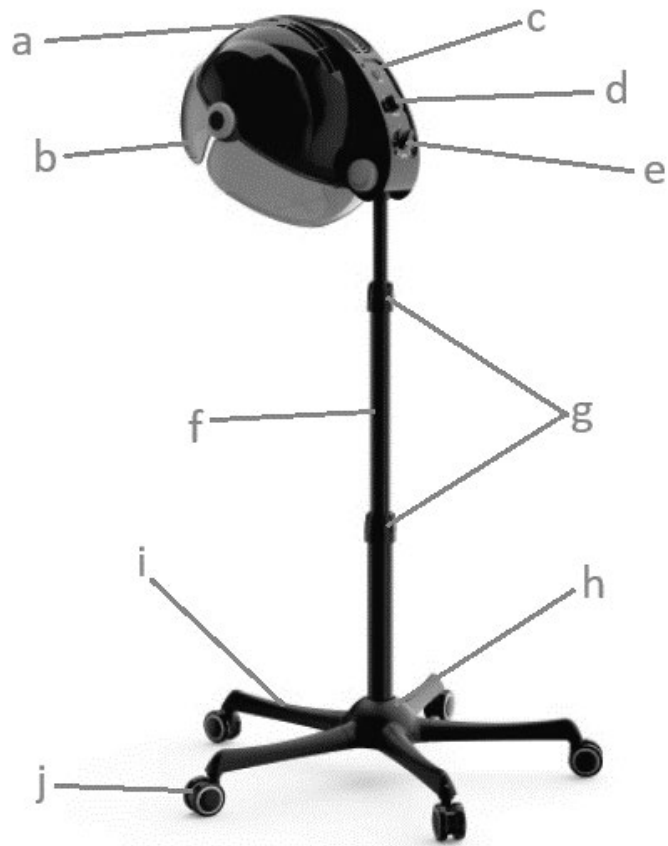
Utilizzo sicuro del dispositivo

- a) Non sovraccaricare il prodotto. Utilizzare strumenti adatti all'applicazione. Un prodotto correttamente selezionato garantisce una migliore e più sicura esecuzione del lavoro a cui è destinato.
- b) Non utilizzare il dispositivo se l'interruttore non funziona correttamente (non si accende e non si spegne). I dispositivi che non possono essere controllati con la manopola sono pericolosi, non devono essere utilizzati e devono essere riparati.
- c) Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di qualsiasi intervento di regolazione, pulizia o manutenzione. Questa precauzione di sicurezza riduce il rischio di azionamento accidentale.
- d) Mantenere il dispositivo in buono stato tecnico. Prima di ogni utilizzo, controllare che non vi siano danni evidenti e danni alle parti mobili (verificare la presenza di crepe nelle parti e nei componenti o qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento sicuro del prodotto). Se danneggiato, far riparare il prodotto prima dell'uso.
- e) Conservare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- f) La riparazione e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite da personale qualificato utilizzando esclusivamente ricambi originali. Ciò garantirà il funzionamento sicuro del prodotto.
- g) Per garantire l'integrità operativa prevista del prodotto, non rimuovere le coperture installate in fabbrica né allentare alcun bullone.
- h) Non spostare, maneggiare o girare l'apparecchio mentre è in funzione.
- i) Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è acceso.
- j) Pulire regolarmente l'apparecchio per evitare depositi di sporco permanenti.
- k) Non coprire l'ingresso e l'uscita dell'aria.
- l) Il dispositivo non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- m) Non tentare mai di manomettere l'apparecchio per modificarne i parametri o la struttura.
- n) Tenere il dispositivo lontano dalle fonti di fuoco o dal calore.
- o) Tenere i capelli lontani dalla presa d'aria mentre l'apparecchio è in funzione.
- p) Non dirigere l'aria calda verso gli occhi o altre parti del corpo sensibili al calore.
- q) Non utilizzare questo apparecchio collegato alla corrente tramite un convertitore di tensione.



ATTENZIONE! Nonostante la progettazione sicura del dispositivo e le sue caratteristiche di protezione, e nonostante l'impiego di elementi aggiuntivi per la protezione dell'operatore, sussiste comunque un leggero rischio di incidenti o lesioni durante l'utilizzo del dispositivo. Siate vigili e usate il buon senso quando utilizzate il dispositivo.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

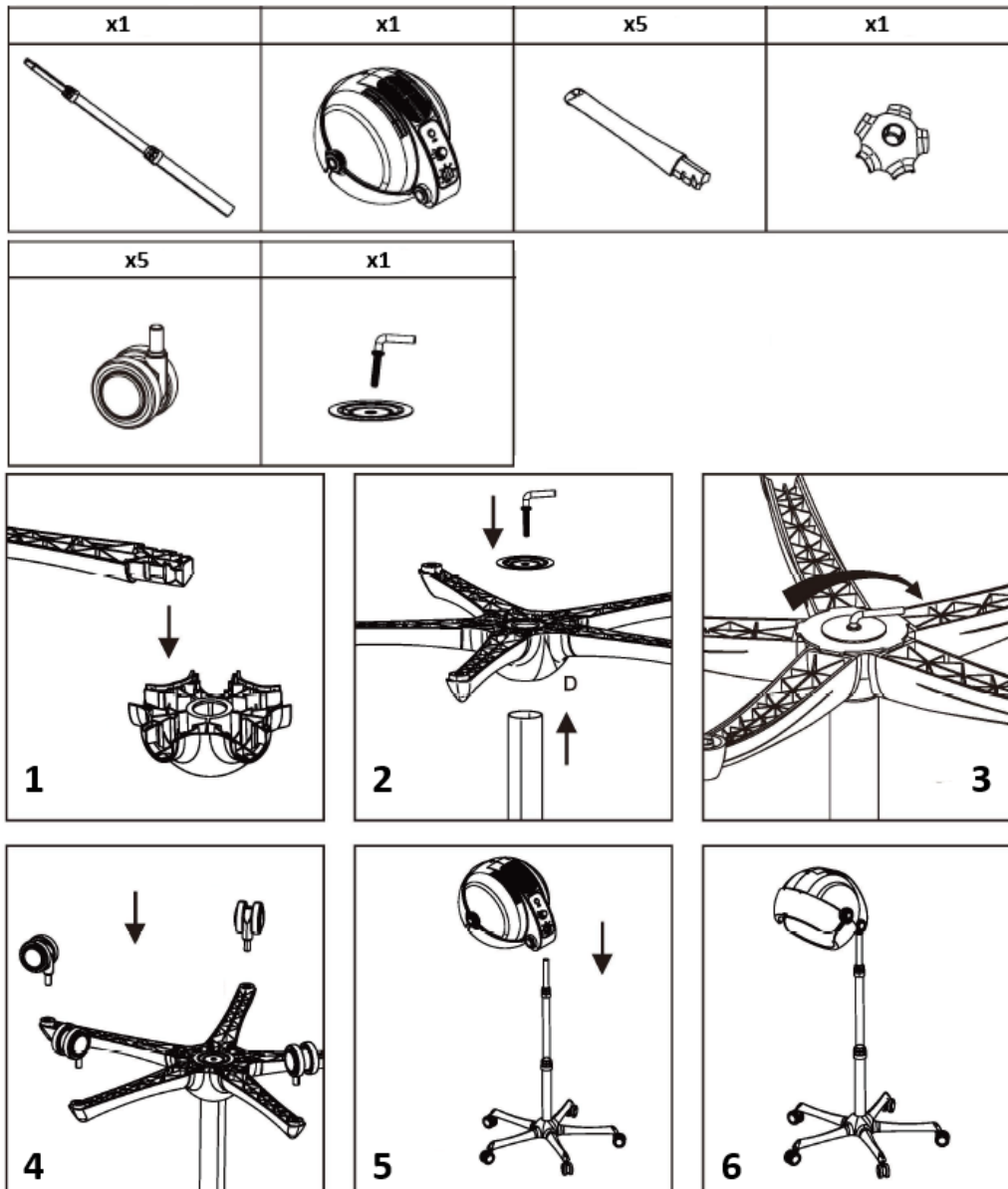


- a) Presa d'aria
- b) Visiera protettiva
- c) Interruttore ON/OFF di ionizzazione
- d) Quadrante della temperatura
- e) Manopola di controllo del tempo
- f) Tubo telescopico
- g) Manopole di regolazione dell'altezza
- h) Mozzo centrale
- i) Gamba (x5)
- j) Rotella (x5)

POSIZIONE DELL'APPARECCHIO

La temperatura ambiente non deve superare i 40°C e l'umidità relativa non deve superare l'85%. Posizionare l'apparecchio in un luogo in cui sia garantita una buona circolazione dell'aria. Mantenere la distanza minima di 10 cm da ogni parete del dispositivo. Tenere l'apparecchio lontano da superfici calde. Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie piana, solida, pulita, ignifuga e asciutta e fuori dalla portata dei bambini e delle persone con capacità mentali, sensoriali e intellettive ridotte. Posizionare l'apparecchio in un luogo in cui la spina di alimentazione sia sempre raggiungibile. Assicurarsi che i dati della tensione di rete corrispondano a quelli riportati sulla targhetta!

MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO



FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

- 1) Trovare un luogo adatto in cui utilizzare l'asciugatrice e regolare l'altezza al livello desiderato. Per regolare l'asciugatrice: sbloccare il blocco di regolazione dell'altezza, estrarre il tubo telescopico superiore e stringere nuovamente bene il blocco. Ripetere la stessa operazione per il tubo telescopico inferiore.
- 2) Collegandolo all'alimentazione elettrica, l'asciugatrice entrerà in modalità standby.
- 3) Ruotare la manopola del timer per impostare il tempo di lavoro desiderato (0-60 minuti).
- 4) Ruotare la manopola della temperatura per impostare la temperatura desiderata (L=bassa, M=media, H=alta) e l'aria calda inizierà a soffiare.

NOTA: L=bassa temperatura - per asciugare i capelli leggermente umidi e per qualsiasi altro trattamento, incluso il rafforzamento e il nutrimento dei capelli. La modalità "L" viene utilizzata anche per asciugare parrucche ed extension.

H=alta temperatura - per asciugare capelli naturali molto bagnati. Se i capelli sono parzialmente asciutti, impostare la temperatura su bassa.

- 5) [Facoltativo] Posizionare l'interruttore di ionizzazione in posizione "I" e il generatore di ioni inizierà a funzionare, l'interruttore ION si illuminerà (I=ION On, O=ION Off).

NOTA: la tecnologia ionizzante viene utilizzata per nutrire in generale i capelli e aiuta a ridurre al minimo la loro carica elettrostatica, lasciandoli lucenti. La ionizzazione riduce anche il tempo di asciugatura dei capelli.

- 6) Per spegnere l'unità, ruotare la manopola della temperatura in posizione OFF oppure la manopola del timer in senso antiorario fino alla posizione "0/MIN".

PULIZIA E MANUTENZIONE

- a) Prima di pulire, regolare o sostituire gli accessori e quando l'apparecchio non è in uso, scollegare il cavo di alimentazione dalla rete elettrica e lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.
- b) Per la pulizia delle superfici utilizzare solo prodotti non corrosivi.
- c) Dopo ogni pulizia, asciugare bene tutti i componenti prima di riutilizzare l'apparecchio.
- d) Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto, al riparo dall'umidità e dalla luce solare diretta.
- e) Non spruzzare l'apparecchio con un getto d'acqua e non immergerlo in acqua.
- f) Tenere acqua e liquidi lontano dalle aperture di entrata e di uscita dell'aria.
- g) È necessario eseguire revisioni regolari del dispositivo per quanto riguarda l'efficienza tecnica ed eventuali danneggiamenti.
- h) Pulire con un panno morbido e umido.
- i) Non pulire con oggetti affilati e/o metallici (ad esempio una spazzola metallica o un raschietto metallico) poiché potrebbero danneggiare la superficie dell'apparecchio.

SMALTIMENTO DELLE ATTREZZATURE DI SCARTO

Al termine del suo ciclo di vita utile, questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici misti, ma deve essere restituito a un ente di raccolta/riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò è indicato dal simbolo posto sul prodotto, sul manuale d'uso o sulla confezione. I materiali impiegati nell'apparecchio possono essere riutilizzati in base alle rispettive identificazioni di classificazione. Riutilizzando, riciclando o utilizzando in altri modi i vecchi elettrodomestici, contribuisce in modo significativo alla tutela del nostro ambiente.

L'amministrazione locale vi fornirà informazioni sui punti di smaltimento più vicini per l'elettrodomestico.



Este manual de instrucciones ha sido traducido automáticamente. Nos esforzamos constantemente por ofrecer una traducción precisa. Sin embargo, ninguna traducción automática es perfecta. Tampoco pretende sustituir a la traducción realizada por un ser humano. El manual de instrucciones oficial es la versión inglesa. Cualquier discrepancia o diferencia en la traducción no es vinculante ni tiene ningún efecto legal a efectos de cumplimiento o ejecución. En caso de duda sobre la exactitud de la información incluida en las instrucciones de uso, consulte la versión inglesa de estos contenidos, ya que esta es la versión oficial.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Descripción del parámetro	Valor del parámetro
Nombre del producto	Secador de pelo de pie
Modelo	PHY-1850HD-05 BLACK
Tensión nominal [V~] / frecuencia [Hz]	230 / 50
Potencia nominal [W]	1200
Clase de protección	II
Dimensiones (anchura × profundidad × altura) [mm]	750 x 750 x 850-1480
Peso [kg]	~5
Temporizador [min]	0-60
Ionización	√
Temperatura de calentamiento [° C]	47~66

LEYENDA

	El producto cumple con las normas de seguridad pertinentes.
	Lea las instrucciones antes de usar.
	El producto debe ser reciclado.
	¡ADVERTENCIA! o ¡PRECAUCIÓN! o ¡RECUERDA! Aplicable a la situación dada. (señal de advertencia general)
	¡ATENCIÓN! ¡Advertencia de descarga eléctrica!
	¡ATENCIÓN! Superficie caliente, ¡riesgo de quemaduras!
	Utilizar únicamente en interiores.



¡RECUERDE! Los dibujos de este manual son sólo para fines ilustrativos y en algunos detalles pueden diferir del producto real.

SEGURIDAD DE USO



¡ATENCIÓN! Leer todas las advertencias de seguridad y todos los manuales e instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves o incluso la muerte.

Los términos "dispositivo" o "producto" se utilizan en las advertencias e instrucciones para referirse a: Secador de pelo de pie.

Seguridad eléctrica

- a) El enchufe debe encajar en la toma. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. El uso de enchufes y tomas de corriente originales reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- b) No tocar el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
- c) Utilice el cable únicamente para el uso previsto. Nunca lo utilice para transportar el dispositivo ni para desenchufarlo de una toma de corriente. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- d) No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado o muestra signos evidentes de desgaste. Un cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por un electricista calificado o por el centro de servicio del fabricante.
- e) Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni el dispositivo en agua ni en otros líquidos. No utilice el dispositivo sobre superficies mojadas.
- f) **¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE VIDA!** Durante la limpieza, nunca sumerja el dispositivo en agua ni en otros líquidos.
- g) No utilizar en ambientes muy húmedos o en la proximidad directa de tanques de agua.
- h) Evite que el dispositivo se moje. ¡Advertencia de descarga eléctrica!

Seguridad en el lugar de trabajo

- a) Si detecta algún daño o funcionamiento irregular, apague inmediatamente el dispositivo e infórmelo a un supervisor sin demora.
- b) Sólo el punto de servicio del fabricante puede reparar el dispositivo. ¡No intente realizar ninguna reparación usted mismo!
- c) En caso de incendio, utilice un extintor de polvo o de dióxido de carbono (CO₂) (diseñado para uso en dispositivos eléctricos activos) para apagarlo.
- d) Está prohibido el acceso a los puestos de trabajo a niños o personas no autorizadas (una distracción puede provocar la pérdida de control sobre el dispositivo).
- e) Utilice el dispositivo en un espacio bien ventilado.
- f) Conserve este manual disponible para futuras consultas. Si este dispositivo se entrega a un tercero, se deberá entregar el manual junto con el mismo.
- g) Conservar los elementos de embalaje y las pequeñas piezas de montaje fuera del alcance de los niños.
- h) Mantener el equipo fuera del alcance de los niños y los animales.
- i) Si este dispositivo se utiliza junto con otro equipo, también se deberán seguir las demás instrucciones de uso.



¡Recuerde! Al utilizar el dispositivo, proteja a los niños y a otras personas cercanas.

Seguridad personal

- a) El dispositivo sólo puede ser manipulado por personas físicamente aptas para su manejo, debidamente formadas, familiarizadas con este manual y capacitadas en materia de seguridad y salud en el trabajo.
- b) Al trabajar con el dispositivo, use el sentido común y manténgase alerta. La pérdida temporal de concentración durante el uso del dispositivo puede provocar lesiones graves.
- c) Para evitar que el dispositivo se encienda accidentalmente, asegúrese de que el interruptor esté en la posición APAGADO antes de conectarlo a una fuente de alimentación.
- d) El dispositivo no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el dispositivo.

Uso seguro del dispositivo

- a) No sobrecargue el producto. Utilizar las herramientas adecuadas para el tipo de trabajo. Un producto correctamente seleccionado garantiza un rendimiento mejor y más seguro del trabajo al que está destinado.
- b) No use el aparato si el interruptor no funciona correctamente (no se enciende ni se apaga). Los aparatos que no pueden ser controlados por un mando son inseguros, no pueden funcionar y deben ser reparados.
- c) Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, limpieza o mantenimiento. Esta precaución de seguridad reduce el riesgo de operación accidental.
- d) Mantener el dispositivo en buen estado técnico. Antes de cada uso, verifique que no haya daños generalmente evidentes ni daños en cualquiera de las partes móviles (inspeccione si hay grietas en partes y componentes o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento seguro del producto). Si está dañado, repare el producto antes de usarlo.
- e) Mantener el equipo fuera del alcance de los niños.
- f) El producto deberá ser reparado y mantenido por personal calificado utilizando únicamente repuestos originales. Esto garantizará el funcionamiento seguro del producto.
- g) Para garantizar la integridad operativa diseñada del producto, no retire las cubiertas instaladas de fábrica ni afloje ningún perno.
- h) No mueva, manipule ni gire el aparato durante el funcionamiento.
- i) No deje el aparato desatendido cuando esté encendido.
- j) Limpie el aparato periódicamente para evitar depósitos permanentes de suciedad.
- k) No cubra la entrada y salida de aire.
- l) El dispositivo no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto.
- m) Nunca intente manipular el aparato para cambiar sus parámetros o su estructura.
- n) Mantener el dispositivo lejos de las fuentes de fuego y calor.
- o) Mantenga el cabello alejado de la entrada de aire mientras el aparato esté en funcionamiento.
- p) No dirija el aire caliente hacia los ojos u otras partes del cuerpo sensibles al calor.
- q) No opere este aparato conectado a la corriente a través de un convertidor de voltaje.



¡ATENCIÓN! A pesar del diseño seguro del dispositivo y de sus características de protección, y a pesar del uso de elementos adicionales que protegen al operador, todavía existe un ligero riesgo de accidente o lesiones al utilizar el dispositivo. Manténgase alerta y use el sentido común al utilizar el dispositivo.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

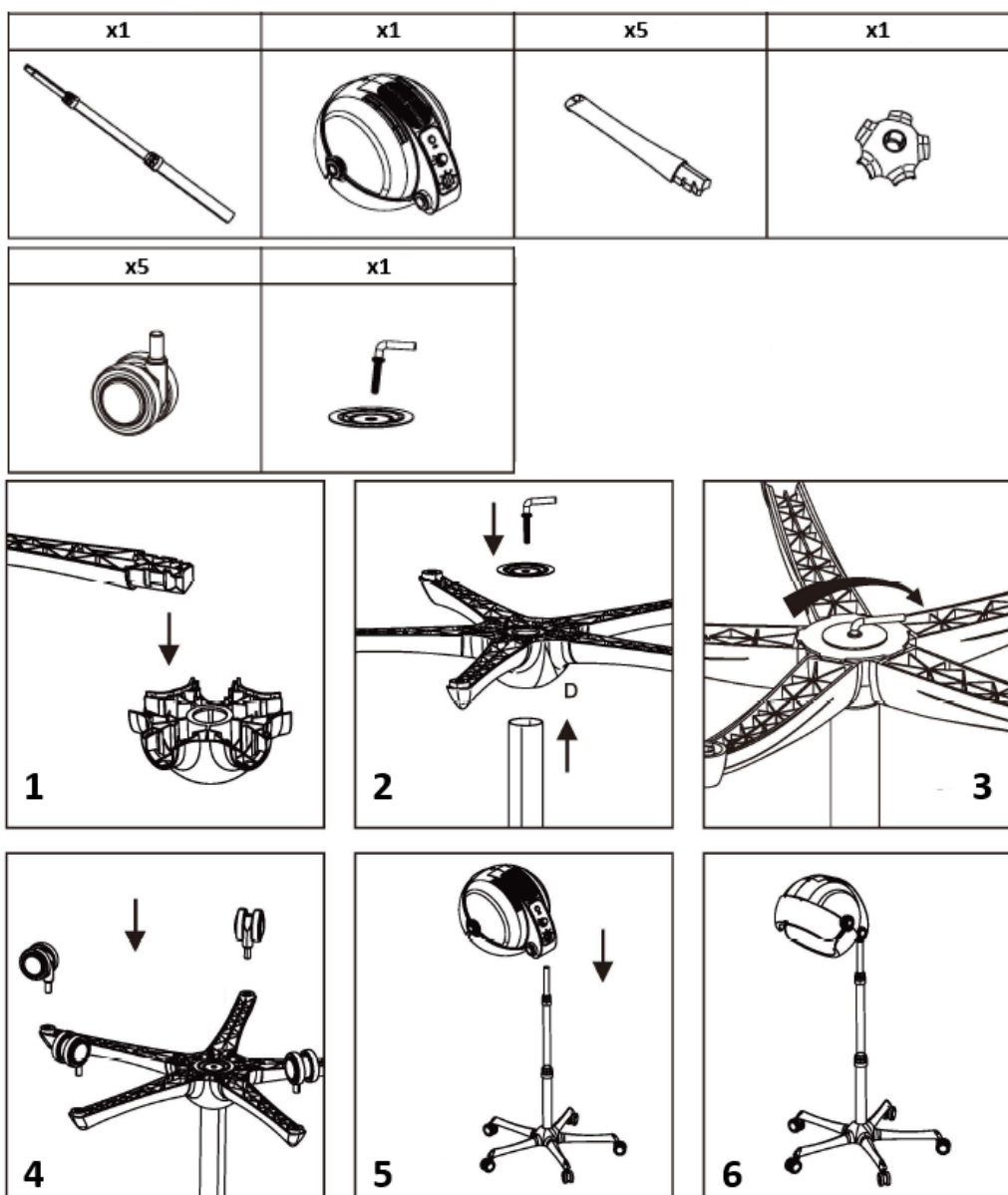


- a) Toma de aire
- b) Protector facial
- c) Interruptor de encendido y apagado de ionización
- d) Dial de temperatura
- e) Mando de ajuste del tiempo
- f) Tubo telescópico
- g) Perillas de ajuste de altura
- h) Centro de eje
- i) Pierna (x5)
- j) Castor (x5)

UBICACIÓN DEL APARATO

Los límites máximos de temperatura ambiente y humedad relativa que no se deben superar son +40 °C y 85 % HR, respectivamente. Coloque el aparato en un lugar donde se garantice una buena circulación de aire. Debe mantenerse una distancia mínima de 10 cm de cada pared del aparato. Mantenga el aparato alejado de superficies calientes. Utilice siempre el aparato sobre una superficie nivelada, firme, limpia, ignífuga y seca, y fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades mentales, sensoriales e intelectuales reducidas. Coloque el aparato en un lugar donde se pueda alcanzar el enchufe de red en cualquier momento. ¡Asegúrese de que los valores nominales de la tensión de red coincidan con los datos de la placa de características!

MONTAJE DEL APARATO



FUNCIONAMIENTO DEL APARATO

- 1) Encuentre una ubicación adecuada para utilizar la secadora y ajuste su altura al nivel deseado. Ajuste la secadora: suelte el bloqueo de ajuste de altura, extraiga el tubo telescópico superior y vuelva a apretar bien el bloqueo. Repita el procedimiento para el tubo telescópico inferior.
- 2) Conéctelo a la fuente de alimentación y la secadora quedará en modo de espera.
- 3) Gire el dial del temporizador para establecer el tiempo de trabajo deseado (0 a 60 minutos).
- 4) Gire el dial de temperatura para establecer la temperatura deseada (L = Baja, M = Media, H = Alta) y el aire caliente comenzará a salir.
 NOTA: L=temperatura baja - para secar cabello ligeramente húmedo y cualquier otro tratamiento, incluido el fortalecimiento y la nutrición del cabello. El modo "L" también se utiliza para secar pelucas y extensiones de cabello.
 H=temperatura alta - para secar cabello natural muy húmedo. Si el cabello está parcialmente seco, cambie el dial de temperatura a baja.
- 5) [Opcional] Coloque el interruptor de ionización en la posición "I" y el generador de iones comenzará a funcionar, el interruptor ION se iluminará (I=ION encendido, O=ION apagado).
 NOTA: La ionización se utiliza para la nutrición general del cabello y ayuda a minimizar su carga electrostática, dejándolo brillante. La ionización también reduce el tiempo necesario para secar el cabello.
- 6) Para apagar la unidad, gire el dial de temperatura a la posición OFF (APAGADO) o la perilla del temporizador en sentido antihorario a la posición "0/MIN".

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- a) Antes de limpiar, ajustar o sustituir accesorios, y cuando el aparato no esté en uso, desenchufe el cable de alimentación de la red eléctrica y deje que el aparato se enfríe completamente.
- b) Utilice únicamente agentes no corrosivos para limpiar las superficies.
- c) Después de cada limpieza, seque bien todos los componentes antes de volver a utilizar el aparato.
- d) Guarde el aparato en un lugar seco y fresco, protegido de la humedad y de la luz solar directa.
- e) No rocíe el aparato con un chorro de agua ni lo sumerja en agua.
- f) Mantenga el agua y otros líquidos lejos de las aberturas de entrada y salida de aire.
- g) Realizar inspecciones periódicas del aparato para asegurarse de que está en buen estado de funcionamiento y de que no se ha producido ningún daño.
- h) Limpiar con un paño suave y húmedo.
- i) No limpie con instrumentos afilados y/o metálicos (por ejemplo, un cepillo de alambre o un raspador de metal) ya que pueden dañar la superficie del aparato.

ELIMINACIÓN DE EQUIPOS DE RESIDUO

Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse con la basura doméstica mixta; devuélvalo a un recolector/reciclador de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Esto se demuestra mediante el símbolo colocado en el producto, el manual de usuario o el embalaje. Los materiales utilizados en el aparato pueden reutilizarse de acuerdo con sus identificaciones de clasificación. Al reutilizar, reciclar o aplicar otras formas de uso a los aparatos usados, usted hace una contribución significativa a la protección de nuestro medio ambiente. La administración local le proporcionará información sobre los lugares de eliminación de residuos más cercanos para el aparato.



Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a használati útmutató gépi fordítással készült. Arra törekszünk, hogy a fordítások a lehető legpontosabbak legyenek, azonban egyetlen gépi fordítás sem tökéletes, és nem is célja, hogy helyettesítse az emberi fordítást. A hivatalos használati útmutató az angol nyelvű változat. A fordításban keletkezett eltérések vagy különbségek nem kötelező érvényűek, és nincs jogi hatásuk a megfelelés vagy a végrehajtás szempontjából. Ha bármilyen kérdés merül fel a használati útmutatóban szereplő információk pontosságával kapcsolatban, kérjük, hivatkozzon ezen tartalmak angol nyelvű változatára, amely a hivatalos változat.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter leírása	Paraméter értéke
Precíziós mérleg	Álló hajszáritó
Modell	PHY-1850HD-05 BLACK
Névleges feszültség [V~] / frekvencia [Hz]	230 / 50
Névleges teljesítmény [W]	1200
Védelmi osztály	II
Méreték (szélesség x mélység x magasság) [mm]	750 x 750 x 850-1480
Súly [kg]	~5
Időzítő [perc]	0-60
Ionizáció	√
Fűtési hőmérséklet ^[°C]	47~66

LEGENDA

	A termék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak.
	Használat előtt olvassa el a használati utasítást.
	A terméket újra kell hasznosítani.
	FIGYELMEZTETÉS! vagy VIGYÁZAT! vagy EMLÉKEZTETÉS! Az adott helyzetre alkalmazható. (általános figyelmeztető jel)
	FIGYELEM! Elektromos áramütésre figyelmeztetés!
	FIGYELEM! Forró felület, égési sérülések veszélye!
	Csak beltérben használható.



NE FELEDJE! A jelen kézikönyvben található rajzok csak illusztrációs célokat szolgálnak, és egyes részletek eltérhetnek a tényleges terméktől.

HASZNÁLATI BIZTONSÁG



FIGYELEM! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatót! A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.

A "készülék" vagy "termék" kifejezések a figyelmeztetésekben és az utasításokban a következőkre vonatkoznak: Álló hajszáritó.

Elektromosságra vonatkozó biztonsági szabályok

- A dugónak illeszkednie kell a csatlakozóaljzathoz. A villásdugót semmilyen módon ne módosítsa. Az eredeti dugók és a megfelelő aljzatok használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- Ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel!
- A kábelt csak a rendeltetésszerű használatra használja. Soha ne használja a készülék hordozására vagy a dugó kihúzására a konnektorból. Tartsa a kábelt távol hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés veszélyét.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült vagy nyilvánvaló kopásnyomokat mutat. A sérült tápkábelt szakképzett villanyszerelőnek vagy a gyártó szervizközpontjának kell kicserélnie.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a dugót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne használja a készüléket nedves felületen.
- FIGYELEM! ÉLETVESZÉLY!** Tisztítás közben soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja nagyon párás környezetben vagy víztartályok közvetlen közelében.
- Védje meg a készüléket a nedvesedéstől. Vigyázat, áramütés veszélye áll fent!

Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

- Ha sérülést vagy szabálytalan működést észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és haladéktalanul jelentse a felügyelőnek.
- A készüléket csak a gyártó szervizpontja javíthatja. Ne próbálkozzon önállóan semmilyen javítással!
- Tűz esetén por- vagy szén-dioxid (CO₂) tűzoltó készülékkel oltsa el a tüzet (olyan készülékkel, amelyet feszültség alatt álló elektromos berendezésekre szántak).
- Gyermekeknek vagy illetéktelen személyeknek tilos a munkahelyre belépni. (A figyelemelterelés a készülék feletti irányítás elvesztését eredményezheti).
- A készüléket jól szellőző helyiségben használja.
- Kérjük, hogy ezt a kézikönyvet a későbbi használatához tartsa kéznél. Ha ezt a készüléket harmadik félnek adják át, a kézikönyvet is át kell adni vele együtt.
- A csomagolóelemeket és az apró szerelési alkatrészeket gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tartsa.
- Tartsa távol a készüléket gyermekektől és háziállatoktól!
- Ha ezt a készüléket egy másik berendezéssel együtt használják, a többi használati utasítást is be kell tartani.



Ne feledje! A készülék használatakor védje a gyermekeket és a közelben tartózkodókat.

Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok

- A készüléket csak olyan fizikailag alkalmas személyek kezelhetik, akik képesek a készülék kezelésére, megfelelően képzettek, ismerik ezt a kézikönyvet, és a munkavédelem keretein belül képzettek.
- A készülékkel végzett munka során használja a józan eszét, és maradjon éber. A készülék használata közbeni átmeneti koncentrációvesztés súlyos sérülésekhez vezethet.
- A készülék véletlen bekapcsolásának megakadályozása érdekében győződjön meg arról, hogy a kapcsoló OFF állásban van, mielőtt csatlakoztatja a tápforrásra.
- A készülék nem játék. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

Biztonságos eszközhasználat

- Ne terhelje túl a terméket. Az adott alkalmazásnak megfelelő eszközöket használja! A helyesen kiválasztott termék jobb és biztonságosabb munkavégzést biztosít a rendeltetésének megfelelően.

- b) Tilos használni a berendezést, ha a kapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsol be-ki). A forgókapcsolóval nem vezérelhető készülékek veszélyesek, nem alkalmasak a használatra és meg kell őket javítani.
- c) Beállítás, tisztítás vagy karbantartás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz. Ez a biztonsági óvintézkedés csökkenti a véletlenszerű működés kockázatát.
- d) Tartsa a berendezést jó műszaki állapotban! Minden használat előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e általában látható sérülések, illetve a mozgó alkatrészek sérülései (ellenőrizze, hogy az alkatrészek és a komponensek nem repedtek-e meg, illetve nincs-e más olyan állapot, amely befolyásolhatja a termék biztonságos működését). Ha megsérült, használat előtt javíttassa meg a terméket.
- e) A készülék gyermekektől elzárva tartandó.
- f) A terméket csak szakképzett személyzet javíthatja és karbantarthatja, kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a termék biztonságos működését.
- g) A termék tervezett működési épségének biztosítása érdekében ne távolítsa el a gyárilag beszerelt burkolatokat, és ne lazítsa meg a csavarokat.
- h) A készüléket működés közben ne mozgassa, ne kezelje és ne forgassa.
- i) Bekapcsolt állapotban ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- j) A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy megakadályozza a tartós szennyeződések lerakódását.
- k) Ne takarja le a levegő be- és kimeneti nyílását.
- l) A készülék nem játék. A tisztítást és karbantartást gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem végezhetik.
- m) Soha ne próbáljon meg babrálni a készülékkel, hogy megváltoztassa annak paramétereit vagy szerkezetét.
- n) Tartsa távol a készülékeket tűztől és más hőforrásoktól!
- o) A készülék működése közben tartsa távol a haját a levegőbeömlő nyílástól.
- p) Ne irányítsa a forró levegőt a szem vagy más, hőre érzékeny testrészek felé.
- q) Ne működtesse ezt a készüléket feszültségátalakítón keresztül csatlakoztatva.



FIGYELEM! A készülék biztonságos kialakítása és védőfunkciói, valamint a kezelőt védő kiegészítő elemek alkalmazása ellenére a készülék használata során még mindig fennáll a baleset vagy sérülés csekély kockázata. Maradjon éber és használja a józan eszét a készülék használatakor.

TERMÉKLEÍRÁS

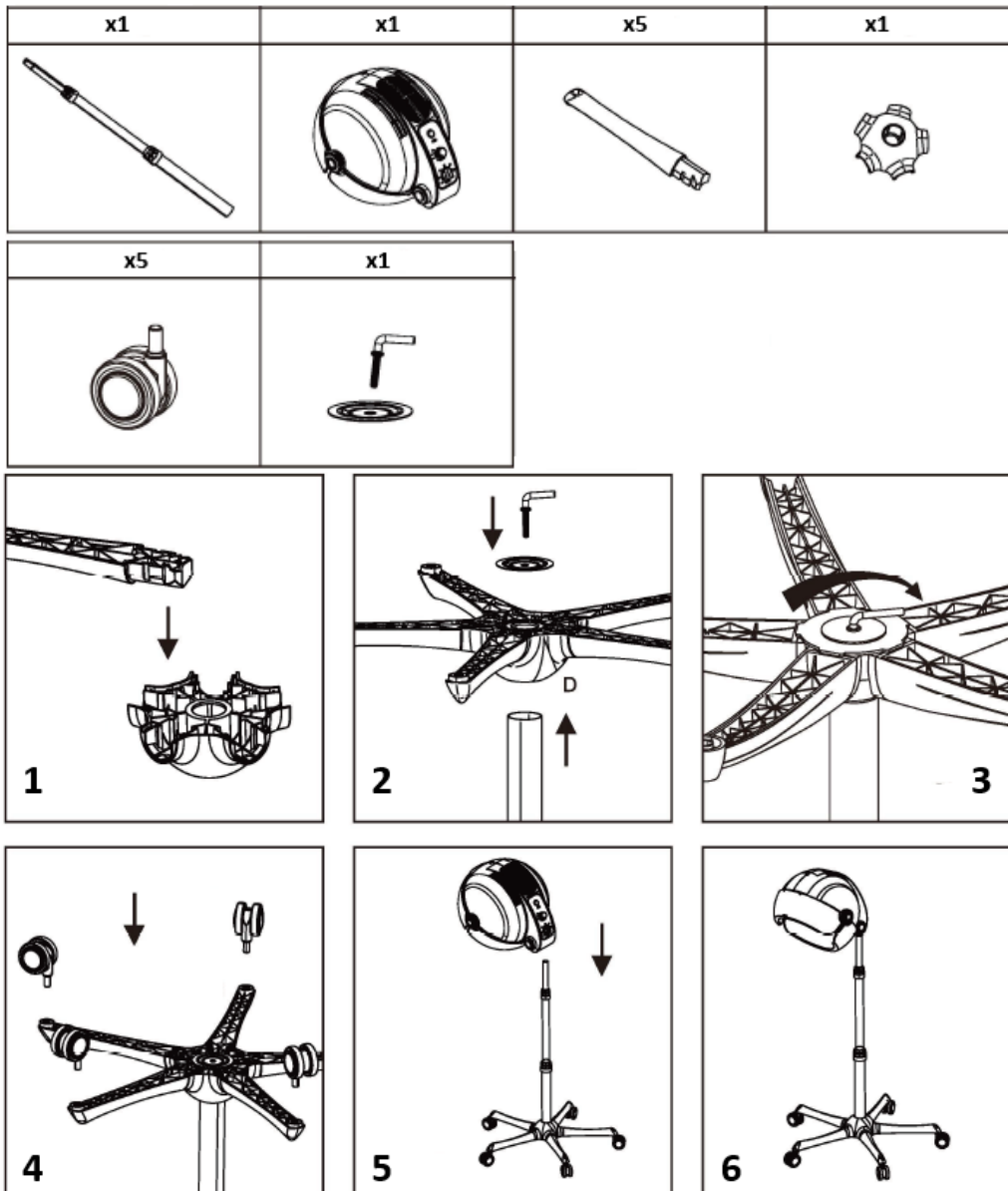


- a) Légbeszívás
- b) Arcvédő
- c) Ionizációs ON/OFF-kapcsoló
- d) Hőmérséklet tárcsa
- e) Időszabályozó gomb
- f) Teleszkópos cső
- g) Magasság beállítási gombok
- h) Középső hub
- i) Láb (x5)
- j) Castor (x5)

KÉSZÜLÉK HELYE

A környezeti hőmérséklet nem haladhatja meg a 40°C értéket, a relatív páratartalom pedig a 85%-ot. A készüléket olyan helyre kell helyezni, ahol a jó légáramlás biztosított. A berendezés minden falától minimum 10 cm távolságot kell hagyni. A berendezést forró felületektől tartsa távol! A készüléket mindig vízszintes, szilárd, tiszta, tűzálló és száraz felületen, gyermekek és csökkent szellemi, érzékszervi és értelmi képességű személyek számára elérhetetlen helyen üzemeltesse. A készüléket úgy helyezze el, hogy a hálózati csatlakozó bármikor elérhető legyen. Győződjön meg arról, hogy a hálózati teljesítményértékek megegyeznek a teljesítménytáblán feltüntetett adatokkal!

A KÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSE



A KÉSZÜLÉK ÜZEMELTETÉSE

- 1) Keressen megfelelő helyet a szárító használatához, állítsa be a kívánt magasságot. Állítsa be a szárítót: oldja ki a magasságállítás zárját, húzza ki a felső teleszkópcsövet, és húzza vissza a zárat. Ismétlje meg ezt az alsó teleszkópos csővel.
- 2) Csatlakoztassa a tápegységhez, és a szárító készenléti üzemmódba kerül.
- 3) Forgassa el az időzítő tárcsát a kívánt munkaidő beállításához (0-60 perc).
- 4) Fordítsa el a hőmérséklet tárcsát a kívánt hőmérséklet beállításához (L=alacsony, M=közepes, H=magas), és a forró levegő elkezd fújni.
MEGJEGYZÉS: L=alacsony hőmérséklet - enyhén nedves haj szárítására és bármilyen más kezelésre, beleértve a haj erősítését és táplálását. Az "L" üzemmód parókák és hajhosszabbítások szárítására is használható.
H=magas hőmérséklet - nagyon nedves, természetes haj szárítására. Ha a haj részben száraz, állítsa a hőmérsékletet alacsonyra.
- 5) [Opcionális] Az ionizációs kapcsolót "I" állásba kell állítani, és az iongenerátor elkezd működni, az ION kapcsoló világítani fog (I=ION On, O=ION Off).
MEGJEGYZÉS: Az ionizálót a haj általános táplálására használják, és segít minimalizálni annak elektrosztatikus töltését, így fényes marad. Az ionizálás a hajszárítás idejét is csökkenti.
- 6) A készülék kikapcsolásához vagy a hőmérséklet-tárcsát OFF állásba, vagy az időzítő gombot az óramutató járásával ellentétes irányban a "0/MIN" állásba kell fordítani.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- a) A tartozékok tisztítása, beállítása vagy cseréje előtt, valamint ha a készülék nincs használatban, húzza ki a hálózati kábelt a hálózathoz, és hagyja a készüléket teljesen kihűlni.
- b) A felületek tisztításához csak nem korrodáló szereket használjon.
- c) Minden tisztítás után a készülék újbóli használata előtt minden alkatrészt jól szárítsa meg.
- d) A készüléket száraz és hűvös, nedvességtől és közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.
- e) Ne permetezze a készüléket vízsugárral, és ne merítse vízbe.
- f) Tartsa távol a vizet és a folyadékokat a levegő be- és kimeneti nyílásoktól.
- g) A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincsenek-e rajta sérülések és megfelelően működik-e.
- h) Puha, nedves ruhával tisztítsa meg.
- i) Ne tisztítsa éles és/vagy fém eszközökkel (pl. drótkéfével vagy fémkaparóval), mivel ezek károsíthatják a készülék felületét.

A BERENDEZÉSEK HULLADÉKÁNAK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A termék élettartamának végén nem szabad a vegyes háztartási hulladékkal együtt kidobni; adja vissza az elektromos és elektronikus berendezések hulladékgyűjtőjéhez/újrahasznosítójához. Ezt a terméken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson elhelyezett szimbólum jelzi. A készülékben felhasznált anyagok osztályozási azonosítóik szerint újrafelhasználhatók. A hulladékká vált készülékek újrafelhasználásával, újrahasznosításával vagy más felhasználási formák alkalmazásával Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

A helyi közigazgatás tájékoztatja Önt a készülék legközelebbi ártalmatlanítási helyeiről.



Bemærk at denne brugervejledning er maskinoversat. Skønt der er blevet gjort en stor arbejdsindsats for at få oversættelserne så præcise som muligt, er ingen maskineoversættelser perfekte, og er heller ikke ment som erstatning for en menneskelig oversættelse. Den officielle brugervejledning er den engelske version. Vi hæfter ikke juridisk for misforståelser som følge af maskinelle fejlversættelser. Såfremt der opstår tvivl om meningen, henviser vi til den engelske brugsanvisning da dette er den officielle version.

TEKNISKE DATA

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi
Produktnavn	Stående hårtørrer
Model	PHY-1850HD-05 BLACK
Nominal spænding [V~] / frekvens [Hz]	230 / 50
Nominal effekt[W]	1200
Beskyttelsesklasse	II
Dimensioner (bredde x dybde x højde) [mm]	750 x 750 x 850-1480
Vægt [kg]	~5
Timer [min]	0-60
Ionisering	√
Opvarmningstemperatur[°C]	47~66

LEGENDE

	Produktet opfylder de relevante sikkerhedsstandarder.
	Læs instruktionerne før brug.
	Produktet skal genbruges.
	ADVARSEL! eller FORSIGTIG! eller HUSK! Gælder for den givne situation. (generelt advarselsskilt)
	OBS! Advarsel om elektrisk stød!
	OBS! Varm overflade, risiko for forbrændinger!
	Må kun bruges indendørs.



OBS! Tegningerne i denne manual er kun til illustration, og nogle detaljer kan afvige fra det faktiske produkt.

SIKKERHED VED BRUG



OBS! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis advarslerne og instruktionerne ikke følges, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade eller endda død.

Udtrykkene "enhed" eller "produkt" bruges i advarslerne og instruktionerne til at henvise til enheden: Stående hårtørrer.

Elektrisk sikkerhed

- Stikket skal passe til stikkontakten. Du må ikke ændre stikket på nogen måde. Brug af originale stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder.
- Brug kun kablet til det formål, det er beregnet til. Brug den aldrig til at bære enheden eller til at trække stikket ud af en stikkontakt. Hold kablet væk fra varmekilder, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke enheden, hvis netledningen er beskadiget eller viser tydelige tegn på slitage. En beskadiget netledning skal udskiftes af en kvalificeret elektriker eller producentens servicecenter.
- For at undgå elektrisk stød må ledningen, stikket eller enheden ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Brug ikke apparatet på våde overflader.
- OBS! FARE FOR LIVET!** Sænk aldrig enheden ned i vand eller andre væsker under rengøringen.
- Må ikke bruges i meget fugtige omgivelser eller i umiddelbar nærhed af vandtanke.
- Undgå, at enheden bliver våd. Advarsel mod elektrisk stød!

Sikkerhed på arbejdspladsen

- Hvis du opdager skader eller uregelmæssig drift, skal du straks slukke for enheden og rapportere det til en tilsynsførende uden forsinkelse.
- Kun producentens serviceværksted må reparere enheden. Forsøg ikke at reparere på egen hånd!
- I tilfælde af brand skal du bruge en pulver- eller kuldioxid (CO₂)-brandslukker (en, der er beregnet til brug på strømførende elektriske apparater) til at slukke den.
- Børn eller uautoriserede personer må ikke komme ind på en arbejdsstation. (En distraktion kan resultere i tab af kontrol over enheden).
- Brug enheden i et godt ventileret rum.
- Opbevar venligst denne manual til senere brug. Hvis denne enhed overdrages til en tredjepart, skal manualen overdrages sammen med den.
- Opbevar emballageelementer og små monteringsdele på et sted, der ikke er tilgængeligt for børn.
- Hold apparatet væk fra børn og kæledyr.
- Hvis denne enhed bruges sammen med andet udstyr, skal de øvrige brugsanvisninger også følges.



OBS! Beskyt børn og andre tilskuere, når du bruger apparatet.

Personlig sikkerhed

- Apparatet må kun håndteres af fysisk egnede personer, der er i stand til at håndtere det, er korrekt uddannet, har kendskab til denne vejledning og er uddannet inden for rammerne af arbejdsmiljø og sikkerhed.
- Brug din sunde fornuft og vær opmærksom, når du arbejder med enheden. Midlertidigt tab af koncentration under brug af apparatet kan føre til alvorlige skader.
- For at forhindre, at enheden tændes ved et uheld, skal du sørge for, at kontakten står på OFF, før du tilslutter den til en strømkilde.
- Enheden er ikke et stykke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.

Sikker brug af enheden

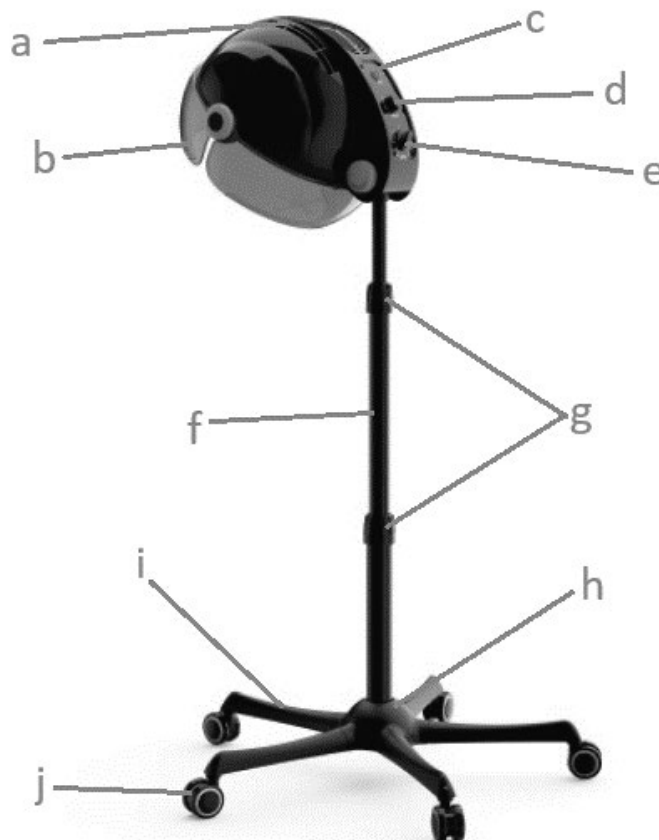
- Lad være med at overbelaste produktet. Brug værktøjer, der er egnede til applikationen. Et korrekt valgt produkt sikrer en bedre og mere sikker udførelse af det arbejde, det er beregnet til.
- Maskinen må ikke betjenes, hvis ON/OFF-kontakten ikke fungerer korrekt (den tænder eller slukker ikke for maskinen). Maskiner, som ikke kan styres af betjeningslementer, er farlige, og kan ikke betjenes og skal repareres.

- c) Tag stikket ud af stikkontakten før justering, rengøring eller vedligeholdelse. Denne sikkerhedsforanstaltning reducerer risikoen for utilsigtet betjening.
- d) Hold produktet i god stand. Før hver brug skal du kontrollere, om der er tydelige skader og skader på de bevægelige dele (se efter revner i dele og komponenter eller andre forhold, der kan påvirke produktets sikre funktion). Hvis produktet er beskadiget, skal det repareres før brug.
- e) Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.
- f) Produktet skal repareres og vedligeholdes af kvalificeret personale, der kun bruger originale reservedele. Dette vil sikre en sikker drift af produktet.
- g) For at sikre produktets funktionsdygtighed må du ikke fjerne de fabriksmonterede dæksler eller løsne nogen bolte.
- h) Apparatet må ikke flyttes, håndteres eller drejes, mens det er i drift.
- i) Lad ikke apparatet være uden opsyn, når det er tændt.
- j) Rengør apparatet regelmæssigt for at forhindre permanente aflejringer af snavs.
- k) Dæk ikke luftindtaget og -udtaget til.
- l) Udstyret er ikke et legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen.
- m) Forsøg aldrig at manipulere med apparatet for at ændre dets parametre eller struktur.
- n) Produktet skal holdes væk fra brand- og varmekilder.
- o) Hold hår væk fra luftindtaget, mens apparatet er i drift.
- p) Ret ikke varm luft mod øjnene eller andre kropsdele, der er følsomme over for varme.
- q) Brug ikke dette apparat, der er tilsluttet strøm via en spændingsomformer.



OBS! På trods af apparatets sikre design og dets beskyttelsesfunktioner, og på trods af brugen af ekstra elementer til beskyttelse af operatøren, er der stadig en lille risiko for ulykker eller skader, når apparatet bruges. Vær opmærksom og brug din sunde fornuft, når du bruger enheden.

PRODUKTBEKRIVELSE

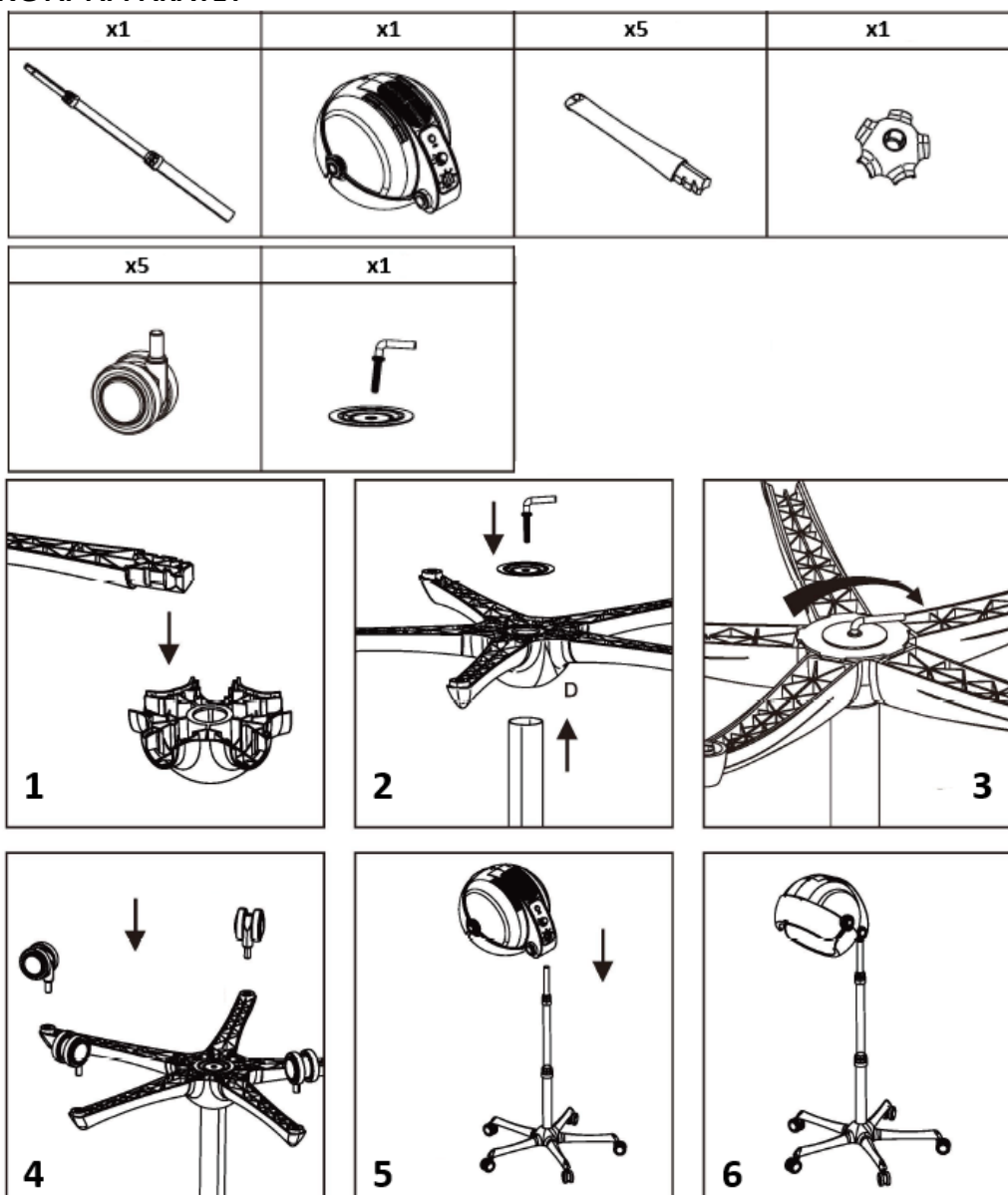


- a) Luftindtag
- b) Ansigtsskærm
- c) ON/OFF-kontakt til ionisering
- d) Temperaturskive
- e) Tidsreguleringsknap
- f) Teleskopisk rør
- g) Knapper til højdejustering
- h) Midterste nav
- i) Ben (x5)
- j) Castor (x5)

APPARATETS PLACERING

Den maksimale omgivelsestemperatur og relative luftfugtighed, der ikke må overskrides, er henholdsvis +40 °C og 85 % RH. Placer apparatet et sted, hvor der er god luftcirkulation. Hold en minimumsafstand på 10 cm fra hver væg i maskinen. Hold apparatet væk fra varme overflader. Brug altid apparatet på en plan, fast, ren, brandsikker og tør overflade og utilgængeligt for børn og personer med nedsat mental, sensorisk og intellektuel kapacitet. Placer apparatet, så du altid kan nå netstikket. Sørg for, at netspændingen stemmer overens med dataene på typeskiltet!

SAMLING AF APPARATET



BETJENING AF APPARATET

- 1) Find et passende sted at bruge tørretumbleren, og juster højden til det ønskede niveau. Juster tørretumbleren: Løsn låsen til højdejustering, træk det øverste teleskoprør ud, og spænd låsen godt fast igen. Gentag med det nederste teleskoprør.
- 2) Tilslut til strømforsyningen, og tørretumbleren vil være i standbytilstand.
- 3) Drej timerhjulet for at indstille den ønskede arbejdstid (0-60 minutter).
- 4) Drej temperaturknappen for at indstille den ønskede temperatur (L=Low, M=Medium, H=High), og den varme luft vil begynde at blæse.
BEMÆRK: L=lav temperatur - til tørring af let fugtigt hår og enhver anden behandling, herunder styrkelse og pleje af håret. "L"-funktionen bruges også til at tørre parykker og hair extensions.
H=høj temperatur - til tørring af meget vådt, naturligt hår. Hvis håret er delvist tørt, skal du stille temperaturknappen på lav.
- 5) [Valgfrit] Sæt ioniseringskontakten i position "I", så begynder iongeneratoren at arbejde, og ION-kontakten lyser (I=ION On, O=ION Off).
BEMÆRK: Ionisering bruges til generel pleje af håret og hjælper med at minimere dets elektrostatisk opladning, så det bliver skinnende. Ionisering reducerer også den tid, det tager at tørre håret.
- 6) Sluk for enheden ved enten at dreje temperaturknappen til OFF eller timerknappen mod uret til positionen "0/MIN".

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- a) Før rengøring, justering eller udskiftning af tilbehør, og når apparatet ikke er i brug, skal du tage netledningen ud af stikkontakten og lade apparatet køle helt af.
- b) Brug kun ikke-ætsende midler til rengøring af overfladerne.
- c) Efter hver rengøring skal alle komponenter tørres godt, før apparatet bruges igen.
- d) Opbevar apparatet på et tørt og køligt sted, beskyttet mod fugt og direkte sollys.
- e) Sprøjt ikke apparatet med en vandstråle, og sænk det ikke ned i vand.
- f) Hold vand og væsker væk fra luftindtags- og luftudtagsåbningerne.
- g) Kontroller produktet regelmæssigt for teknisk effektivitet og eventuelle skader.
- h) Rengør med en blød, fugtig klud.
- i) Rengør ikke med skarpe redskaber og/eller metalredskaber (f.eks. en stålbørste eller en metalskraber), da de kan beskadige apparatets overflade.

BORTSKAFFELSE AF UDTJENT UDSTYR

Efter endt levetid må dette produkt ikke bortskaffes sammen med blandet husholdningsaffald, men skal afleveres til en indsamler/genbruger af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Det fremgår af symbolet på produktet, brugervejledningen eller emballagen. De materialer, der bruges i apparatet, kan genbruges i henhold til deres klassifikationsidentifikation. Ved at genbruge, genanvende eller anvende andre former for anvendelse af udtjente apparater yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.

De lokale myndigheder vil give dig oplysninger om de nærmeste steder, hvor apparatet kan bortskaffes.



Tämä käyttöopas on käännetty konekääntäjän avulla. Olemme pyrkineet tarjoamaan mahdollisimman tarkan käännöksen. Automaattisten käännösten laatu ei kuitenkaan ole täydellinen, eikä sen ole tarkoitus korvata ihmisten tekemiä käännöksiä. Virallinen käyttöopas on englanninkielinen versio. Käännöksessä mahdollisesti esiintyvät ristiriitaisuudet tai erot viralliseen versioon eivät ole sitovia, eikä niillä ole oikeudellista vaikutusta ohjeiden noudattamisen tai täytäntöönpanon osalta. Jos jokin käyttöohjeen sisältämien tietojen tarkkuuteen liittyvä seikka askarruttaa sinua, käänny käyttöohjeiden virallisen englanninkielisen version puoleen.

TEKNISET TIEDOT

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo
Tuotteen nimi	Seisova hiustenkuivaaja
Malli	PHY-1850HD-05 BLACK
Nimellisjännite [V~] / taajuus [Hz]	230 / 50
Nimellisteho [W]	1200
Suojausluokka	II
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	750 x 750 x 850-1480
Paino [kg]	~5
Ajastin [min]	0-60
Ionisaatio	√
Lämmityslämpötila [° C]	47~66

LEGENDA

	Tuote täyttää asiaankuuluvat turvallisuusstandardit.
	Lue ohjeet ennen käyttöä.
	Tuote on kierrätettävä.
	VAROITUS!, HUOMAUTUS! tai MUISTUTUS! Kyseiseen tilanteeseen sopiva. (yleinen varoitusmerkki)
	HUOMIO! Sähköiskuvaara!
	HUOMIO! Kuuma pinta, palovammavaara!
	Käytä vain sisätiloissa.



HUOM! Tämän käyttöohjeen piirustukset ovat vain havainnollistavia, ja ne voivat joiltakin osin poiketa todellisesta tuotteesta.

KÄYTTÖTURVALLISUUS



HUOMIO! Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

Termejä "laite" tai "tuote" käytetään varoituksissa ja ohjeissa viittaamaan seuraaviin:
Seisova hiustenkuivaaja.

Sähköturvallisuus

- Pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Alkuperäisten pistotulppien ja yhteensopivien pistorasioiden käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- Älä kosketa laitetta märillä tai kosteilla käsillä.
- Käytä johtoa vain sille tarkoitettuun käyttöön. Älä koskaan käytä sitä laitteen kantamiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta. Pidä virtajohto etäällä lämmönlähteistä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut, tai jos siinä on selviä kulumisen merkkejä. Vaurioituneen virtajohdon vaihto on annettava pätevän sähköasentajan tai valmistajan huollon tehtäväksi.
- Sähköiskun välttämiseksi älä upota johtoa, pistotulppaa tai laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä käytä laitetta märillä pinnoilla.
- HUOMIO! HENGENVAARA!** Älä koskaan upota laitetta puhdistuksen aikana veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä käytä erittäin kosteissa ympäristöissä tai vesisäiliöiden välittömässä läheisyydessä.
- Estä laitteen kastuminen. Sähköiskun vaara!

Turvallisuus työpaikalla

- Jos havaitset laitteessa vaurioita tai epäsäännöllistä toimintaa, kytke laite välittömästi pois päältä ja ilmoita asiasta viipymättä laitteesta vastuussa olevalle henkilölle.
- Vain valmistajan huoltopiste saa korjata laitteen. Älä yritä korjata mitään itsenäisesti!
- Jos tulipalo syttyy, sammuta se jauhe- tai hiilidioksidisammuttimella (CO2) (joka on tarkoitettu käytettäväksi jännitteisten sähkölaitteiden sammuttamiseen).
- Lasten tai asiattomien henkilöiden pääsy työpisteeseen on kielletty. (Heidän häiritseminen voi johtaa laitteen hallinnan menettämiseen).
- Käytä laitetta tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Pidä tämä käyttöohje tallessa myöhempää käyttöä varten. Jos tämä laite luovutetaan kolmannelle osapuolelle, käyttöohjeet on luovutettava sen mukana.
- Säilytä pakkauselementit ja pienet kokoonpano-osat lasten ulottumattomissa.
- Pidä laite poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.
- Jos tätä laitetta käytetään yhdessä muiden laitteiden kanssa, on myös niiden käyttöohjeita noudatettava.



Muista! Kun käytät laitetta, suojaa lapsia ja muita sivullisia.

Henkilökohtainen turvallisuus

- Laitetta saavat käsitellä vain fyysisesti hyväkuntoiset henkilöt, jotka ovat kykeneviä käsittelemään sitä, jotka ovat asianmukaisesti koulutettuja ja jotka tuntevat tämän käyttöohjeen sisällön sekä yleiset työturvallisuusmääräykset.
- Kun työskentelet laitteen kanssa, käytä tervettä järkeä ja pysy aina valppaana. Tilapäinen keskittymisen menetys laitteen käytön aikana voi johtaa vakaviin vammoihin.
- Estä laitteen tahaton käynnistyminen varmistamalla, että sen kytkin on OFF-asennossa ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen.
- Tämä laite ei ole leikkikalu. Lapsia on valvottava, jotteivat he leikkisi laitteen kanssa.

Laitteen turvallinen käyttö

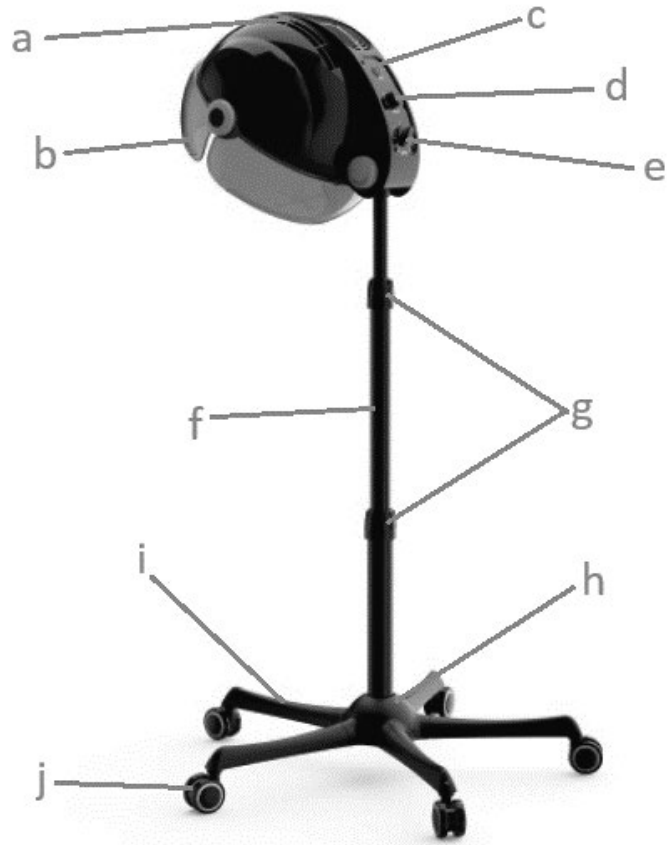
- Älä ylikuormita tuotetta. Käytä tähän sovellukseen sopivia työkaluja. Oikein valittu tuote takaa paremman ja turvallisemman suorituksen sille tarkoitettulle työlle.

- b) Älä käytä laitetta, jos virtakytkin ei toimi kunnolla (ei kytkeydy päälle tai pois päältä). Laitteet, joita ei voida ohjata virtakytkimillään, ovat vaarallisia, niitä ei saa käyttää ja ne on korjattava.
- c) Irrota laite verkkovirrasta ennen säätöä, puhdistusta tai huoltoa. Tämä turvatoimi vähentää tahattoman käytön riskiä.
- d) Pidä tuote hyvässä teknisessä kunnossa. Tarkista ennen jokaista käyttöä, ettei niissä ole yleisesti havaittavia vaurioita ja liikkuvien osien vaurioita (tarkista, ettei osissa ja komponenteissa ole halkeamia tai muita olosuhteita, jotka voivat vaikuttaa tuotteen turvalliseen käyttöön). Jos tuote on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä.
- e) Laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- f) Ammattitaitoinen henkilökunta saa korjata ja huoltaa tuotetta käyttämällä vain alkuperäisiä varaosia. Tämä varmistaa tuotteen turvallisen toiminnan.
- g) Älä poista tehtaalla asennettuja kansia tai löysää pultteja tuotteen suunnitellun toiminnan varmistamiseksi.
- h) Älä siirrä, käsittele tai käännä laitetta käytössä.
- i) Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on päällä.
- j) Puhdista laite säännöllisesti estääksesi pysyvien lian kertymisen.
- k) Älä peitä ilman sisään- ja ulostuloaukkoja.
- l) Laite ei ole lelu. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman aikuisen valvontaa.
- m) Älä koskaan yritä peukaloida laitetta muuttaaksesi sen parametreja tai rakennetta.
- n) Pidä laite poissa tulen ja lämmön lähteistä.
- o) Pidä hiukset poissa ilmanottoaukosta laitteen ollessa käytössä.
- p) Älä suuntaa kuumaa ilmaa kohti silmiä tai muita kuumuudelle herkkiä ruumiinosia.
- q) Älä käytä tätä laitetta, joka on kytketty verkkovirtaan jännitteenmuuntimen kautta.



HUOMIO! Huolimatta laitteen turvallisesta rakenteesta, suojaominaisuuksista ja käyttäjää suojaavien lisäelementtien käytöstä, laitteen käyttöön sisältyy silti aina pieni onnettomuus- tai loukkaantumisriski. Pysy valppaana ja käytä tervettä järkeä laitetta käyttäessäsi.

TUOTTEEN KUVAUS

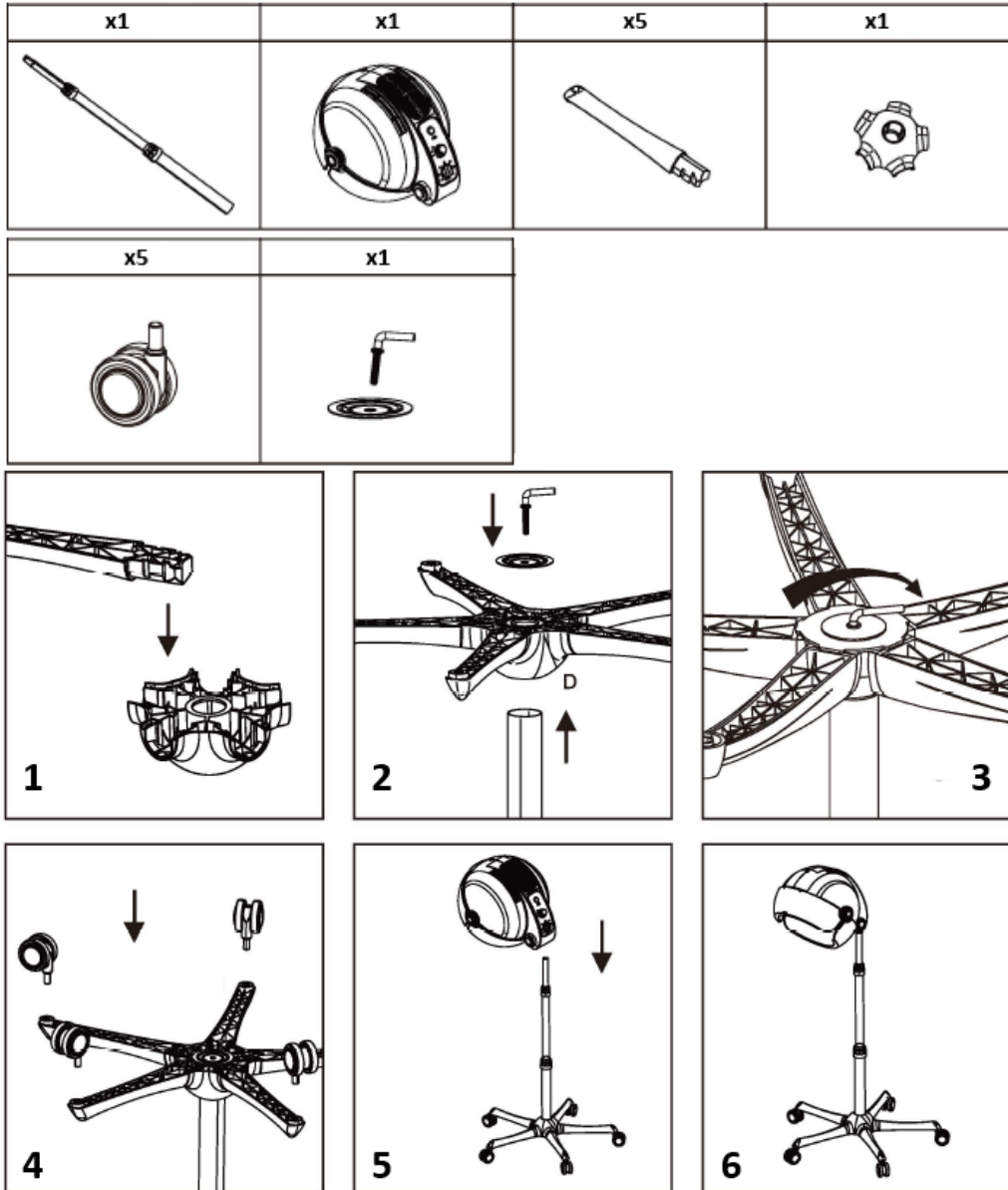


- a) Ilmanotto
- b) Kasvosuojain
- c) Ionisointi ON/OFF-kytkin
- d) Lämpötilan säädin
- e) Ajastinvalinta
- f) Teleskooppiputki
- g) Korkeuden säätönupit
- h) Keskuskeskitin
- i) Jalka (x5)
- j) Pyörä (x5)

LAITTEEN SIJAINTI

Ympäristön lämpötilan ja suhteellisen kosteuden enimmäisrajat, joita ei saa ylittää, ovat +40°C ja suhteellinen kosteus 85 %. Sijoita laite paikkaan, jossa taataan hyvä ilmankierto. Laitteen jokaisesta seinästä pitää olla vähintään 10 cm vapaa tila. Pidä laite poissa kuumista pinnoista. Käytä laitetta aina tasaisella, kiinteällä, puhtaalla, tulenkestävällä ja kuivalla alustalla ja poissa lasten ja henkilöiden, joilla on alentunut henkinen, sensorinen ja älyllinen toimintakyky, ulottumattomissa. Sijoita laite paikkaan, jossa verkkopistoke on milloin tahansa ulottuvilla. Varmista, että verkkovirran nimellisarvot vastaavat arvokilvessä olevia tietoja!

LAITTEEN KOKOAMINEN



LAITTEEN KÄYTTÖ

- 1) Etsi kuivausrummun käyttöä varten sopiva paikka, säädä sen korkeus halutulle tasolle. Säädä kuivausrumpu: vapauta korkeudensäätölukko, vedä ylempi teleskoopiputki ulos ja kiristä lukko hyvin. Toista alemman teleskoopiputken kohdalla.
- 2) Kytke virtälähde ja kuivausrumpu on valmiustilassa.
- 3) Aseta haluttu työaika (0-60 minuuttia) kääntämällä ajastinsäädintä.
- 4) Käännä lämpötilan säädintä halutun lämpötilan asetuksiksi (L = matala, M = keskitaso, H = korkea) ja kuuma ilma alkaa puhaltaa.
HUOM: L = matala lämpötila - hieman kosteiden hiusten kuivaamiseen ja muihin hoitoihin, mukaan lukien hiusten vahvistaminen ja ravitseminen. L-tilaa käytetään myös peruukkien ja hiustenpidennysten kuivaamiseen.
H = korkea lämpötila - erittäin kosteiden, luonnollisten hiusten kuivaamiseen. Jos hiukset ovat osittain kuivat, käännä lämpötilan säädin matalalle.
- 5) [Valinnainen] Aseta ionisaatiokytkin "I"-asentoon ja ionigeneraattori alkaa toimia, ION-kytkin syttyy (I=ION päällä, O=ION pois päältä).
HUOMAA: Ionisointia käytetään hiusten yleisravitsemiseen ja se auttaa minimoimaan niiden sähköstaattista varausta jättäen ne kiiltäviksi. Ionisointi lyhentää myös hiusten kuivumisaikaa.
- 6) Laite sammutetaan joko kääntämällä lämpötilasäädin OFF-asentoon tai ajastimen nappi vastapäivään asentoon "0/MIN".

PUHDISTUS JA HUOLTO

- a) Ennen puhdistusta, säätöä tai lisävarusteiden vaihtamista ja kun laitetta ei käytetä, irrota virtajohto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä kokonaan.
- b) Käytä pintojen puhdistukseen vain syövyttäviä aineita.
- c) Kuivaa jokaisen puhdistuksen jälkeen kaikki osat hyvin ennen kuin käytät laitetta uudelleen.
- d) Säilytä laitetta kuivassa ja viileässä paikassa, suojattuna kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.
- e) Älä suihkuta laitetta vesisuihkulla äläkä upota sitä veteen.
- f) Pidä vesi ja nesteet poissa ilman tulo- ja poistoaukoista.
- g) Tarkista laite säännöllisesti teknisten vikojen ja vaurioiden varalta.
- h) Puhdista pehmeällä, kostealla liinalla.
- i) Älä puhdista millään terävillä ja/tai metallisilla välineillä (esim. teräsharjalla tai metallikaavin), sillä ne voivat vahingoittaa laitteen pintaa.

LAITTEISTOJEN HÄVITTÄMINEN

Käyttöikänsä lopussa tätä tuotetta ei saa hävittää sekalaisten kotitalousjätteiden mukana. palauta se sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräilijälle/kierrättäjälle. Tämä näkyy tuotteeseen, käyttöohjeeseen tai pakkaukseen kiinnitetyllä symbolilla. Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan käyttää uudelleen niiden luokitustunnisteiden mukaisesti. Uudelleenkäyttämällä, kierrättämällä tai käyttämällä muita käyttötapoja annat merkittävän panoksen ympäristömme suojeluun.

Paikalliset viranomaiset antavat sinulle tietoa laitteen lähimmästä hävityspisteestä.



Deze gebruikershandleiding is voor uw gemak vertaald met behulp van automatische vertaling. Er is redelijk wat inspanning geleverd voor het zo nauwkeurig verstrekken van een accurate vertaling; alleen is geen enkele geautomatiseerde vertaling perfect en het is ook niet de bedoeling dat zij menselijke vertalers gaan vervangen. De officiële gebruikershandleiding is de Engelse versie. Discrepancies of verschillen in de vertaling zijn niet bindend en hebben geen rechtsgevolgen voor naleving of handhaving. Bij vragen over de juistheid van de informatie in de gebruikershandleiding wordt verwezen naar de inhoud van de Engelse versie, welke de officiële versie is.

TECHNISCHE GEGEVENS

Beschrijving parameter	Waarde parameter
Productnaam	Staande föhn
Model	PHY-1850HD-05 BLACK
Nominale spanning [V~] / frequentie [Hz]	230 / 50
Nominaal vermogen [W]	1200
Beschermingsklasse	II
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	750x750x850-1480
Gewicht [kg]	~5
Tijd klok [min]	0-60
Ionisatie	√
Verwarmingstemperatuur [° C]	47~66

LEGENDE

	Het product voldoet aan de relevante veiligheidsnormen.
	Lees de instructies voor gebruik.
	Het product moet worden gerecycled.
	WAARSCHUWING ! of VOORZICHTIG! of HERINNERING! Van toepassing op de gegeven situatie. (algemeen waarschuwingssignaal)
	ATTENTIE! Elektrische schok waarschuwing!
	ATTENTIE! Heet oppervlak, kans op brandwonden!
	Alleen binnenshuis gebruiken.



LET OP! De tekeningen in deze handleiding dienen uitsluitend ter illustratie en kunnen in sommige details afwijken van het werkelijke product.

GEBRUIKSVEILIGHEID



ATTENTIE! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies nauwkeurig. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig of zelfs dodelijk letsel.

In de waarschuwingen en instructies worden de termen "apparaat" en "product" gebruikt om te verwijzen naar: Staande föhn.

Elektrische veiligheid

- a) De stekker moet in het stopcontact passen. Verander op geen enkele manier iets aan de stekker. Het gebruik van originele stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico van elektrische schokken.
- b) Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.
- c) Gebruik de kabel alleen voor het beoogde doel. Gebruik het nooit om het apparaat te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of kabels die door elkaar geraakt zijn verhogen het risico op elektrische schokken.
- d) Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is of duidelijke tekenen van slijtage aanwezig zijn. Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien of het servicecentrum van de fabrikant.
- e) Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om een elektrische schok te voorkomen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken.
- f) **ATTENTIE! LEVENSGEVAARLIJK!** Dompel het apparaat tijdens het schoonmaken nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- g) Niet gebruiken in zeer vochtige omgevingen of in de directe omgeving van watertanks.
- h) Voorkom dat het apparaat nat wordt. Gevaar voor elektrische schokken!

Veiligheid op de werkplek

- a) Als u schade of een onregelmatige werking ontdekt, moet u het apparaat onmiddellijk uitschakelen en dit aan een supervisor melden.
- b) Alleen het servicepunt van de fabrikant mag het apparaat repareren. Probeer nooit zelf reparaties uit te voeren!
- c) Gebruik in geval van brand een poeder- of kooldioxide (CO₂) brandblusser (een die bestemd is voor gebruik op onder spanning staande elektrische apparaten) om de brand te blussen.
- d) Kinderen of onbevoegde personen mogen de werkplek niet betreden. (Afleiding kan leiden tot verlies van controle over het apparaat).
- e) Gebruik het apparaat in een goed geventileerde ruimte.
- f) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als dit apparaat aan een derde wordt doorgegeven, moet de handleiding worden meegegeven.
- g) Bewaar verpakkingselementen en kleine montagedelen op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.
- h) Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en dieren.
- i) Indien dit apparaat samen met andere apparatuur wordt gebruikt, moeten ook de overige gebruiksaanwijzingen worden opgevolgd.



Herinner! Bescherm kinderen en andere omstanders bij het gebruik van het apparaat.

Persoonlijke veiligheid

- a) Het apparaat mag alleen worden gebruikt door lichamelijk fitte personen die in staat zijn het te hanteren, goed opgeleid zijn, vertrouwd zijn met deze handleiding en opgeleid zijn in het kader van veiligheid en gezondheid op het werk.
- b) Gebruik bij het werken met het apparaat uw gezond verstand en blijf alert. Tijdelijk concentratieverlies tijdens het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.
- c) Om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld, moet u ervoor zorgen dat de schakelaar in de stand OFF staat voordat u het apparaat op een stroombron aansluit.

- d) Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

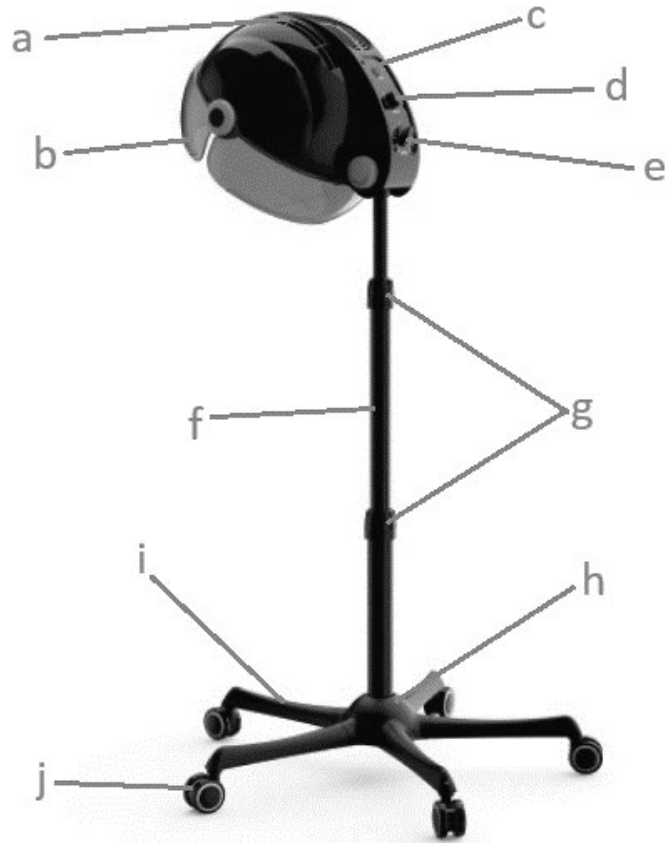
Veilig gebruik van het apparaat

- a) Overbelast het product niet. Brug værktøjer, der er egnede til applikationen. Een goed gekozen product zorgt ervoor dat het werk waarvoor het bedoeld is, beter en veiliger kan worden uitgevoerd.
- b) Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet goed werkt (niet aan of uit gaat). Apparaten die niet met de aan-/uitschakelaar kunnen worden bediend, zijn gevaarlijk. Deze mogen niet worden gebruikt en moeten worden gerepareerd.
- c) Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het apparaat instelt, reinigt of onderhoudt. Deze veiligheidsmaatregel verkleint het risico op onbedoelde bediening.
- d) Houd het apparaat in perfecte technische staat. Controleer voor elk gebruik of er sprake is van zichtbare schade en schade aan de bewegende delen (controleer op scheuren in onderdelen en componenten of andere omstandigheden die de veilige werking van het product kunnen beïnvloeden). Als het product beschadigd is, laat het dan repareren voordat u het weer gebruikt.
- e) Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- f) Het product mag uitsluitend worden gerepareerd en onderhouden door gekwalificeerd personeel, met gebruikmaking van originele reserveonderdelen. Hiermee wordt een veilige werking van het product gewaarborgd.
- g) Om de ontworpen operationele integriteit van het product te garanderen, mag u de in de fabriek geïnstalleerde afdekkingen niet verwijderen en geen bouten losdraaien.
- h) Verplaats, manipuleer of draai het apparaat niet terwijl het in werking is.
- i) Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het aan staat.
- j) Maak het apparaat regelmatig schoon om blijvende vuilafzettingen te voorkomen.
- k) Dek de luchtinlaat en -uitlaat niet af.
- l) Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen mogen de schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden niet uitvoeren zonder toezicht van een volwassene.
- m) Probeer nooit het apparaat te manipuleren om de parameters of structuur ervan te wijzigen.
- n) Houd het apparaat uit de buurt van vuur- en warmtebronnen.
- o) Houd haar uit de buurt van de luchtinlaat terwijl het apparaat in werking is.
- p) Richt de hete lucht niet op de ogen of andere lichaamsdelen die gevoelig zijn voor warmte.
- q) Gebruik dit apparaat niet terwijl het via een spanningsomvormer op het lichtnet is aangesloten.



ATTENTIE! Ondanks het veilige ontwerp van het apparaat en de beschermende functies ervan, en ondanks het gebruik van extra elementen ter bescherming van de bediener, bestaat er toch een klein risico op een ongeval of letsel bij het gebruik van het apparaat. Blijf alert en gebruik uw gezond verstand wanneer u het apparaat gebruikt.

PRODUCTBESCHRIJVING

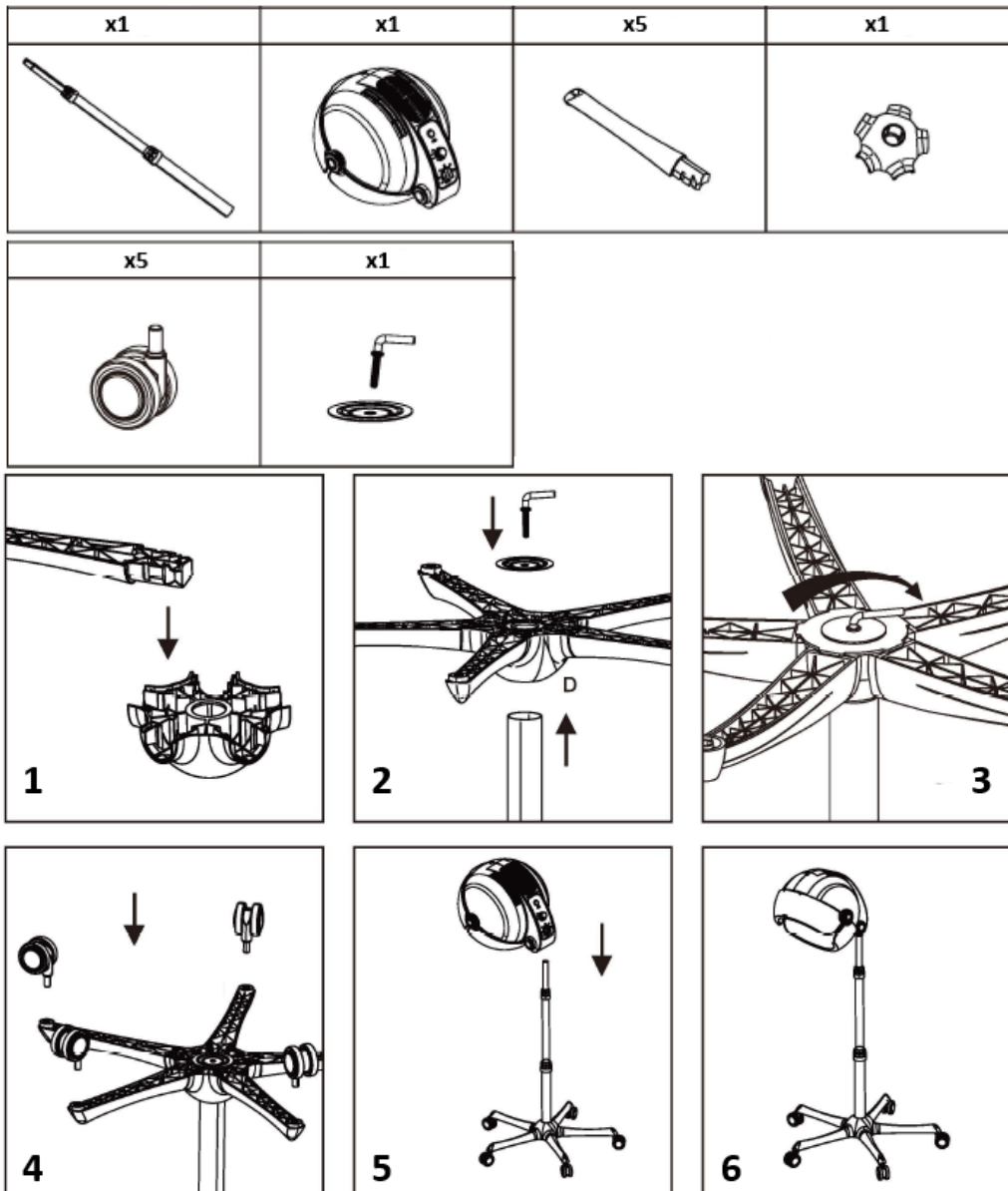


- a) Luchtinlaat
- b) Gezichtsscherm
- c) Ionisatie AAN/UIT-schakelaar
- d) Temperatuur wijzerplaat
- e) Timer wijzerplaat
- f) Telescopische buis
- g) Hoogteverstelknoppen
- h) Middennaaf
- i) Been (x5)
- j) Zwenkwiel (x5)

PLAATS VAN HET APPARAAT

De maximale omgevingstemperatuur en relatieve vochtigheidsgrenzen die niet overschreden mogen worden, bedragen respectievelijk +40°C en 85% RV. Plaats het apparaat op een plek waar een goede luchtcirculatie gegarandeerd is. Der skal opretholdes en afstand på mindst 10 cm fra apparatets væg. Houd het apparaat uit de buurt van hete oppervlakken. Gebruik het apparaat altijd op een vlakke, stevige, schone, vuurvaste en droge ondergrond en buiten bereik van kinderen en personen met verminderde geestelijke, zintuiglijke en intellectuele vermogens. Plaats het apparaat zodanig dat u altijd bij de stekker kunt. Zorg ervoor dat het vermogen van het netsnoer overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje!

HET APPARAAT MONTEREN



BEDIENING VAN HET APPARAAT

- 1) Zoek een geschikte plek om de droger te gebruiken en pas de hoogte aan naar het gewenste niveau. Stel de droger af: maak de hoogteverstellingsvergrendeling los, trek de bovenste telescopische buis eruit en draai de vergrendeling weer goed vast. Herhaal dit voor de onderste telescopische buis.
- 2) Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening en de droger gaat in de stand-bymodus.
- 3) Draai aan de timerknop om de gewenste werktijd in te stellen (0-60 minuten).
- 4) Draai de temperatuurknop naar de gewenste temperatuur (L=Laag, M=Medium, H=Hoog) en de hete lucht begint te blazen.
 OPMERKING: L=lage temperatuur - voor het drogen van licht vochtig haar en voor andere behandelingen, waaronder het versterken en voeden van het haar. De "L"-stand wordt ook gebruikt voor het drogen van pruiken en hairextensions.
 H=hoge temperatuur - voor het drogen van zeer nat, natuurlijk haar. Als het haar gedeeltelijk droog is, zet u de temperatuurknop op laag.
- 5) [Optioneel] Zet de ionisatieschakelaar op de "I"-positie en de ionengenerator zal beginnen te werken, de ION-schakelaar zal oplichten (I=ION aan, O=ION uit).
 OPMERKING: Ionisatie wordt gebruikt voor de algemene voeding van het haar en helpt de elektrostatische lading te minimaliseren, waardoor het haar gaat glanzen. Ionisatie verkort bovendien de droogtijd van het haar.
- 6) Om het apparaat uit te schakelen, draait u de temperatuurregelaar naar de UIT-stand of draait u de timerknop tegen de klok in naar de "0/MIN"-stand.

REINIGING EN ONDERHOUD

- a) Voordat u het apparaat reinigt, afstelt of accessoires vervangt, en wanneer u het apparaat niet gebruikt, dient u de stekker uit het stopcontact te halen en het apparaat volledig te laten afkoelen.
- b) Gebruik voor het reinigen van de oppervlakken uitsluitend niet-bijtende middelen.
- c) Droog na elke reiniging alle onderdelen goed af voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.
- d) Bewaar het apparaat op een droge en koele plaats, beschermd tegen vocht en direct zonlicht.
- e) Spuit het apparaat niet af met een waterstraal en dompel het niet onder in water.
- f) Zorg ervoor dat er geen water en vloeistoffen in de buurt van de luchtinlaat- en uitlaatopeningen komen.
- g) Controleer het apparaat regelmatig op technische gebreken en beschadigingen.
- h) Reinigen met een zachte, vochtige doek.
- i) Maak het apparaat niet schoon met scherpe en/of metalen voorwerpen (bijvoorbeeld een staalborstel of een metalen schraper). Deze kunnen het oppervlak van het apparaat beschadigen.

VERWIJDERING VAN AFGEVALLEN APPARATUUR

Aan het einde van de levensduur mag dit product niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Lever het in bij een inzamelpunt/recyclebedrijf voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Dit kunt u zien aan het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden hergebruikt volgens de classificatie-identificaties. Door hergebruik, recycling of andere vormen van hergebruik van afgedankte apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

Bij uw lokale overheid kunt u informatie krijgen over de dichtstbijzijnde inzamelpunten voor het apparaat.



Denne bruksanvisningen er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Det er gjort rimelige anstrengelser for å gi en nøyaktig oversettelse, men ingen automatisk oversettelse er perfekt, og det er heller ikke meningen at den skal erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle bruksanvisningen er den engelske versjonen. Eventuelle uoverensstemmelser eller forskjeller i oversettelsen er ikke bindende og har ingen juridisk virkning med hensyn til overholdelse eller håndhevelse. Hvis det oppstår spørsmål knyttet til nøyaktigheten av informasjonen i bruksanvisningen, henvises det til den engelske versjonen av innholdet, som er den offisielle versjonen.

TEKNISKE OPPLYSNINGER

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi
Produktnavn	Stående hårføner
Modell	PHY-1850HD-05 BLACK
Nominell spenning [V~] / frekvens [Hz]	230 / 50
Nominell effekt [W]	1200
Beskyttelsesklasse	II.
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	750 x 750 x 850-1480
Vekt [kg]	~5
Timer [min]	0-60
Ionisering	√
Oppvarmingstemperatur [° C]	47~66

LEGENDE

	Produktet oppfyller de relevante sikkerhetsstandardene.
	Les instruksjonene før bruk.
	Produktet må resirkuleres.
	ADVARSEL! eller FORSIKTIG! eller HUSK! Gjelder for den aktuelle situasjonen. (generelt advarselsskilt)
	OBS! Advarsel om elektrisk støt!
	OBS! Varm overflate, fare for forbrenning!
	Skal kun brukes innendørs.



OBS! Tegningene i denne håndboken er kun ment som illustrasjoner, og enkelte detaljer kan avvike fra det faktiske produktet.

BRUKSSIKKERHET



OBS! Les alle sikkerhetsinstruksjoner og alle bruksanvisninger. Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader eller dødsfall.

Begrepene "enhet" eller "produkt" brukes i advarslene og instruksjonene for å referere til: Stående hårføner.

Elektrisk sikkerhet

- Støpselet må passe til stikkontakten. Ikke modifier støpselet på noen måte. Bruk av originale støpsler og tilhørende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Ikke ta på enheten med våte eller fuktige hender.
- Bruk kabelen kun til det den er beregnet for. Bruk den aldri til å bære apparatet eller til å trekke støpselet ut av stikkontakten. Hold kabelen borte fra varmekilder, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede kabler øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke bruk enheten hvis strømledningen er skadet eller viser tydelige tegn på slitasje. En skadet strømledning bør skiftes ut av en kvalifisert elektriker eller produsentens servicesenter.
- For å unngå elektrisk støt må du ikke senke ledningen, støpselet eller enheten i vann eller andre væsker. Ikke bruk apparatet på våte overflater.
- OBS! LIVSFARE!** Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker under rengjøring.
- Må ikke brukes i svært fuktige omgivelser eller i umiddelbar nærhet av vanntanker.
- Unngå at enheten blir våt. Fare for elektrisk støt!

Sikkerhet på arbeidsplassen

- Hvis du oppdager skader eller uregelmessig drift, må du straks slå av apparatet og rapportere det til en overordnet.
- Kun produsentens servicepunkt kan reparere enheten. Ikke forsøk å reparere selvstendig!
- Ved brann skal du bruke et brannslukningsapparat med pulver eller karbondioksid (CO₂) (beregnet for bruk på strømførende elektrisk utstyr) for å slukke brannen.
- Barn eller uvedkommende har forbud mot å gå inn på en arbeidsstasjon. (En distraksjon kan føre til tap av kontroll over enheten).
- Bruk apparatet i et godt ventilert rom.
- Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk. Hvis dette apparatet gis videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.
- Oppbevar emballasjedeler og små monteringsdeler på et sted som er utilgjengelig for barn.
- Hold enheten borte fra barn og dyr.
- Hvis dette apparatet brukes sammen med annet utstyr, skal de øvrige bruksanvisningene også følges.



Husk! Beskytt barn og andre tilskuere når du bruker apparatet.

Personlig sikkerhet

- Apparatet må kun håndteres av personer som er i god fysisk form, som er i stand til å håndtere det, som har fått tilstrekkelig opplæring, som er kjent med denne bruksanvisningen og som er opplært i forhold til helse, miljø og sikkerhet på arbeidsplassen.
- Bruk sunn fornuft og vær oppmerksom når du arbeider med apparatet. Midlertidig tap av konsentrasjon under bruk av apparatet kan føre til alvorlige personskader.
- For å unngå at enheten slås på ved et uhell, må du kontrollere at bryteren er i AV-posisjon før du kobler den til en strømkilde.
- Apparatet er ikke et leketøy. Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Sikker bruk av utstyret

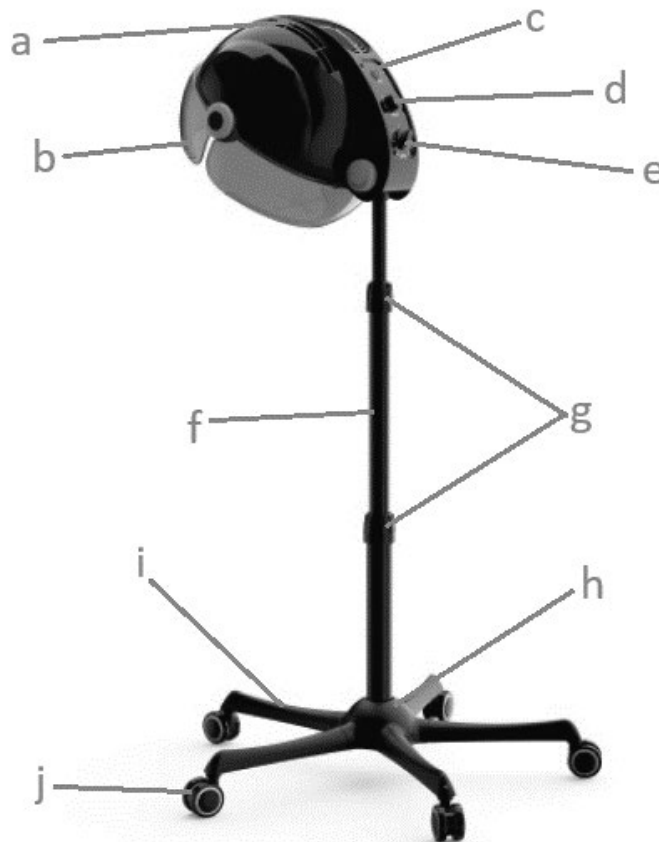
- Ikke overbelast produktet. Bruk passende verktøy. Et riktig valgt produkt sikrer bedre og sikrere utførelse av arbeidet det er beregnet for.
- Ikke bruk apparatet hvis strømbryteren ikke fungerer som den skal (ikke slår seg på eller av). Apparater som ikke kan kontrolleres med strømbryterne er farlige, skal ikke brukes og må repareres.
- Koble apparatet fra strømmettet før justering, rengjøring eller vedlikehold. Denne sikkerhetsforskriften reduserer risikoen for utilsiktet drift.

- d) Hold produktet i god teknisk stand. Før hver bruk, sjekk for generelt tydelige skader og skader på noen av de bevegelige delene (inspiser for sprekker i deler og komponenter eller andre forhold som kan påvirke sikker drift av produktet). Hvis det er skadet, få produktet reparert før bruk.
- e) Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.
- f) Produktet skal repareres og vedlikeholdes av kvalifisert personell som kun bruker originale reservedeler. Dette vil sikre sikker drift av produktet.
- g) For å sikre den utformede driftsintegriteten til produktet, må du ikke fjerne de fabrikkinstallerte dekslene eller løsne noen bolter.
- h) Ikke flytt, håndter eller snu apparatet i drift.
- i) Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er slått på.
- j) Rengjør apparatet regelmessig for å unngå permanente avleiringer av smuss.
- k) Ikke dekk til luftinntaket og -uttaket.
- l) Apparatet er ikke et leketøy. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn av en voksen.
- m) Forsøk aldri å tukle med apparatet for å endre parametere eller struktur.
- n) Hold apparatet unna brann- og varmekilder.
- o) Hold håret unna luftinntaket mens apparatet er i drift.
- p) Ikke rett varm luft mot øynene eller andre kroppsdelene som er følsomme for varme.
- q) Ikke bruk dette apparatet koblet til strøm via en spenningsomformer.



OBS! Til tross for apparatets sikre utforming og beskyttelsesfunksjoner, og til tross for bruk av ekstra elementer som beskytter operatøren, er det fortsatt en liten risiko for ulykker eller skader ved bruk av apparatet. Vær på vakt og bruk sunn fornuft når du bruker enheten.

PRODUKTBEKRIVELSE



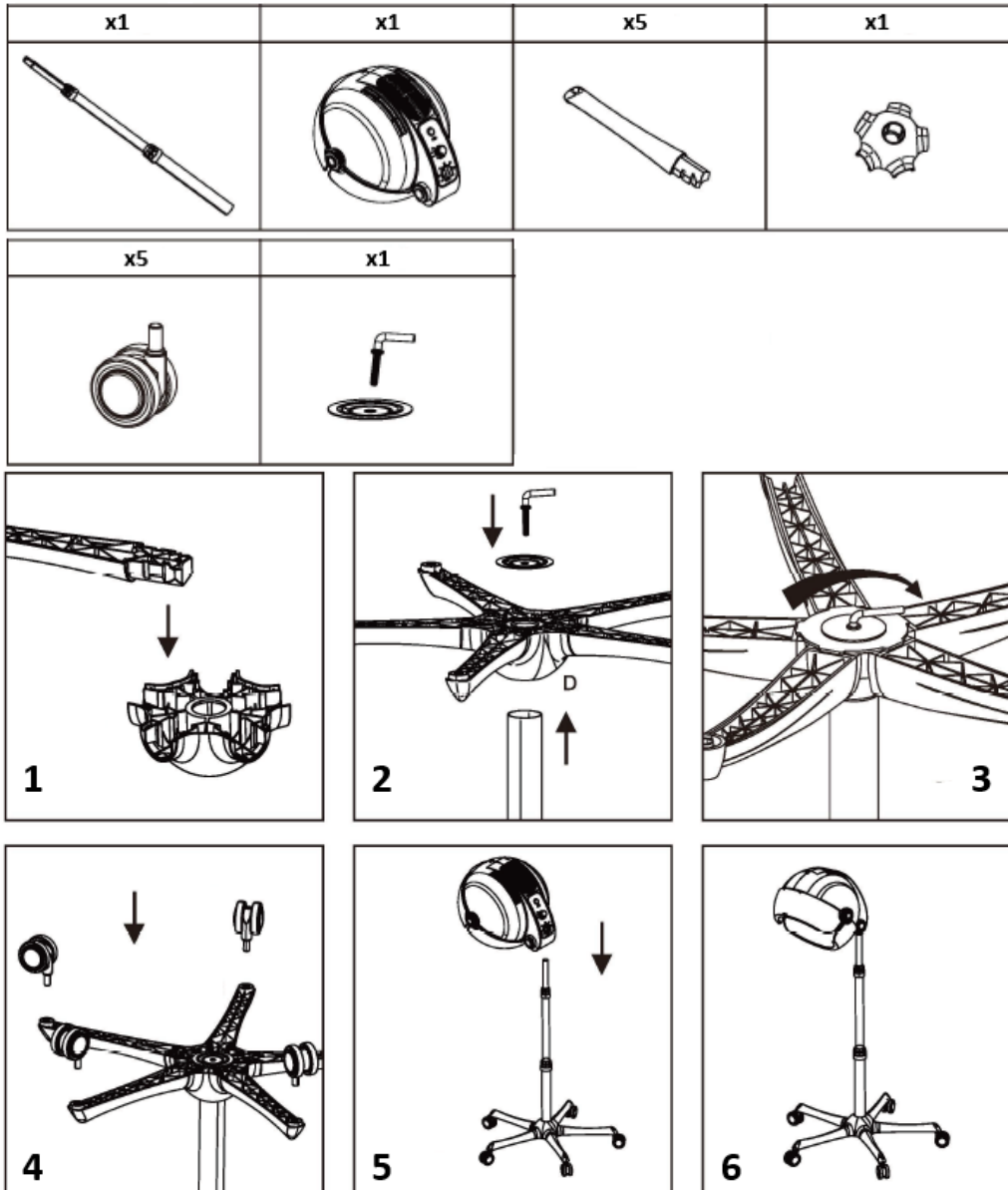
- a) Luftinntak
- b) Ansiktsskjerm

- c) Ionisering PÅ/AV-bryter
- d) Temperaturhjul
- e) Tidsurskive
- f) Teleskoprør
- g) Høydejusteringsknapper
- h) Sentrumsnav
- i) Ben (x5)
- j) Hjul (x5)

PLASSERING AV APPARATET

Omgivelsestemperaturen kan ikke overstige 40 °C og den relative fuktigheten bør ikke overstige 85 %. Plasser apparatet der god luftsirkulasjon er sikret. Det må opprettholdes en minimumsavstand på 10 cm fra hver vegg av utstyret. Hold apparatet unna varme overflater. Bruk alltid apparatet på en jevn, fast, ren, brannsikker og tørr overflate og utilgjengelig for barn og enkeltpersoner med reduserte mentale, sensoriske og intellektuelle evner. Plasser apparatet der støpselet når som helst kan nås. Pass på at nettspenningen stemmer overens med dataene på typeskiltet!

MONTERING AV APPARATET



BETJENING AV APPARATET

- 1) Finn et passende sted for bruk av tørketrommelen, juster høyden til ønsket nivå. Juster tørketrommelen: løsne høydejusteringslåsen, trekk ut det øverste teleskoprøret og stram låsebrønnen igjen. Gjenta for det nederste teleskoprøret.
- 2) Koble til strømforsyningen og tørketrommelen vil være i standby-modus.
- 3) Drei timerhjulet for å stille inn ønsket arbeidstid (0-60 minutter).
- 4) Drei temperaturhjulet for å stille inn ønsket temperatur (L=Lav, M=Middels, H=Høy) og varmluften begynner å blåse.
MERK: L=lav temperatur - for tørking av lett fuktig hår og annen behandling, inkludert styrking og næring av hår. "L"-modusen brukes også til å tørke parykker og hårførlengelser.
H=høy temperatur - for tørking av svært vått, naturlig hår. Hvis håret er delvis tørt, sett temperaturvelgeren til lav.
- 5) [Valgfritt] Sett ioniseringsbryteren til "I"-posisjon og ionegeneratoren vil begynne å fungere, ION-bryteren vil lyse (I=ION På, O=ION Av).
MERK: Ioniserende brukes til generell næring av håret og bidrar til å minimere dets elektrostatiske oppladning, og etterlater det skinnende. Ioniserende reduserer også tiden for å tørke håret.
- 6) For å slå av enheten ved å enten vri temperaturhjulet til OFF-posisjon, eller timerknappen mot klokken til "0/MIN"-posisjon.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- a) Før rengjøring, justering eller utskifting av tilbehør, og når apparatet ikke er i bruk, trekk ut strømledningen fra strømnettet og la apparatet avkjøles helt.
- b) Bruk kun ikke-etsende midler til rengjøring av overflatene.
- c) Etter hver rengjøring, tørk alle komponentene godt før apparatet tas i bruk igjen.
- d) Oppbevar apparatet på et tørt og kjølig sted, beskyttet mot fuktighet og direkte sollys.
- e) Ikke spray apparatet med en vannstråle og ikke dypp det i vann.
- f) Hold vann og væsker unna luftinntaks- og utløpsåpningene.
- g) Inspiser apparatet regelmessig for tekniske feil og skader.
- h) Rengjør med en myk, fuktig klut.
- i) Ikke rengjør med noen skarpe og/eller metallredskaper (f.eks. en stålbørste eller en metallskrape), da disse kan skade overflaten på apparatet.

AVHENDING AV AVFALLSUTSTYR

Ved slutten av levetiden må dette produktet ikke kastes sammen med blandet husholdningsavfall; returner den til en innsamler/resirkulerer av elektrisk og elektronisk utstyr. Dette vises med symbolet på produktet, brukerhåndboken eller emballasjen. Materialene som brukes i apparatet kan gjenbrukes i henhold til deres klassifiseringsidentifikasjoner. Ved å gjenbruke, resirkulere eller bruke andre former for bruk av avfallsapparater, gir du et betydelig bidrag til beskyttelse av miljøet vårt.

Lokal administrasjon vil gi deg informasjon om de nærmeste deponeringsstedene for apparatet.



För din bekvämlighet har denna bruksanvisning översatts med hjälp av maskinöversättning. Rimliga ansträngningar har gjorts för att tillhandahålla en korrekt översättning, men ingen automatiserad översättning är perfekt och är inte heller avsedd att ersätta mänskliga översättare. Den officiella bruksanvisningen är den engelska versionen. Eventuella avvikelser eller skillnader som kan ha uppstått i översättningen är inte bindande och har ingen rättslig verkan för efterlevnads- eller verkställighetsändamål. Om det uppstår frågor om huruvida informationen i bruksanvisningen är korrekt, hänvisar vi till den engelska versionen av innehållet, som är den officiella versionen.

TEKNISKA DATA

Parameterbeskrivning	Parametervärde
Produktnamn	Stående hårtork
Modell	PHY-1850HD-05 BLACK
Nominell spänning [V~] / frekvens [Hz]	230 / 50
Nominell effekt [W]	1200
Isolationsklass	II
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	750 x 750 x 850-1480
Vikt [kg]	~5
Timer [min]	0-60
Jonisering	√
Uppvärmningstemperatur [° C]	47~66

LEGEND

	Produkten uppfyller de relevanta säkerhetsstandarderna.
	Läs instruktionerna före användning.
	Produkten måste återvinnas.
	VARNING! eller FÖRSIKTIGHET! eller KOM IHÅG! Tillämpas på den givna situationen. (allmän varningssymbol)
	UPPMÄRKSAMHET! Varning för elektrisk stöt!
	UPPMÄRKSAMHET! Het yta, risk för brännskador!
	Använd endast inomhus.



OBSERVERA! Illustrationerna i denna bruksanvisning är endast avsedda som referens och vissa detaljer kan skilja sig från den faktiska produkten.

ANVÄNDNINGSSÄKERHET



OBS! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om varningarna och instruktionerna inte följs kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador eller till och med dödsfall.

Termerna "enhet" eller "produkt" används i varningarna och instruktionerna för att referera till: Stående hårtork.

Elsäkerhet

- Stickproppen måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig stickproppen på något sätt. Användade av originalstickpropp och passande vägguttag minskar risken för elektriska stötar.
- Vidrör inte apparaten med våta eller fuktiga händer.
- Använd kabeln endast för det avsedda ändamålet. Använd den aldrig för att bära apparaten eller för att dra ut stickproppen ur ett uttag. Håll kabeln borta från värmekällor, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elektriska stötar.
- Använd inte apparaten om strömsladden är skadad eller visar tydliga tecken på slitage. En skadad strömkabel ska bytas ut av en behörig elektriker eller tillverkarens servicecenter.
- För att undvika elektriska stötar, sänk inte ner sladden, stickproppen eller apparaten i vatten eller andra vätskor. Använd inte apparaten på våta ytor.
- OBS! LIVSFARA!** Vid rengöring får apparaten aldrig sänkas i vatten eller andra vätskor.
- Använd inte i mycket fuktiga miljöer eller i närheten av vattentankar.
- Förhindra att apparaten blir våt. Risk för elektrisk stöt!

Säkerhet på arbetsplatsen

- Om du upptäcker skador eller oregelbunden/felaktig funktion ska du omedelbart stänga av apparaten och rapportera detta till en överordnad utan dröjsmål.
- Endast tillverkarens serviceställe får reparera enheten. Försök inte reparera självständigt!
- Vid brand, använd en pulver- eller kolsyresläckare (CO₂) (en brandsläckare som är avsedd att användas på spänningssatta elektriska apparater) för att släcka branden.
- Barn eller obehöriga får inte gå in på en arbetsplats. (En distraktion kan leda till att du förlorar kontrollen över enheten).
- Använd apparaten i ett väl ventilerat utrymme.
- Förvara denna bruksanvisning så att den finns tillgänglig för framtida bruk/information. Om apparaten överläts till en tredje part måste bruksanvisningen överlätas tillsammans med apparaten.
- Förvara förpackningsdelar och små monteringsdelar på en plats som är oåtkomlig för barn.
- Håll apparaten borta från barn och djur.
- Om denna apparat används tillsammans med annan utrustning ska även de övriga bruksanvisningarna följas.



Kom ihåg! Skydda barn och andra personer som befinner sig i närheten när du använder apparaten.

Personlig säkerhet

- Apparaten får endast hanteras av personer som är fysiskt lämpade för att hantera den, som har genomgått lämplig utbildning, som är bekanta med denna bruksanvisning och som har utbildats inom ramen för arbetsskydd och -säkerhet.
- Använd sunt förnuft och var uppmärksam när du arbetar med apparaten. Tillfällig brist på koncentration vid användning av apparaten kan leda till allvarliga personskador.
- För att förhindra att apparaten sätts på av misstag, se till att brytaren är i det avstängda läget OFF innan du ansluter apparaten till en strömkälla.
- Apparaten är inte en leksak. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

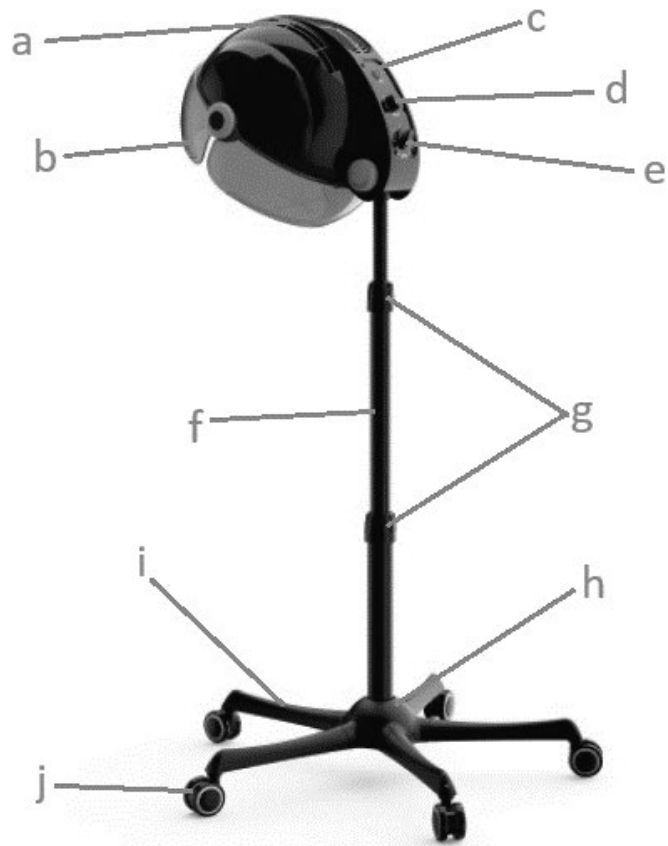
Säker användning av apparaten

- a) Överbelasta inte produkten. Använd rätt verktyg för jobbet. En korrekt vald produkt säkerställer bättre och säkrare utförande av det arbete den är avsedd för.
- b) Använd inte apparaten om strömbrytaren inte fungerar korrekt (inte slås på eller av). Apparater som inte kan styras med sina strömbrytare är farliga, får inte användas och måste repareras.
- c) Koppla bort apparaten från elnätet före justering, rengöring eller underhåll. Denna säkerhetsåtgärd minskar risken för oavsiktlig användning.
- d) Håll apparaten i perfekt tekniskt skick. Före varje användning, kontrollera för allmänt uppenbara skador och skador på någon av de rörliga delarna (inspektera för sprickor i delar och komponenter eller andra tillstånd som kan påverka produktens säkra användning). Om produkten är skadad ska den repareras före användning.
- e) Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
- f) Produkten ska repareras och underhållas av kvalificerad personal som endast använder originalreservdelar. Detta kommer att säkerställa säker användning av produkten.
- g) För att säkerställa produktens designade funktionsintegritet, ta inte bort de fabriksinstallerade kåporna eller lossa några bultar.
- h) Flytta, hantera eller vrid inte apparaten i drift.
- i) Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är påslagen.
- j) Rengör apparaten regelbundet för att förhindra permanenta avlagringar av smuts.
- k) Täck inte över luftintaget och utloppet.
- l) Apparaten är ingen leksak. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av vuxen.
- m) Försök aldrig manipulera apparaten för att ändra dess parametrar eller struktur.
- n) Håll apparaten borta från eld- och värmekällor.
- o) Håll håret borta från luftintaget medan apparaten är i drift.
- p) Rikta inte varm luft mot ögonen eller andra kroppsdelar som är känsliga för värme.
- q) Använd inte denna apparat ansluten till ström via en spänningsomvandlare.



OBS! Trots den säkra konstruktionen av apparaten och dess skyddsfunktioner, och trots användningen av ytterligare element som skyddar användaren, finns det fortfarande en liten risk för olycka eller skada vid användning av apparaten. Var hela tiden uppmärksam och använd sunt förnuft när du använder apparaten.

PRODUKTBESKRIVNING

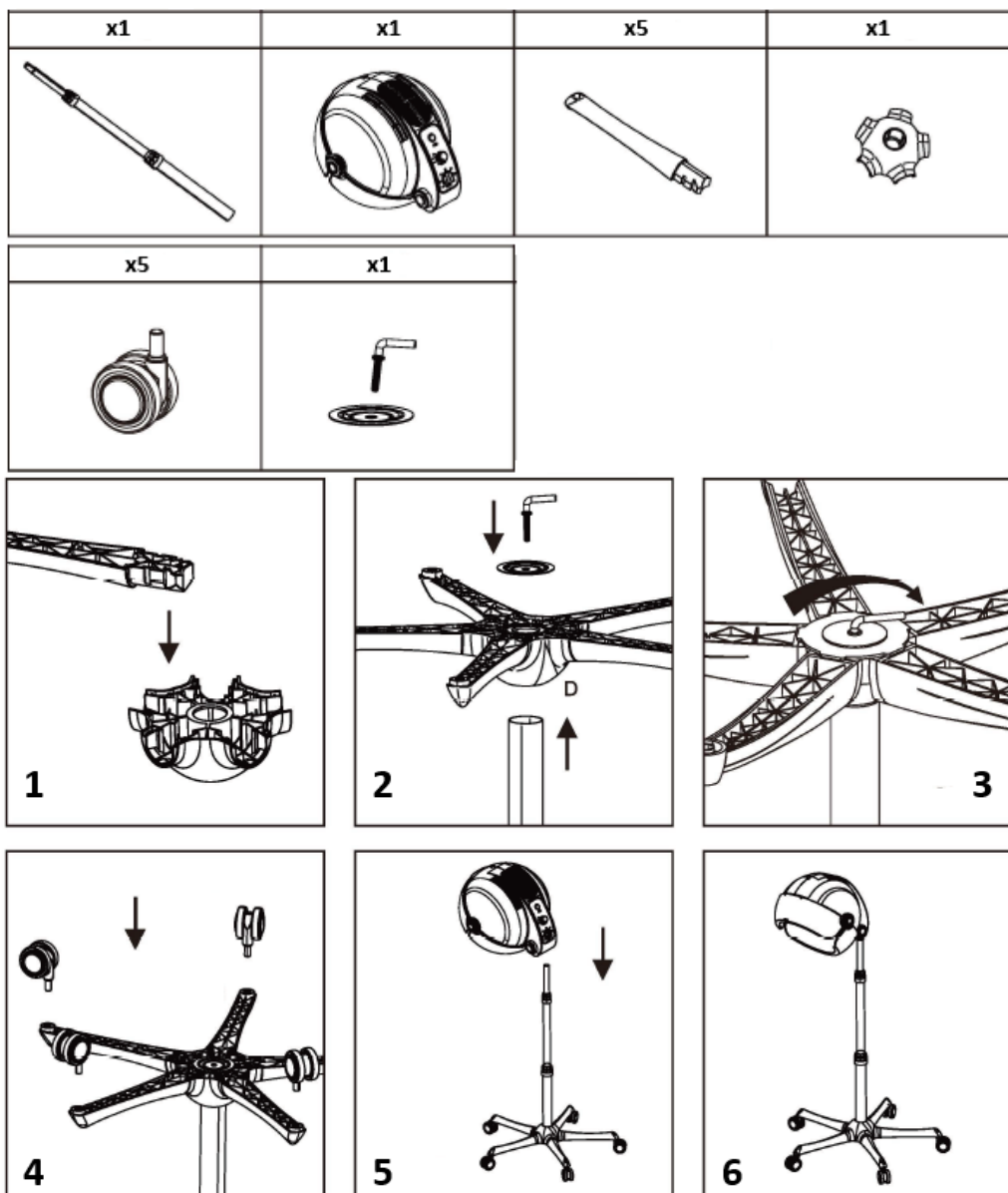


- a) Luftintag
- b) Ansiktsskydd
- c) Jonisering ON/OFF-brytare
- d) Temperaturratt
- e) Timerratt
- f) Teleskoprör
- g) Höjjusteringsrattar
- h) Mittnav
- i) Ben (x5)
- j) Hjul (x5)

APPARATENS PLACERING

Omgivningstemperaturen får inte överstiga 40°C och den relativa luftfuktigheten får inte överstiga 85%. Placera apparaten där god luftcirkulation säkerställs. Ett minsta avstånd på 10 cm till utrustningens alla väggar måste upprätthållas. Håll apparaten borta från heta ytor. Använd alltid apparaten på en jämn, fast, ren, brandsäker och torr yta och utom räckhåll för barn och individer med nedsatt mental, sensorisk och intellektuell kapacitet. Placera apparaten där nätkontakten kan nås när som helst. Se till att nätspänningen stämmer överens med uppgifterna på typskylten!

MONTERING AV APPARATEN



ANVÄNDNING AV APPARATEN

- 1) Hitta en lämplig plats för att använda torktummlaren, justera dess höjd till önskad nivå. Justera torktummlaren: lossa höjjusteringslåset, dra ut det övre teleskopröret och dra åt låsbrunnen igen. Upprepa för det nedre teleskopröret.
- 2) Anslut till strömförsörjningen så är torktummlaren i standbyläge.
- 3) Vrid timerratten för att ställa in önskad arbetstid (0-60 minuter).
- 4) Vrid temperaturratten för att ställa in önskad temperatur (L=Låg, M=Medium, H=Hög) och varmluften börjar blåsa.
OBS: L=låg temperatur - för torkning av lätt fuktigt hår och annan behandling, inklusive förstärkning och näring av hår. Läget "L" används också för att torka peruker och hårförlängningar.
H=hög temperatur - för torkning av mycket blött, naturligt hår. Om håret är delvis torrt, vrid temperaturratten till låg.
- 5) [Valfritt] Sätt joniseringsomkopplaren i läge "I" och jongeneratoren börjar arbeta, ION-omkopplaren tänds (I=ION På, O=ION Av).
OBS: Joniserande används för allmän näring av hår och hjälper till att minimera dess elektrostatiska laddning och lämnar det glänsande. Joniserande minskar också tiden att torka håret.
- 6) För att stänga av enheten genom att antingen vrida temperaturratten till OFF-läge eller timervredet moturs till "0/MIN"-läget.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- a) Innan rengöring, justering eller byte av tillbehör och när apparaten inte används, koppla ur nätsladden från eluttaget och låt apparaten svalna helt.
- b) Använd endast icke-frätande medel för rengöring av ytorna.
- c) Efter varje rengöring, torka alla komponenter väl innan apparaten används igen.
- d) Förvara apparaten på en torr och sval plats, skyddad från fukt och direkt solljus.
- e) Spraya inte apparaten med en ström av vatten och doppa inte ner den i vatten.
- f) Håll vatten och vätskor borta från luftintags- och utloppsöppningarna.
- g) Inspektera regelbundet apparaten för tekniska defekter och skador.
- h) Rengör med en mjuk, fuktig trasa.
- i) Rengör inte med några vassa och/eller metallredskap (t.ex. en stålborste eller en metallskrapa) eftersom dessa kan skada apparatens yta.

AVFALLSHANTERING AV AVFALLSUTRUSTNING

Vid slutet av sin livslängd får denna produkt inte slängas med blandat hushållsavfall; lämna tillbaka den till en insamlare/återvinnare av elektrisk och elektronisk utrustning. Detta visas av symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen. Materialen som används i apparaten kan återanvändas enligt deras klassificeringsidentifikationer. Genom att återanvända, återvinna eller använda andra former av användning av avfallna apparater gör du ett betydande bidrag till skyddet av vår miljö.

Den lokala förvaltningen kommer att förse dig med information om de närmaste avfallsplatserna för apparaten.










Este Manual do Utilizador foi traduzido para sua conveniência através de tradução automática. Foram feitos esforços razoáveis para fornecer uma tradução exata; no entanto, nenhuma tradução automática é perfeita nem se destina a substituir os tradutores humanos. O Manual do Utilizador oficial é a versão em inglês. Quaisquer discrepâncias ou diferenças criadas na tradução não são vinculativas e não têm qualquer efeito jurídico para efeitos de cumprimento ou execução. Se surgirem questões relacionadas com a exatidão das informações contidas no Manual do Utilizador, consulte a versão inglesa desses conteúdos, que é a versão oficial.

DADOS TÉCNICOS

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro
Nome do produto	Secador de cabelo de pé
Modelo	PHY-1850HD-05 BLACK
Tensão nominal [V~] / frequência [Hz]	230 / 50
Potência nominal [W]	1200
Classe de proteção	II
Dimensões [largura x profundidade x altura; mm]	750 x 750 x 850-1480
Peso [kg]	~5
Temporizador [min]	0-60
Ionização	√
Temperatura de aquecimento [° C]	47~66

LENDAS

	O produto está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis.
	Leia as instruções antes de utilizar.
	O produto deve ser reciclado.
	AVISO! ou CUIDADO! ou LEMBRETE! Aplicável à situação em causa. (sinal de aviso geral)
	ATENÇÃO! Aviso de choque elétrico!
	ATENÇÃO! Superfície quente, risco de queimaduras!
	Utilizar apenas em espaços interiores.



POR FAVOR, OBSERVE! Os desenhos deste manual servem apenas para fins ilustrativos e, em alguns pormenores, podem diferir do produto real.

SEGURANÇA DE USO



ATENÇÃO! Ler todas as precauções de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves ou mesmo morte.

Os termos "dispositivo" ou "produto" são usados nos avisos e instruções para se referir a:
Secador de cabelo de pé.

Segurança elétrica

- a) A ficha deve encaixar na tomada. Não alterar a ficha de nenhum modo. A utilização de fichas originais e de tomadas adequadas reduz o risco de choque elétrico.
- b) Não tocar no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- c) Utilizar o cabo apenas para o fim a que se destina. Nunca o utilize para transportar o aparelho ou para retirar a ficha de uma tomada. Manter o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- d) Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação estiver danificado ou apresentar sinais óbvios de desgaste. Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado ou pelo centro de assistência técnica do fabricante.
- e) Para evitar choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou outros líquidos. Não utilizar o aparelho em superfícies molhadas.
- f) **ATENÇÃO! PERIGO DE VIDA!** Durante a limpeza, nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos.
- g) Não utilizar em ambientes muito húmidos ou na proximidade direta de depósitos de água.
- h) Evitar que o aparelho se molhe. Risco de choque elétrico!

Segurança no local de trabalho

- a) Se detectar danos ou um funcionamento irregular, desligue imediatamente o aparelho e comunique-o de imediato a um supervisor.
- b) Somente o ponto de serviço do fabricante pode reparar o dispositivo. Não tente fazer nenhum reparo por conta própria!
- c) Em caso de incêndio, utilize um extintor de pó ou de dióxido de carbono (CO₂) (um extintor destinado a ser utilizado em aparelhos elétricos sob tensão) para o apagar.
- d) É proibido que crianças ou pessoas não autorizadas entrem na estação de trabalho. (Uma distração pode resultar na perda de controle do dispositivo).
- e) Utilizar o aparelho num local bem ventilado.
- f) Mantenha este manual disponível para referência futura. Se este aparelho for transmitido a terceiros, o manual deve ser transmitido com ele.
- g) Guardar os elementos da embalagem e as pequenas peças de montagem num local não acessível às crianças.
- h) Manter o aparelho afastado de crianças e animais.
- i) Se este dispositivo for utilizado em conjunto com outro equipamento, as restantes instruções de utilização também devem ser seguidas.



Lembrete! Quando utilizar o aparelho, proteja as crianças e outras pessoas que se encontrem nas proximidades.

Segurança pessoal

- a) O aparelho só pode ser manuseado por pessoas fisicamente aptas, capazes de o manusear, com formação adequada, familiarizadas com este manual e com formação no âmbito da segurança e saúde no trabalho.
- b) Ao trabalhar com o dispositivo, use o bom senso e mantenha-se alerta. A perda temporária de concentração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- c) Para evitar que o aparelho se ligue acidentalmente, certifique-se de que o interruptor está na posição OFF (desligado) antes de o ligar a uma fonte de alimentação.
- d) O dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Utilização segura do dispositivo

- a) Não sobrecarregue o produto. Usar ferramentas adequadas a determinada aplicação. Um produto corretamente selecionado garante um desempenho melhor e mais seguro do trabalho a que se destina.
- b) Não utilize o aparelho se o interruptor de energia não estiver funcionando corretamente (não liga nem desliga). Aparelhos que não podem ser controlados com seus interruptores de energia são perigosos, não devem ser operados e devem ser consertados.
- c) Desligue o aparelho da rede elétrica antes de efetuar ajustes, limpeza ou manutenção. Esta precaução de segurança reduz o risco de operação acidental.
- d) Manter o produto em bom estado técnico. Antes de cada utilização, verifique se há danos geralmente evidentes e danos em qualquer uma das partes móveis (inspecione se há rachaduras em peças e componentes ou qualquer outra condição que possa afetar a operação segura do produto). Se estiver danificado, conserte o produto antes de usá-lo.
- e) Manter o aparelho fora do alcance das crianças.
- f) O produto deverá ser reparado e mantido por pessoal qualificado, utilizando somente peças de reposição originais. Isso garantirá a operação segura do produto.
- g) Para garantir a integridade operacional projetada do produto, não remova as tampas instaladas de fábrica nem afrouxe nenhum parafuso.
- h) Não mova, manuseie ou gire o aparelho durante o funcionamento.
- i) Não deixe o aparelho ligado sem supervisão.
- j) Limpe o aparelho regularmente para evitar depósitos permanentes de sujeira.
- k) Não cubra a entrada e a saída de ar.
- l) O aparelho não é um brinquedo. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem a supervisão de um adulto.
- m) Nunca tente adulterar o aparelho para alterar seus parâmetros ou estrutura.
- n) Mantenha o aparelho longe de fontes de fogo e calor.
- o) Mantenha os cabelos longe da entrada de ar enquanto o aparelho estiver em funcionamento.
- p) Não direcione o ar quente para os olhos ou outras partes do corpo sensíveis ao calor.
- q) Não opere este aparelho conectado à energia por meio de um conversor de voltagem.



ATENÇÃO! Apesar da concepção segura do aparelho e das suas características de proteção, e apesar da utilização de elementos adicionais que protegem o operador, existe ainda um ligeiro risco de acidente ou lesão durante a utilização do aparelho. Mantenha-se alerta e use o bom senso quando utilizar o dispositivo.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

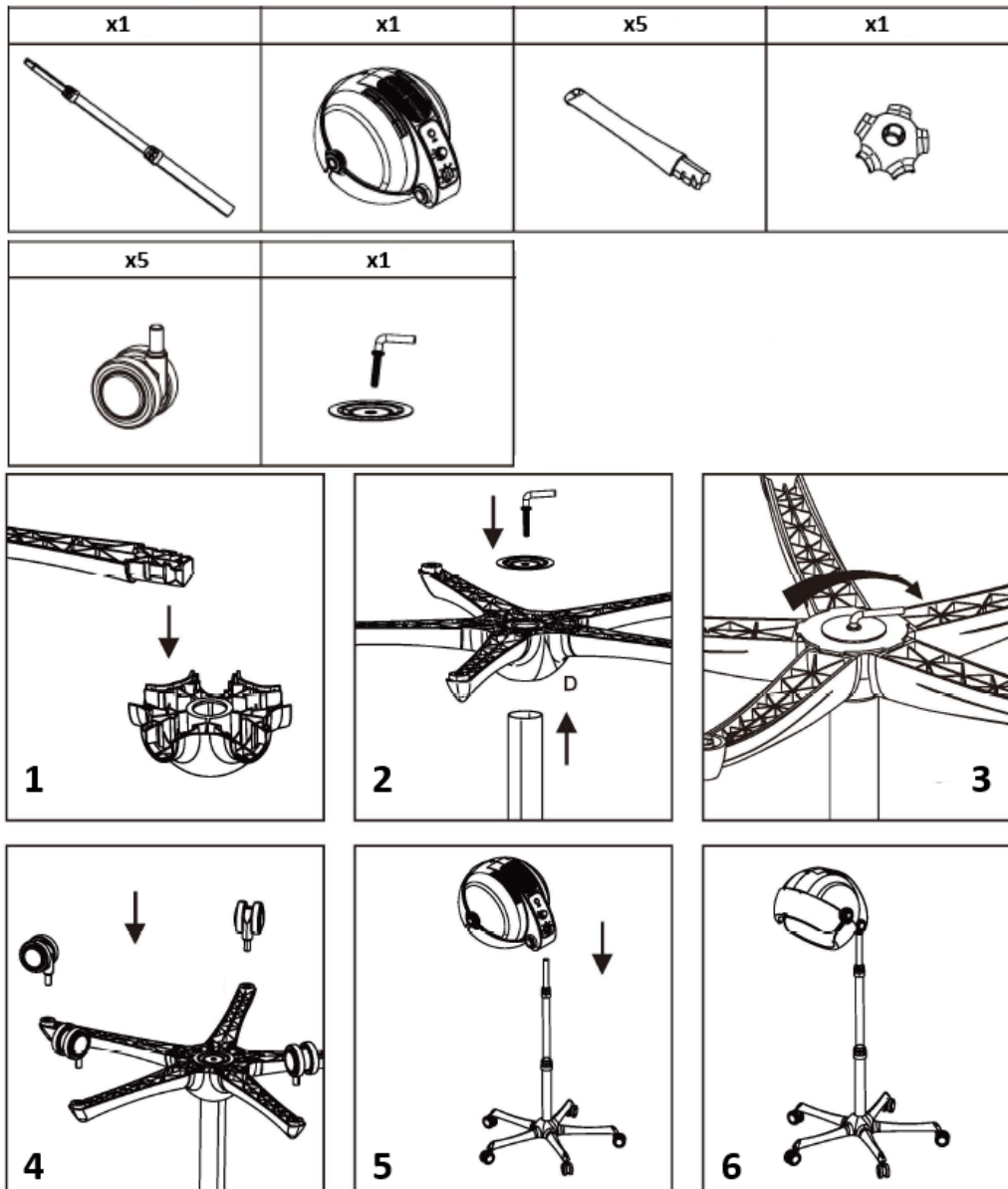


- a) Entrada de ar
- b) Protetor facial
- c) Interruptor ON/OFF de ionização
- d) Mostrador de temperatura
- e) Mostrador do temporizador
- f) Tubo telescópico
- g) Botões de ajuste de altura
- h) Centro de cubo
- i) Perna (x5)
- j) Castor (x5)

LOCALIZAÇÃO DO APARELHO

A temperatura ambiente não pode ultrapassar os 40°C e a humidade relativa não deve ultrapassar os 85%. Posicione o aparelho onde seja garantida uma boa circulação de ar. É necessário manter uma distância mínima de 10 cm de cada parede do dispositivo. Mantenha o aparelho longe de superfícies quentes. Sempre opere o aparelho em uma superfície nivelada, firme, limpa, à prova de fogo e seca e fora do alcance de crianças e pessoas com capacidades mentais, sensoriais e intelectuais reduzidas. Posicione o aparelho num local onde o plugue de alimentação possa ser acessado a qualquer momento. Certifique-se de que as classificações de potência da rede elétrica correspondem aos dados na placa de identificação!

MONTAGEM DO APARELHO



OPERANDO O APARELHO

- 1) Encontre um local apropriado para usar a secadora e ajuste sua altura no nível desejado. Ajuste a secadora: solte a trava de ajuste de altura, puxe o tubo telescópico superior e reaperte bem a trava. Repita o procedimento para o tubo telescópico inferior.
- 2) Conecte à fonte de alimentação e a secadora ficará no modo de espera.
- 3) Gire o botão do timer para definir o tempo de trabalho desejado (0-60 minutos).
- 4) Gire o botão de temperatura para definir a temperatura desejada (L=Baixa, M=Média, H=Alta) e o ar quente começará a soprar.
OBSERVAÇÃO: L = temperatura baixa - para secar cabelos levemente úmidos e qualquer outro tratamento, incluindo fortalecimento e nutrição dos cabelos. O modo "L" também é usado para secar perucas e extensões de cabelo.
H=alta temperatura - para secar cabelos naturais muito molhados. Se o cabelo estiver parcialmente seco, ajuste a temperatura para baixa.
- 5) [Opcional] Coloque o interruptor de ionização na posição "I" e o gerador de íons começará a funcionar, o interruptor ION acenderá (I=ION On, O=ION Off).
OBSERVAÇÃO: A ionização é usada para nutrição geral do cabelo e ajuda a minimizar sua carga eletrostática, deixando-o brilhante. A ionização também reduz o tempo de secagem do cabelo.
- 6) Para desligar a unidade, gire o botão de temperatura para a posição OFF ou o botão do timer no sentido anti-horário para a posição "0/MIN".

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- a) Antes de limpar, ajustar ou substituir acessórios, e quando o aparelho não estiver em uso, desconecte o cabo de alimentação da rede elétrica e deixe o aparelho esfriar completamente.
- b) Utilize somente agentes não corrosivos para limpar as superfícies.
- c) Após cada limpeza, seque bem todos os componentes antes de usar o aparelho novamente.
- d) Guarde o aparelho em local seco e fresco, protegido da umidade e da luz solar direta.
- e) Não borrife o aparelho com jato de água e não o mergulhe em água.
- f) Mantenha água e líquidos longe das aberturas de entrada e saída de ar.
- g) Inspeccione regularmente o aparelho para verificar se há defeitos técnicos e danos.
- h) Limpe com um pano macio e úmido.
- i) Não limpe com utensílios afiados e/ou metálicos (por exemplo, escova de aço ou raspador de metal), pois eles podem danificar a superfície do aparelho.

DESCARTE DE EQUIPAMENTOS RESÍDUOS

No final de sua vida útil, este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico; devolva-o a um coletor/reciclador de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Isso é demonstrado pelo símbolo colocado no produto, no manual do usuário ou na embalagem. Os materiais utilizados no aparelho podem ser reutilizados de acordo com suas identificações de classificação. Ao reutilizar, reciclar ou aplicar outras formas de uso de aparelhos descartados, você contribui significativamente para a proteção do nosso meio ambiente.

A administração local fornecerá informações sobre os locais de descarte mais próximos para o aparelho.



Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vynaložili sme primeranú snahu o poskytnutie presného prekladu, avšak žiadny automatický preklad nie je dokonalý a nemá nahradiť ľudských prekladateľov. Oficiálna používateľská príručka je v anglickom jazyku. Akékoľvek nezrovnalosti alebo rozdiely, ku ktorým došlo v procese prekladu, nie sú záväzné a nemajú žiadny právny účinok na účely dodržiavania alebo presadzovania predpisov. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti informácií obsiahnutých v používateľskej príručke, pozrite si jej anglickú verziu, ktorá predstavuje oficiálnu verziu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametra	Hodnota parametra
Názov produktu	Stojanový sušič vlasov
Model	PHY-1850HD-05 BLACK
Menovité napätie [V~]/frekvencia [Hz]	230 / 50
Menovitý výkon [W]	1200
Trieda ochrany	II
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	750 x 750 x 850 – 1480
Hmotnosť [kg]	~5
Časovač [min]	0-60
Ionizácia	√
Teplota ohrevu [° C]	47~66

LEGENDA

	Výrobok spĺňa príslušné bezpečnostné normy.
	Pred použitím si prečítajte pokyny.
	Výrobok sa musí recyklovať.
	VAROVANIE! alebo POZOR! alebo UPOZORNENIE! Platí pre danú situáciu. (všeobecné výstražné znamenie)
	POZOR! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
	POZOR! Horúci povrch, hrozí riziko popálenia!
	Používajte iba v interiéri.



UPOZORNENIE! Nákresy v tejto príručke slúžia len na ilustráciu a niektoré detaily sa môžu líšiť od skutočného výrobku.

BEZPEČNOSŤ POUŽÍVANIA



POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie alebo dokonca smrť.

Výrazy „zariadenie“ alebo „výrobok“ sa vo upozorneniach a pokynoch používajú ako odkaz na: Stojanový sušič vlasov.

Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nijako neupravujte. Používanie originálnych zástrčiek a kompatibilných zásuviek znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa zariadenia mokrými alebo vlhkými rukami.
- Kábel používajte len na určené účely. Nikdy ho nepoužívajte na prenášanie zariadenia ani na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Kábel uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je napájací kábel poškodený alebo vykazuje zjavné známky opotrebovania, zariadenie nepoužívajte. Poškodený napájací kábel by mal vymeniť kvalifikovaný elektrikár alebo servisné stredisko výrobcu.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neponárajte kábel, zástrčku ani zariadenie do vody alebo iných kvapalín. Zariadenie nepoužívajte na mokrých povrchoch.
- POZOR! OHROZENIE ŽIVOTA!** Pri čistení zariadenie nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín.
- Nepoužívajte zariadenie vo veľmi vlhkom prostredí alebo v bezprostrednej blízkosti vodných nádrží.
- Zabráňte namočeniu zariadenia. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Bezpečnosť na pracovisku

- Ak zistíte, že zariadenie je poškodené alebo má nepravidelnú prevádzku, okamžite ho vypnite a bezodkladne to nahláste svojmu nadriadenému.
- Opravu zariadenia môže vykonávať iba servisné stredisko výrobcu. Nepokúšajte sa samostatne vykonávať žiadne opravy!
- V prípade požiaru použite na uhasenie práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj s oxidom uhličitým (CO₂)(určený na hasenie elektrických zariadení pod napätím).
- Deťom alebo nepovolánym osobám je vstup na pracovisko zakázaný. (Rozptýlenie môže viesť k strate kontroly nad zariadením).
- Zariadenie používajte v dobre vetranom priestore.
- Túto používateľskú príručku si ponechajte k dispozícii pre budúce použitie. Ak toto zariadenie odovzdáte tretej strane, je potrebné spolu s ním odovzdať aj príručku.
- Obalové prvky a malé montážne diely uchovávajte na mieste, ku ktorému nemajú prístup deti.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.
- Ak toto zariadenie používate spolu s iným zariadením, je potrebné dodržiavať aj ostatné pokyny na používanie.



Upozornenie! Pri používaní zariadenia chráňte deti a ostatné okolostojace osoby.

Osobná bezpečnosť

- S prístrojom môžu narábať len fyzicky zdatné osoby, ktoré sú schopné s ním manipulovať, sú riadne vyškolené, sú oboznámené s návodom a vyškolené v rámci bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
- Pri práci so zariadením používajte zdravý rozum a buďte ostražití. Dočasná strata koncentrácie počas používania zariadenia môže viesť k vážnym zraneniam.
- Aby ste zabránili náhodnému zapnutiu zariadenia, pred pripojením k zdroju napájania sa uistite, že vypínač je v polohe OFF.
- Zariadenie nie je hračka. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.

Bezpečné používanie zariadenia

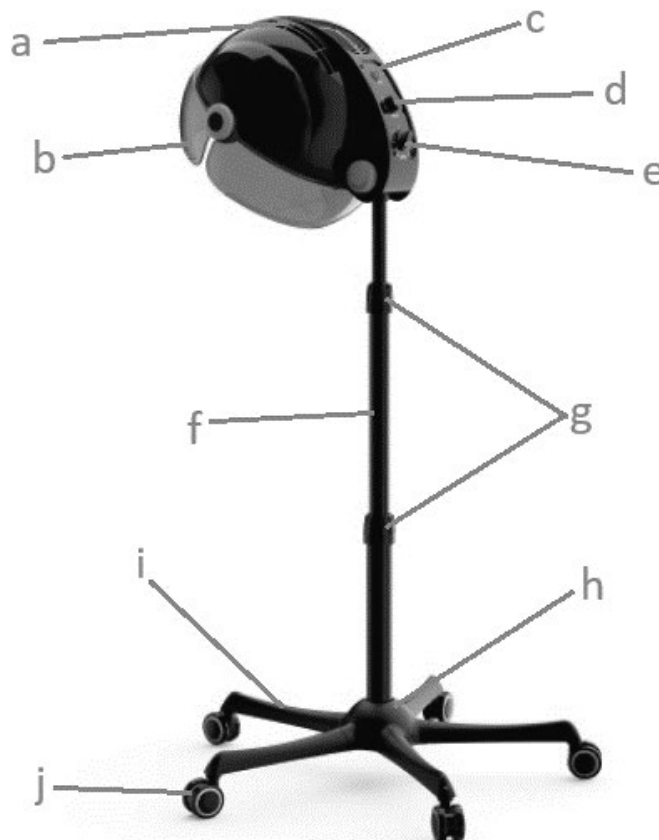
- Výrobok nepreťažujte. Používajte nástroje, ktoré sú vhodné pre danú aplikáciu. Správne zvolený produkt zabezpečuje lepší a bezpečnejší výkon práce, na ktorú je určený.
- Spotrebič nepoužívajte, ak vypínač nefunguje správne (nezapne alebo nevypne). Spotrebiče, ktoré sa nedajú ovládať pomocou vypínačov, sú nebezpečné, nesmú sa prevádzkovať a musia sa opraviť.

- c) Pred nastavovaním, čistením alebo údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete. Toto bezpečnostné opatrenie znižuje riziko náhodnej prevádzky.
- d) Udržujte zariadenie v bezchybnom technickom stave. Pred každým použitím skontrolujte, či nedošlo k všeobecne zjavnému poškodeniu a poškodeniu niektorej z pohyblivých častí (skontrolujte, či na častiach a komponentoch nie sú praskliny alebo iný stav, ktorý by mohol ovplyvniť bezpečnú prevádzku výrobku). V prípade poškodenia nechajte výrobok pred použitím opraviť.
- e) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí.
- f) Výrobok smie opravovať a udržiavať len kvalifikovaný personál s použitím originálnych náhradných dielov. Tým sa zabezpečí bezpečná prevádzka produktu.
- g) Aby ste zabezpečili navrhnutú prevádzkovú integritu produktu, neodstraňujte kryty nainštalované vo výrobe ani neuvolňujte žiadne skrutky.
- h) Spotrebič počas prevádzky nepremiestňujte, nemanipulujte s ním ani ho neotáčajte.
- i) Keď je spotrebič zapnutý, nenechávajte ho bez dozoru.
- j) Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli trvalému usadzovaniu nečistôt.
- k) Nezakrývajte vstup a výstup vzduchu.
- l) Prístroj nie je hračka. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru dospeljej osoby.
- m) Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do spotrebiča, aby ste zmenili jeho parametre alebo štruktúru.
- n) Udržujte prístroj mimo zdrojov ohňa a tepla.
- o) Počas prevádzky spotrebiča držte vlasy mimo prívodu vzduchu.
- p) Nesmerujte horúci vzduch na oči alebo iné časti tela citlivé na teplo.
- q) Neprevádzkujte tento spotrebič pripojený k napájaniu cez menič napätia.



POZOR! Napriek bezpečnej konštrukcii zariadenia a jeho ochranným prvkom, ako aj použitiu ďalších prvkov chrániacich obsluhujúcu osobu existuje pri používaní zariadenia mierne riziko nehody alebo poranenia. Pri používaní zariadenia buďte ostražití a používajte zdravý rozum.

POPIS PRODUKTU

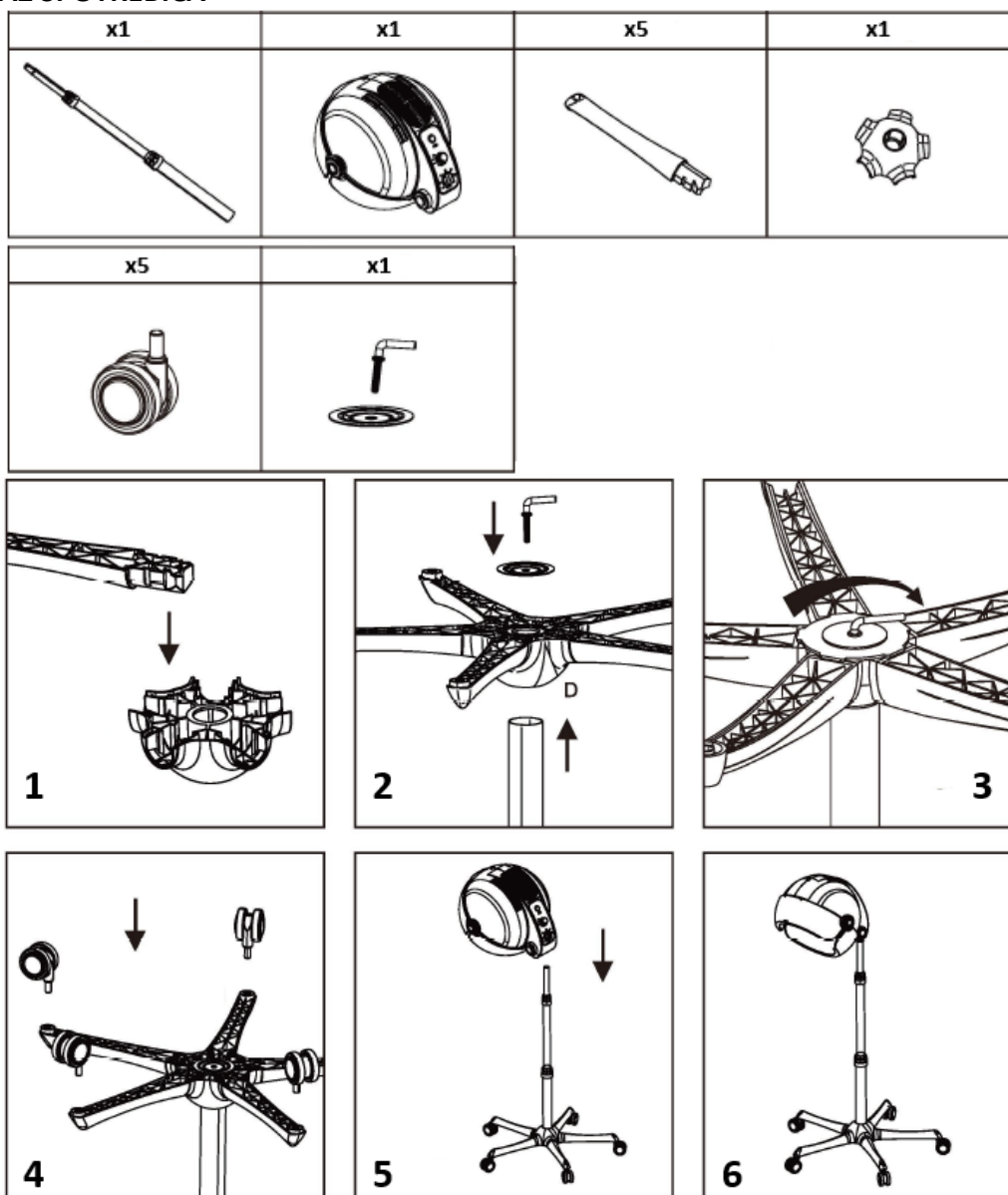


- a) Prívod vzduchu
- b) Tvárový štít
- c) Ionizačný vypínač ON/OFF
- d) Volič teploty
- e) Volič časovača
- f) Teleskopická trubica
- g) Gombíky na nastavenie výšky
- h) Stredový náboj
- i) Noha (5x)
- j) Koliesko (5x)

UMIESTNENIE SPOTREBIČA

Maximálne limity okolitej teploty a relatívnej vlhkosti, ktoré sa nesmú prekročiť, sú +40 °C a 85 % relatívnej vlhkosti. Spotrebič umiestnite tam, kde je zabezpečená dobrá cirkulácia vzduchu. Dodržiavajte minimálny voľný priestor 10 cm od všetkých strán spotrebiča. Udržujte prístroj mimo horúcich povrchov. Spotrebič používajte vždy na rovnom, pevnom, čistom, ohňovzdornom a suchom povrchu a mimo dosahu detí a osôb so zníženými duševnými, zmyslovými a intelektuálnymi schopnosťami. Umiestnite spotrebič tak, aby bola kedykoľvek dostupná sieťová zástrčka. Uistite sa, že menovitý výkon siete zodpovedá údajom na typovom štítku!

MONTÁŽ SPOTREBIČA



OBSLUHA ZARIADENIA

- 1) Nájdite vhodné miesto na používanie sušičky, nastavte jej výšku na požadovanú úroveň. Nastavte sušičku: uvoľnite aretáciu nastavenia výšky, vytiahnite hornú teleskopickú trubicu a zámok opäť dobre utiahnite. Opakujte pre spodnú teleskopickú trubicu.
- 2) Pripojte k zdroju napájania a sušička bude v pohotovostnom režime.
- 3) Otáčaním ovládača časovača nastavte požadovaný pracovný čas (0-60 minút).
- 4) Otočením ovládača teploty nastavte požadovanú teplotu (L=Nízka, M=Stredná, H=Vysoká) a začne fúkať horúci vzduch.
POZNÁMKA: L=nízka teplota - na sušenie mierne vlhkých vlasov a akúkoľvek inú úpravu vrátane posilnenia a výživy vlasov. Režim „L“ sa používa aj na sušenie parochní a predlžovania vlasov.
H=vysoká teplota - na sušenie veľmi vlhkých, prirodzených vlasov. Ak sú vlasy čiastočne suché, prepnite ovládač teploty na nízku.
- 5) [Voliteľné] Prepnete spínač ionizácie do polohy „I“ a generátor iónov začne pracovať, spínač ION sa rozsvieti (I=ION zapnutý, O=ION vypnutý).
POZNÁMKA: Ionizácia sa používa na všeobecnú výživu vlasov a pomáha minimalizovať ich elektrostatický náboj a zanecháva ich lesklé. Ionizácia tiež znižuje čas sušenia vlasov.
- 6) Ak chcete jednotku vypnúť, buď otočením voliča teploty do polohy OFF, alebo otočením gombíka časovača proti smeru hodinových ručičiek do polohy „0/MIN“.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- a) Pred čistením, nastavovaním alebo výmenou príslušenstva a keď sa spotrebič nepoužíva, odpojte napájací kábel zo siete a nechajte spotrebič úplne vychladnúť.
- b) Na čistenie povrchov používajte len nekorozívne prostriedky.
- c) Pred opätovným použitím spotrebiča po každom čistení dobre vysušte všetky súčasti.
- d) Spotrebič skladujte na suchom a chladnom mieste, chráňte pred vlhkosťou a priamym slnečným žiarením.
- e) Prístroj nestriekajte prúdom vody a neponárajte ho do vody.
- f) Udržujte vodu a tekutiny mimo otvorov pre prívod a odvod vzduchu.
- g) Spotrebič pravidelne kontrolujte na technické závady a poškodenia.
- h) Čistite mäkkou vlhkou handričkou.
- i) Nečistite žiadnymi ostrými a/alebo kovovými nástrojmi (napr. drôtenou kefou alebo kovovou škrabkou), pretože môžu poškodiť povrch spotrebiča.

LIKVIDÁCIA ODPADOVÉHO ZARIADENIA

Po skončení životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať spolu so zmiešaným domovým odpadom; vráťte ho do zberne/recyklátora odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Toto je znázornené symbolom umiestneným na produkte, v návode na použitie alebo na obale. Materiály použité v spotrebiči možno opätovne použiť podľa ich klasifikácie. Opätovným použitím, recykláciou alebo aplikáciou iných foriem využitia odpadových spotrebičov výrazne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Miestna správa vám poskytne informácie o najbližších miestach likvidácie spotrebiča.



Това ръководство за потребителя е преведено за ваше удобство с помощта на машинен превод. Положени са разумни усилия за осигуряване на точен превод; нито един автоматичен превод обаче не е перфектен, нито е предназначен да замени човешки преводачи. Официалното ръководство за потребителя е английската версия. Всички несъответствия или разлики, създадени в превода, не са обвързващи и нямат правно действие за целите на съответствието или прилагането. Ако възникнат въпроси, свързани с точността на информацията, съдържаща се в ръководството за потребителя, моля, вижте английската версия на това съдържание, която е официалната версия.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Описание на параметъра	Стойност на параметъра
Име на продукта	Стоящ сешоар
Модел	RHY-1850HD-05 BLACK
Номинално напрежение [V~] / честота [Hz]	230 / 50
Номинална мощност [W]	1200
Клас на защита	II
Размери [ширина x дълбочина x височина; mm]	750 x 750 x 850-1480
Тегло [kg]	~5
Таймер [мин]	0-60
Йонизация	√
Температура на нагряване [° C]	47~66


ЛЕГЕНДА

	Продуктът отговаря на съответните стандарти за безопасност.
	Прочетете инструкциите преди употреба.
	Продуктът трябва да бъде рециклиран.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! или ВНИМАНИЕ! или ЗАПОМНЕТЕ! Приложимо към дадената ситуация. (общ предупредителен знак)
	ВНИМАНИЕ! Предупреждение за токов удар!
	ВНИМАНИЕ! Гореща повърхност, риск от изгаряне!
	Използвайте само на закрито.



МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ! Чертежите в това ръководство са само за илюстрация и в някои детайли може да се различават от действителния продукт.

БЕЗОПАСНОСТ НА УПОТРЕБА

 **ВНИМАНИЕ!** Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване или дори смърт.

Термините "устройство" или "продукт" се използват в предупрежденията и инструкциите за позоваване на:

Стоящ сешоар.

Електрическа безопасност

- a) Щепселът трябва да пасва на контакта. Не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Използването на оригинални щепсели и подходящи контакти намалява риска от токов удар.
- b) Не докосвайте устройството с мокри или влажни ръце.
- c) Използвайте кабела само по предназначение. Никога не го използвайте за носене на устройството или за изваждане на щепсела от контакт. Дръжте кабела далеч от източници на топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- d) Не използвайте устройството, ако хранващият кабел е повреден или показва очевидни признаци на износване. Повреден хранващ кабел трябва да се смени от квалифициран електротехник или сервизен център на производителя.
- e) За да избегнете токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или устройството във вода или други течности. Не използвайте уреда върху мокри повърхности.
- f) **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Докато почиствате, никога не потапяйте устройството във вода или други течности.
- g) Не използвайте в много влажна среда или в непосредствена близост до резервоари за вода.
- h) Пазете устройството от намокряне. Опасност от токов удар!

Безопасност на работното място

- a) Ако откриете повреда или неправилна работа, незабавно изключете устройството и незабавно докладвайте на началник.
- b) Само сервизът на производителя може да ремонтира устройството. Не се опитвайте да ремонтирате самостоятелно!
- c) В случай на пожар използвайте пожарогасител с прах или въглероден диоксид (CO₂) (предназначен за употреба върху електрически уреди под напрежение), за да го потушите.
- d) На деца и неупълномощени лица е забранено да влизат в работното място. (Разсейването може да доведе до загуба на контрол над устройството).
- e) Използвайте устройството в добре проветриво помещение.
- f) Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки. Ако това устройство бъде предадено на трета страна, ръководството трябва да бъде предадено с него.
- g) Съхранявайте елементите на опаковката и малките монтажни части на място, недостъпно за деца.
- h) Пазете уреда далеч от деца и животни.
- i) Ако това устройство се използва заедно с друго оборудване, трябва да се следват и останалите инструкции за употреба.



Запомнете! Когато използвате устройството, предпазвайте децата и другите минувачи.

Лична безопасност

- a) Уредът може да се използва само от физически здрави лица, които са в състояние да боравят с него, подходящо обучени, запознати с това ръководство и обучени в областта на здравословните и безопасни условия на труд.
- b) Когато работите с устройството, използвайте здравия разум и бъдете нащрек. Временната загуба на концентрация по време на използване на устройството може да доведе до сериозни наранявания.
- c) За да предотвратите случайно включване на устройството, уверете се, че превключвателят е в положение ИЗКЛ., преди да свържете към източник на захранване.
- d) Устройството не е играчка. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с устройството.

Безопасно използване на устройството

- a) Не претоварвайте продукта. Използвайте инструменти, които са подходящи за приложението. Правилно подбраният продукт гарантира по-добро и безопасно изпълнение на работата, за която е предназначен.
- b) Не използвайте уреда, ако превключвателят на захранването не функционира правилно (не се включва или изключва). Уредите, които не могат да се управляват с техните превключватели за захранване, са опасни, не трябва да се използват и трябва да бъдат ремонтирани.
- c) Изключете уреда от електрическата мрежа преди настройка, почистване или поддръжка. Тази мярка за безопасност намалява риска от случайно задействане.
- d) Поддържайте продукта в добро работно състояние. Преди всяка употреба проверете за очевидни повреди и щети на някоя от движещите се части (проверете за пукнатини в части и компоненти или всяко друго състояние, което може да повлияе на безопасната работа на продукта). Ако е повреден, поправете продукта преди употреба.
- e) Съхранявайте продукта на недостъпно за деца място.
- f) Продуктът трябва да се ремонтира и поддържа от квалифициран персонал само с оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасна работа на продукта.
- g) За да осигурите проектираната оперативна цялост на продукта, не отстранявайте фабрично монтираните капацити и не разхлабвайте никакви болтове.
- h) Не премествайте, не пипайте и не обръщайте уреда по време на работа.
- i) Не оставяйте уреда без надзор, когато е включен.
- j) Почиствайте уреда редовно, за да предотвратите трайно натрупване на мръсотия.
- k) Не покривайте входа и изхода на въздуха.
- l) Уредът не е играчка. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор на възрастен.
- m) Никога не се опитвайте да бъркате в уреда, за да промените неговите параметри или структура.
- n) Дръжте уреда далеч от източници на огън и топлина.
- o) Дръжте косата далеч от входа на въздуха, докато уредът работи.
- p) Не насочвайте горещ въздух към очите или други части на тялото, чувствителни към топлина.
- q) Не работете с този уред, свързан към захранване чрез преобразувател на напрежение.



ВНИМАНИЕ! Въпреки безопасния дизайн на устройството и неговите защитни характеристики и въпреки използването на допълнителни елементи, предпазващи оператора, все още съществува малък риск от злополука или нараняване при използване на устройството. Бъдете нащрек и използвайте здравия разум, когато използвате устройството.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

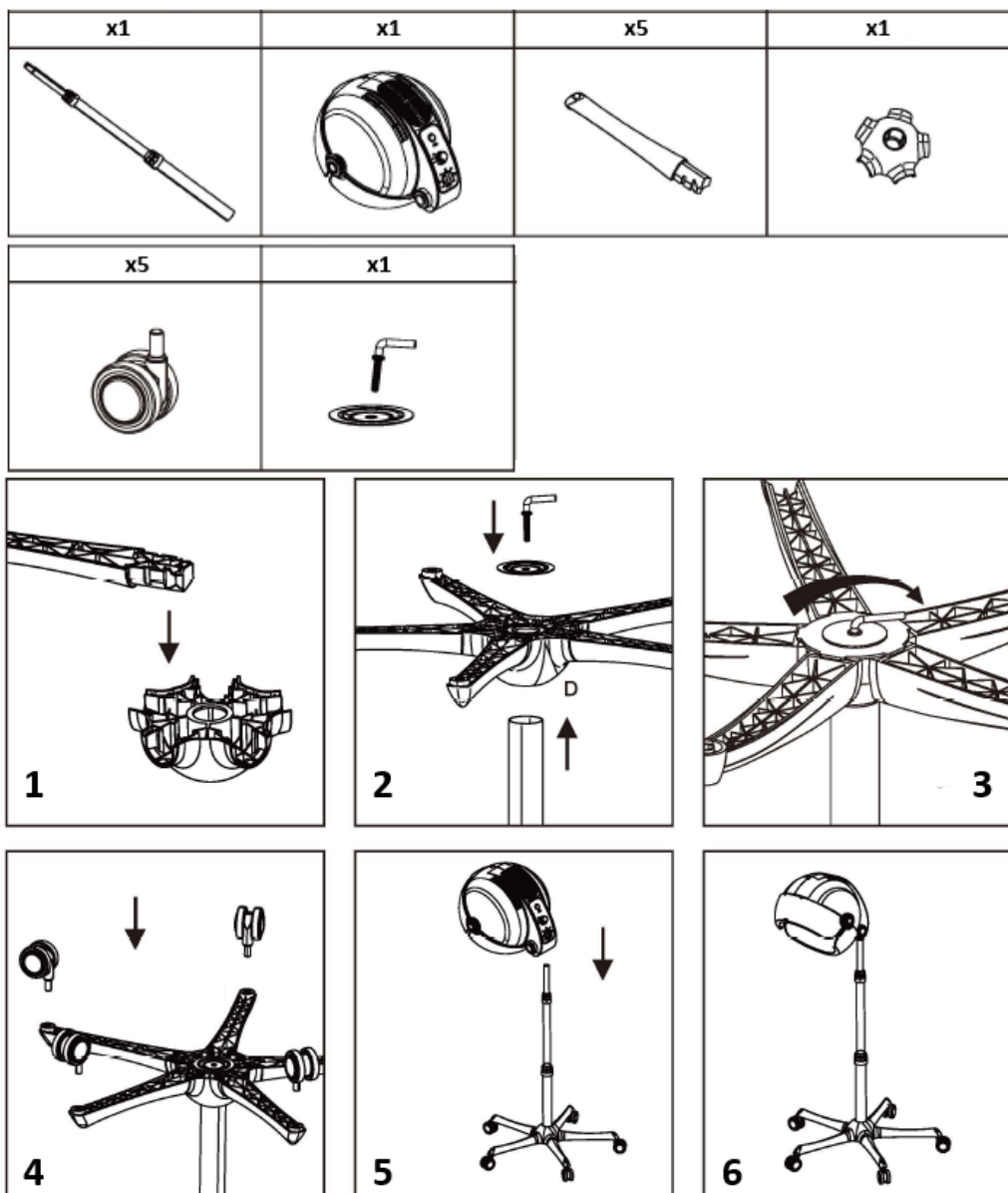


- a) Всмукване на въздух
- b) Щит за лице
- c) Превключвател за включване/изключване на йонизация
- d) Циферблат за температура
- e) Циферблат на таймера
- f) Телескопична тръба
- g) Копчета за регулиране на височината
- h) Централна главина
- i) Крак (x5)
- j) Колело (x5)

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА УРЕДА

Максималните граници на температурата на околната среда и относителната влажност, които не трябва да се превишават, са съответно +40°C и 85% RH. Поставете уреда на място, където е осигурена добра циркулация на въздуха. Поддържайте минимално разстояние от 10 см от всички страни на уреда. Дръжте уреда далеч от всякакви горещи повърхности. Винаги работете с уреда на равна, твърда, чиста, огнеупорна и суха повърхност и далеч от обсега на деца и лица с намалени умствени, сетивни и интелектуални способности. Поставете уреда на място, където щепселът може да бъде достигнат по всяко време. Уверете се, че мощността на електрическата мрежа отговаря на данните на табелката с данни!

СГЛОБЯВАНЕ НА УРЕДА



РАБОТА С УРЕДА

- 1) Намерете подходящо място за използване на сушилнята, регулирайте височината ѝ до желаното ниво. Регулирайте сушилнята: освободете ключалката за регулиране на височината, издърпайте горната телескопична тръба и затегнете отново добре ключалката. Повторете за долната телескопична тръба.
- 2) Свържете към захранването и сушилнята ще бъде в режим на готовност.
- 3) Завъртете копчето на таймера, за да зададете желаното работно време (0-60 минути).
- 4) Завъртете колелото за температура, за да зададете желаната температура (L=Ниска, M=Средна, H=Висока) и горещ въздух ще започне да духа.
ЗАБЕЛЕЖКА: L=ниска температура - за сушене на леко влажна коса и всякакви други процедури, включително укрепване и подхранване на косата. Режимът "L" се използва и за сушене на перуки и удължители за коса.
 H=висока температура - за сушене на много мокра, естествена коса. Ако косата е частично суха, превключете колелото за температура на ниска.
- 5) [По избор] Поставете превключвателя за йонизация в положение „I“ и генераторът на йони ще започне да работи, превключвателят ION ще светне (I=ION включен, O=ION изключен).
ЗАБЕЛЕЖКА: Йонизирането се използва за общо подхранване на косата и спомага за минимизиране на нейното електростатично зареждане, оставяйки я блестяща. Йонизирането също намалява времето за изсушаване на косата.

- b) За да изключите уреда, като завъртите колелото за температура в позиция OFF или копчето на таймера обратно на часовниковата стрелка до позиция „0/MIN“.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- a) Преди почистване, регулиране или смяна на аксесоари и когато уредът не се използва, изключете захранващия кабел от електрическата мрежа и оставете уреда да изстине напълно.
- b) Използвайте некорозивни препарати само за почистване на повърхностите.
- c) След всяко почистване изсушавайте добре всички компоненти, преди да използвате уреда отново.
- d) Съхранявайте уреда на сухо и хладно място, защитено от влага и пряка слънчева светлина.
- e) Не пръскайте уреда със струя вода и не го потапяйте във вода.
- f) Дръжте вода и течности далече от отворите за вход и изход на въздух.
- g) Редовно проверявайте уреда за технически дефекти и повреди.
- h) Почистете с мека, влажна кърпа.
- i) Не почиствайте с остри и/или метални предмети (напр. телена четка или метална стъргалка), тъй като те могат да повредят повърхността на уреда.

ИЗВЪРШВАНЕ НА ОТПАДЪЧНА ТЕХНИКА

В края на експлоатационния си живот този продукт не трябва да се изхвърля със смесените битови отпадъци; върнете го на събирач/рециклатор на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Това се показва от символа, поставен върху продукта, ръководството за потребителя или опаковката. Материалите, използвани в уреда, могат да се използват повторно според техните класификационни идентификации. Чрез повторна употреба, рециклиране или прилагане на други форми на използване на отпадъчни уреди, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.

Местната администрация ще ви предостави информация за най-близките места за изхвърляне на уреда.



Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη έχει μεταφραστεί για τη διευκόλυνσή σας χρησιμοποιώντας αυτόματη μετάφραση. Έχουν γίνει εύλογες προσπάθειες για την παροχή ακριβούς μετάφρασης. Ωστόσο, καμία αυτοματοποιημένη μετάφραση δεν είναι τέλεια ούτε προορίζεται να αντικαταστήσει τους ανθρώπινους μεταφραστές. Το επίσημο εγχειρίδιο χρήστη είναι η αγγλική έκδοση. Τυχόν ασυμφωνίες ή διαφορές που δημιουργούνται στη μετάφραση δεν είναι δεσμευτικές και δεν έχουν νομική ισχύ για σκοπούς συμμόρφωσης ή επιβολής. Εάν προκύψουν ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια των πληροφοριών που περιέχονται στο Εγχειρίδιο χρήσης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση αυτών των περιεχομένων που είναι η επίσημη έκδοση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Περιγραφή παραμέτρων	Τιμή παραμέτρου
Όνομα προϊόντος	Όρθιο σεσουάρ
Μοντέλο	PHY-1850HD-05 BLACK
Ονομαστική τάση [V~] / συχνότητα [Hz]	230 / 50
Ονομαστική ισχύς [W]	1200
Κατηγορία προστασίας	II
Διαστάσεις [πλάτος x βάθος x ύψος; mm]	750 x 750 x 850-1480
Βάρος [kg]	~5
Χρονοδιακόπτης [min]	0-60
Ιονισμός	✓
Θερμοκρασία θέρμανσης [° C]	47~66

ΘΥΛΟΣ

	Το προϊόν πληροί τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.
	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.
	Το προϊόν πρέπει να ανακυκλώνεται.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ή ΠΡΟΣΟΧΗ! ή ΘΥΜΑΣΤΕ! Ισχύει για τη δεδομένη κατάσταση. (γενικό προειδοποιητικό σήμα)
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Προειδοποίηση ηλεκτροπληξίας!
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Καυτή επιφάνεια, κίνδυνος εγκαυμάτων!
	Χρησιμοποιήστε μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ! Τα σχέδια σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο για λόγους απεικόνισης και σε ορισμένες λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο.

Οι όροι "συσκευή" ή "προϊόν" χρησιμοποιούνται στις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για αναφορά στα: Όρθιο σεσουάρ.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το φις πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το βύσμα με κανέναν τρόπο. Η χρήση γνήσιων βυσμάτων και αντίστοιχων πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο μόνο για την προβλεπόμενη χρήση του. Μην το χρησιμοποιείτε ποτέ για να μεταφέρετε τη συσκευή ή για να βγάλετε το φις από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή παρουσιάζει εμφανή σημάδια φθοράς. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή από το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.
- Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βρεγμένες επιφάνειες.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ!** Κατά τον καθαρισμό, μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε πολύ υγρά περιβάλλοντα ή σε άμεση γειτνίαση με δεξαμενές νερού.
- Αποτρέψτε το να βραχεί η συσκευή. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- Εάν ανακαλύψετε ζημιά ή ακανόνιστη λειτουργία, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αναφέρετε το σε έναν επόπτη χωρίς καθυστέρηση.
- Μόνο το σημείο σέρβις του κατασκευαστή μπορεί να επισκευάσει τη συσκευή. Μην επιχειρήσετε καμία επισκευή ανεξάρτητα!
- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε έναν πυροσβεστήρα σκόνης ή διοξειδίου του άνθρακα (CO₂) (ένας που προορίζεται για χρήση σε ηλεκτροφόρες συσκευές) για να τον σβήσετε.
- Απαγορεύεται η είσοδος παιδιών ή μη εξουσιοδοτημένων ατόμων σε χώρο εργασίας. (Μια απόσπαση της προσοχής μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου της συσκευής).
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο διαθέσιμο για μελλοντική αναφορά. Εάν αυτή η συσκευή μεταβιβαστεί σε τρίτο μέρος, θα πρέπει να μεταβιβαστεί το εγχειρίδιο μαζί της.
- Φυλάξτε τα στοιχεία συσκευασίας και τα μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης σε μέρος που δεν είναι διαθέσιμο στα παιδιά.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και ζώα.
- Εάν αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται μαζί με άλλον εξοπλισμό, πρέπει επίσης να ακολουθούνται οι υπόλοιπες οδηγίες χρήσης.



Θυμάμαι! Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, προστατεύστε τα παιδιά και άλλους παρευρισκόμενους.

Προσωπική ασφάλεια

- Ο χειρισμός της συσκευής μπορεί να γίνει μόνο από άτομα με φυσική κατάσταση που είναι ικανά να τη χειρίζονται, κατάλληλα εκπαιδευμένα, εξοικειωμένα με αυτό το εγχειρίδιο και εκπαιδευμένα στο πλαίσιο της επαγγελματικής υγείας και ασφάλειας.
- Όταν εργάζεστε με τη συσκευή, χρησιμοποιήστε την κοινή λογική και παραμείνετε σε εγρήγορση. Η προσωρινή απώλεια συγκέντρωσης κατά τη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- c) Για να αποτρέψετε την κατά λάθος ενεργοποίηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF πριν συνδέσετε σε μια πηγή ρεύματος.
- d) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

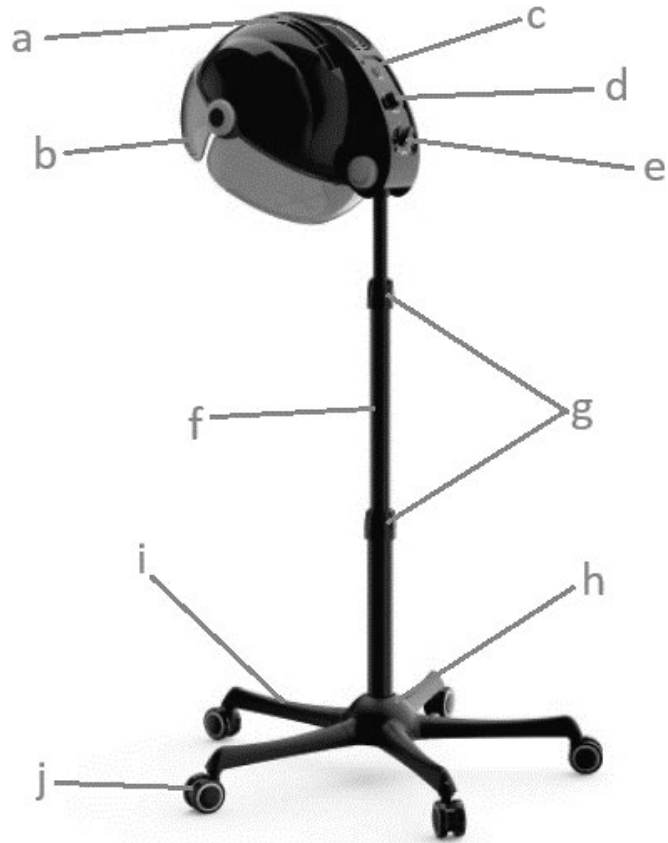
Ασφαλής χρήση συσκευής

- a) Μην υπερφορτώνετε το προϊόν. Χρησιμοποιήστε εργαλεία που είναι κατάλληλα για την εφαρμογή. Ένα σωστά επιλεγμένο προϊόν εξασφαλίζει καλύτερη και ασφαλέστερη απόδοση της εργασίας για την οποία προορίζεται.
- b) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης λειτουργίας δεν λειτουργεί σωστά (δεν ανάβει ή δεν απενεργοποιείται). Οι συσκευές που δεν μπορούν να ελεγχθούν με τους διακόπτες ισχύος τους είναι επικίνδυνες, δεν πρέπει να λειτουργούν και πρέπει να επισκευάζονται.
- c) Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν από τη ρύθμιση, τον καθαρισμό ή τη συντήρηση. Αυτή η προφύλαξη ασφαλείας μειώνει τον κίνδυνο τυχαίας λειτουργίας.
- d) Διατηρήστε το προϊόν σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε για γενικά εμφανείς ζημιές και ζημιές σε οποιοδήποτε από τα κινούμενα μέρη (επιθεωρήστε για ρωγμές σε εξαρτήματα και εξαρτήματα ή οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει την ασφαλή λειτουργία του προϊόντος). Εάν έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε το προϊόν πριν από τη χρήση.
- e) Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.
- f) Το προϊόν πρέπει να επισκευάζεται και να συντηρείται από εξειδικευμένο προσωπικό χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα εξασφαλίσει την ασφαλή λειτουργία του προϊόντος.
- g) Για να διασφαλίσετε τη σχεδιασμένη λειτουργική ακεραιότητα του προϊόντος, μην αφαιρείτε τα εγκατεστημένα στο εργοστάσιο καλύμματα και μην χαλαρώνετε τυχόν μπουλόνια.
- h) Μην μετακινείτε, μη χειρίζεστε και μην θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία.
- i) Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι ενεργοποιημένη.
- j) Καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά για να αποτρέψετε μόνιμες επικαθίσεις βρωμιάς.
- k) Μην καλύπτετε την είσοδο και την έξοδο αέρα.
- l) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.
- m) Μην επιχειρήσετε ποτέ να παραβιάσετε τη συσκευή για να αλλάξετε τις παραμέτρους ή τη δομή της.
- n) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές φωτιάς και θερμότητας.
- o) Κρατήστε τα μαλλιά μακριά από την είσοδο αέρα ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
- p) Μην κατευθύνετε τον ζεστό αέρα προς τα μάτια ή άλλα μέρη του σώματος που είναι ευαίσθητα στη θερμότητα.
- q) Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή που είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα μέσω μετατροπέα τάσης.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Παρά τον ασφαλή σχεδιασμό της συσκευής και τα προστατευτικά χαρακτηριστικά της και παρά τη χρήση πρόσθετων στοιχείων που προστατεύουν τον χειριστή, εξακολουθεί να υπάρχει ένας μικρός κίνδυνος ατυχήματος ή τραυματισμού κατά τη χρήση της συσκευής. Μείνετε σε εγρήγορση και χρησιμοποιήστε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

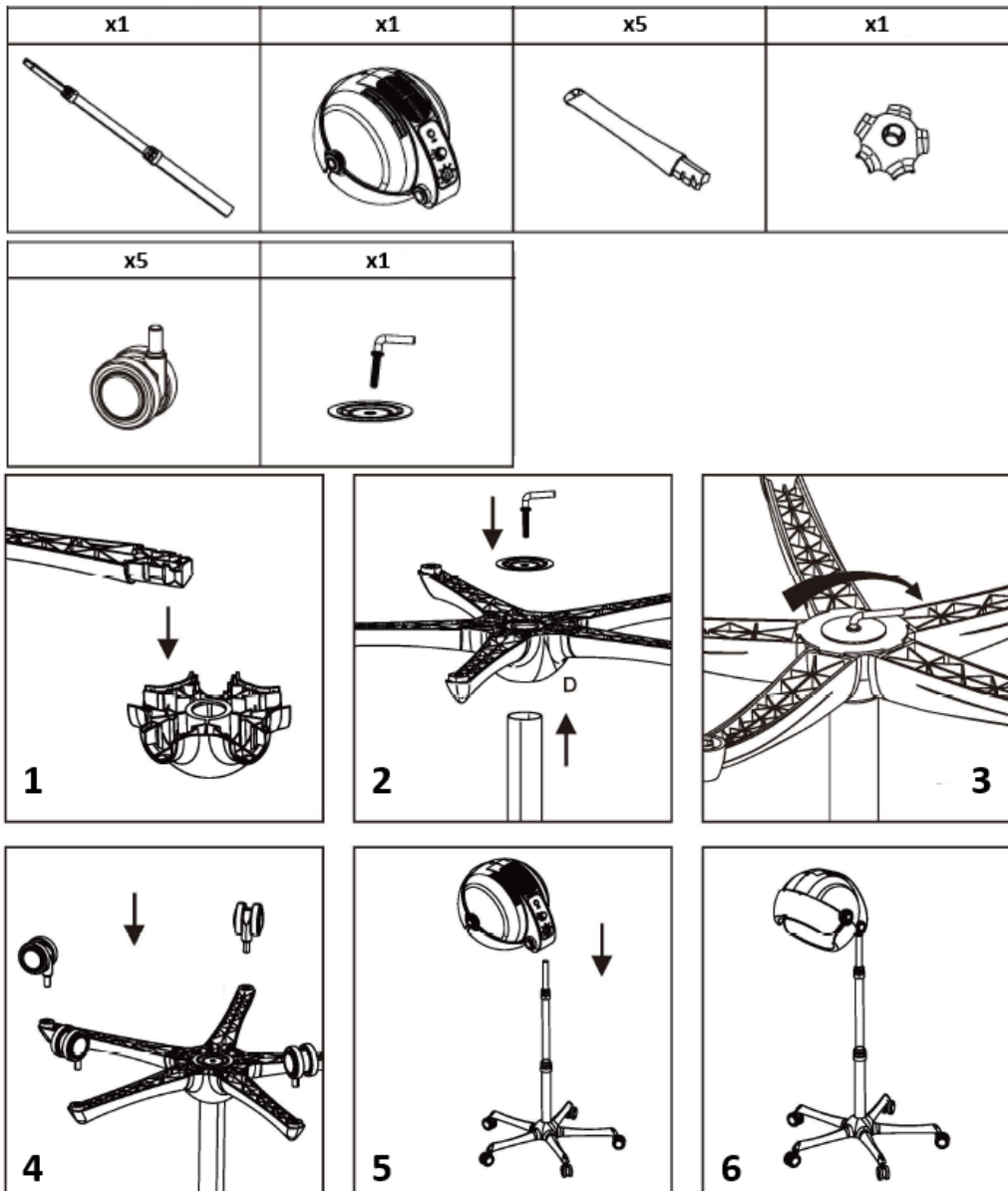


- a) Εισαγωγή αέρα
- b) Ασπίδα προσώπου
- c) Διακόπτης ON/OFF ιονισμού
- d) Επιλογέας θερμοκρασίας
- e) Καντράν χρονοδιακόπτη
- f) Τηλεσκοπικός σωλήνας
- g) Πόμολα ρύθμισης ύψους
- h) Κέντρο κέντρου
- i) Πόδι (x5)
- j) Castor (x5)

ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Τα μέγιστα όρια θερμοκρασίας περιβάλλοντος και σχετικής υγρασίας που δεν πρέπει να υπερβαίνονται είναι +40°C και 85% RH, αντίστοιχα. Τοποθετήστε τη συσκευή σε σημείο που εξασφαλίζεται καλή κυκλοφορία αέρα. Διατηρήστε ελάχιστη απόσταση 10 cm από όλες τις πλευρές της συσκευής. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από καυτές επιφάνειες. Λειτουργείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη, σταθερή, καθαρή, πυρίμαχη και στεγνή επιφάνεια και μακριά από παιδιά και άτομα με μειωμένες νοητικές, αισθητηριακές και διανοητικές ικανότητες. Τοποθετήστε τη συσκευή σε σημείο όπου μπορείτε να φτάσετε στο φινι ανά πάσα στιγμή. Βεβαιωθείτε ότι οι ονομασίες ισχύος του δικτύου ταιριάζουν με τα δεδομένα στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών!

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- 1) Βρείτε την κατάλληλη θέση για τη χρήση του στεγνωτηρίου, προσαρμόστε το ύψος του στο επιθυμητό επίπεδο. Ρυθμίστε το στεγνωτήριο: απελευθερώστε την κλειδαριά ρύθμισης ύψους, τραβήξτε έξω τον επάνω τηλεσκοπικό σωλήνα και ξανασφίξτε καλά την ασφάλεια. Επαναλάβετε για τον κάτω τηλεσκοπικό σωλήνα.
- 2) Συνδέστε στο τροφοδοτικό και το στεγνωτήριο θα είναι σε κατάσταση αναμονής.
- 3) Περιστρέψτε τον επιλογέα του χρονοδιακόπτη για να ρυθμίσετε τον επιθυμητό χρόνο εργασίας (0-60 λεπτά).
- 4) Γυρίστε τον επιλογέα θερμοκρασίας για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία (L=Χαμηλή, M=Medium, H=High) και ο ζεστός αέρας θα αρχίσει να φυσάει.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: L=χαμηλή θερμοκρασία - για στέγνωμα ελαφρώς υγρών μαλλιών και οποιαδήποτε άλλη θεραπεία, συμπεριλαμβανομένης της ενδυνάμωσης και της θρέψης των μαλλιών. Η λειτουργία "L" χρησιμοποιείται επίσης για στέγνωμα περικών και επεκτάσεων μαλλιών.
H=υψηλή θερμοκρασία - για στέγνωμα πολύ βρεγμένων, φυσικών μαλλιών. Εάν τα μαλλιά είναι μερικώς στεγνά, αλλάξτε τον επιλογέα θερμοκρασίας στη χαμηλή.
- 5) [Προαιρετικό] Βάλτε το διακόπτη ιονισμού στη θέση «I» και η γεννήτρια ιόντων θα αρχίσει να λειτουργεί, ο διακόπτης ION θα ανάψει (I=ION On, O=ION Off).
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το ιονιστικό χρησιμοποιείται για τη γενική θρέψη των μαλλιών και βοηθά στην ελαχιστοποίηση της ηλεκτροστατικής φόρτισης, αφήνοντάς τα λαμπερά. Ο ιονισμός μειώνει επίσης το χρόνο στεγνωμάτος των μαλλιών.

- 6) Για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα είτε στρέφοντας τον επιλογέα θερμοκρασίας στη θέση OFF ή το χρονοδιακόπτη αριστερόστροφα στη θέση "0/MIN".

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- a) Πριν από τον καθαρισμό, τη ρύθμιση ή την αντικατάσταση εξαρτημάτων και όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- b) Χρησιμοποιήστε μη διαβρωτικά μέσα μόνο για τον καθαρισμό των επιφανειών.
- c) Μετά από κάθε καθαρισμό, στεγνώστε καλά όλα τα εξαρτήματα πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή.
- d) Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό και δροσερό μέρος, προστατευμένο από την υγρασία και το άμεσο ηλιακό φως.
- e) Μην ψεκάσετε τη συσκευή με ρεύμα νερού και μην τη βυθίζετε σε νερό.
- f) Κρατήστε το νερό και τα υγρά μακριά από τα ανοίγματα εισόδου και εξόδου αέρα.
- g) Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για τεχνικά ελαττώματα και ζημιές.
- h) Καθαρίστε με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- i) Μην καθαρίζετε με αιχμηρά ή/και μεταλλικά εργαλεία (π.χ. συρμάτινη βούρτσα ή μεταλλική ξύστρα), καθώς αυτά μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια της συσκευής.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με ανάμεικτα οικιακά απορρίμματα. επιστρέψτε το σε συλλέκτη/ανακυκλωτή απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό φαίνεται από το σύμβολο που τοποθετείται στο προϊόν, το εγχειρίδιο χρήσης ή τη συσκευασία. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται στη συσκευή μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά ταξινόμησης τους. Με την επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση ή την εφαρμογή άλλων μορφών χρήσης απορριμμάτων συσκευών, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος μας. Η τοπική διοίκηση θα σας παράσχει πληροφορίες σχετικά με τις πλησιέστερες τοποθεσίες απόρριψης της συσκευής.



Ovaj korisnički priručnik je preveden radi vaše udobnosti korištenjem strojnog prijevoda. Uloženi su razumni naponi da se osigura točan prijevod; međutim, nijedan automatizirani prijevod nije savršen niti mu je namjera zamijeniti ljudske prevoditelje. Službeni korisnički priručnik je engleska verzija. Sve nedosljednosti ili razlike nastale u prijevodu nisu obvezujuće i nemaju pravni učinak u svrhu usklađenosti ili provedbe. Ako se pojave bilo kakva pitanja vezana uz točnost informacija sadržanih u korisničkom priručniku, pogledajte englesku verziju tih sadržaja koja je službena verzija.

TEHNIČKI PODACI

Opis parametra	Vrijednost parametra
Naziv proizvoda	Stojeći sušilo za kosu
Model	PHY-1850HD-05 BLACK
Nazivni napon [V~] / frekvencija [Hz]	230 / 50
Nazivna snaga [W]	1200
Klasa zaštite	II
Dimenzije [širina x dubina x visina; mm]	750 x 750 x 850-1480
Težina [kg]	~5
Odbrojavanje [min]	0-60
Ionizacija	√
Temperatura grijanja [° C]	47~66

LEGENDA

	Proizvod zadovoljava relevantne sigurnosne standarde.
	Pročitajte upute prije uporabe.
	Proizvod se mora reciklirati.
	UPOZORENJE! ili OPREZ! ili ZAPAMTI! Primjenjivo na datu situaciju. (opći znak upozorenja)
	PAŽNJA! Upozorenje na električni udar!
	PAŽNJA! Vruća površina, opasnost od opekline!
	Koristite samo u zatvorenom prostoru.



NAPOMENA! Crteži u ovom priručniku služe samo za ilustraciju i u nekim se detaljima mogu razlikovati od stvarnog proizvoda.

SIGURNOST KORIŠTENJA



PAŽNJA! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede ili čak smrti.

Izrazi "uređaj" ili "proizvod" koriste se u upozorenjima i uputama za upućivanje na: Stojeći sušilo za kosu.

Električna sigurnost

- Utikač mora odgovarati utičnici. Nemojte ni na koji način mijenjati utikač. Korištenje originalnih utikača i odgovarajućih utičnica smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ne dirajte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.
- Koristite kabel samo za njegovu namjenu. Nikada ga nemojte koristiti za nošenje uređaja ili za izvlačenje utikača iz utičnice. Držite kabel dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zamršeni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen ili ima očite znakove istrošenosti. Oštećeni kabel za napajanje trebao bi zamijeniti kvalificirani električar ili servisni centar proizvođača.
- Kako biste izbjegli električni udar, ne uranjajte kabel, utikač ili uređaj u vodu ili druge tekućine. Nemojte koristiti uređaj na mokrim površinama.
- PAŽNJA! OPASNOST PO ŽIVOT!** Tijekom čišćenja nikada nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine.
- Nemojte koristiti u vrlo vlažnim okruženjima ili u neposrednoj blizini spremnika za vodu.
- Spriječite smoćenje uređaja. Opasnost od strujnog udara!

Sigurnost na radnom mjestu

- Uočite li oštećenje ili nepravilan rad, odmah isključite uređaj i bez odlaganja prijavite nadređenom.
- Samo servisna točka proizvođača može popraviti uređaj. Ne pokušavajte samostalno popravljati!
- U slučaju požara, koristite aparat za gašenje požara prahom ili ugljičnim dioksidom (CO₂) (onaj namijenjen za korištenje na električnim uređajima pod naponom) za gašenje.
- Djeca i neovlaštenim osobama zabranjen je pristup radnom mjestu. (Ometanje može dovesti do gubitka kontrole nad uređajem).
- Koristite uređaj u dobro prozračenom prostoru.
- Držite ovaj priručnik dostupnim za buduće potrebe. Ako se ovaj uređaj preda trećoj strani, priručnik se mora proslijediti s njim.
- Držite elemente pakiranja i sitne dijelove za sklapanje na mjestu nedostupnom djeci.
- Držite uređaj podalje od djece i životinja.
- Ako se ovaj uređaj koristi zajedno s drugom opremom, potrebno je također slijediti preostale upute za uporabu.



Upamtite! Prilikom korištenja uređaja zaštitite djecu i druge promatrače.

Osobna sigurnost

- Uređajem smiju rukovati samo fizički sposobne osobe koje su sposobne za rukovanje, odgovarajuće osposobljene, upoznate s ovim priručnikom i osposobljene za zaštitu zdravlja i sigurnosti na radu.
- Kada radite s uređajem, koristite zdrav razum i budite oprezni. Privremeni gubitak koncentracije tijekom korištenja uređaja može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Kako biste spriječili slučajno uključivanje uređaja, provjerite je li prekidač u položaju OFF prije spajanja na izvor napajanja.
- Uređaj nije igračka. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Sigurno korištenje uređaja

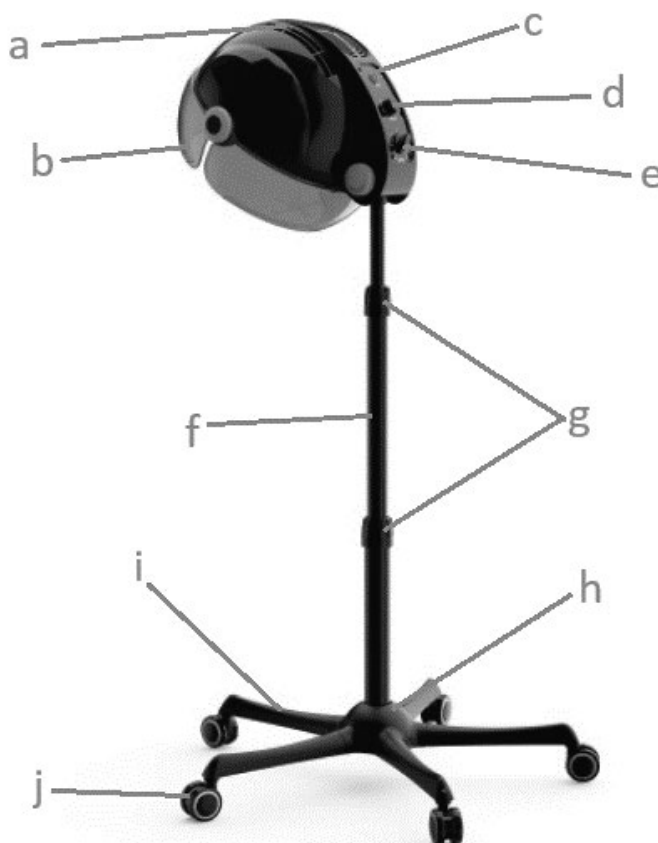
- Nemojte preoptereti proizvod. Koristite alate koji su prikladni za aplikaciju. Pravilno odabran proizvod osigurava bolje i sigurnije obavljanje posla za koji je namijenjen.
- Nemojte koristiti uređaj ako prekidač za napajanje ne radi ispravno (ne uključuje se i ne isključuje). Aparati kojima se ne može upravljati pomoću prekidača za napajanje su opasni, ne smiju se koristiti i moraju se popraviti.

- c) Isključite uređaj iz električne mreže prije podešavanja, čišćenja ili održavanja. Ova sigurnosna mjera smanjuje rizik od slučajnog rada.
- d) Održavajte proizvod u dobrom radnom stanju. Prije svake uporabe provjerite postoji li općenito vidljivo oštećenje i oštećenje bilo kojeg od pokretnih dijelova (provjerite ima li pukotina u dijelovima i komponentama ili bilo kojeg drugog stanja koje može utjecati na siguran rad proizvoda). Ako je proizvod oštećen, dajte ga popraviti prije uporabe.
- e) Držite proizvod izvan dohvata djece.
- f) Proizvod će popravljati i održavati kvalificirano osoblje uz korištenje samo originalnih rezervnih dijelova. To će osigurati siguran rad proizvoda.
- g) Kako biste osigurali projektirani radni integritet proizvoda, nemojte uklanjati tvornički ugrađene poklopce niti otpuštati vijke.
- h) Nemojte pomicati, rukovati ili okretati uređaj dok radi.
- i) Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen.
- j) Redovito čistite uređaj kako biste spriječili trajne naslage prljavštine.
- k) Nemojte prekrivati ulaz i izlaz zraka.
- l) Aparat nije igračka. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora odrasle osobe.
- m) Nikada ne pokušavajte dirati u uređaj kako biste promijenili njegove parametre ili strukturu.
- n) Držite uređaj podalje od izvora vatre i topline.
- o) Držite kosu podalje od otvora za zrak dok uređaj radi.
- p) Nemojte usmjeravati vrući zrak prema očima ili drugim dijelovima tijela osjetljivim na toplinu.
- q) Nemojte koristiti ovaj uređaj priključen na napajanje preko pretvarača napona.



PAŽNJA! Unatoč sigurnom dizajnu uređaja i njegovim zaštitnim značajkama te usprkos korištenju dodatnih elemenata koji štite operatera, još uvijek postoji mali rizik od nezgode ili ozljede pri korištenju uređaja. Budite oprezni i koristite zdrav razum kada koristite uređaj.

OPIS PROIZVODA

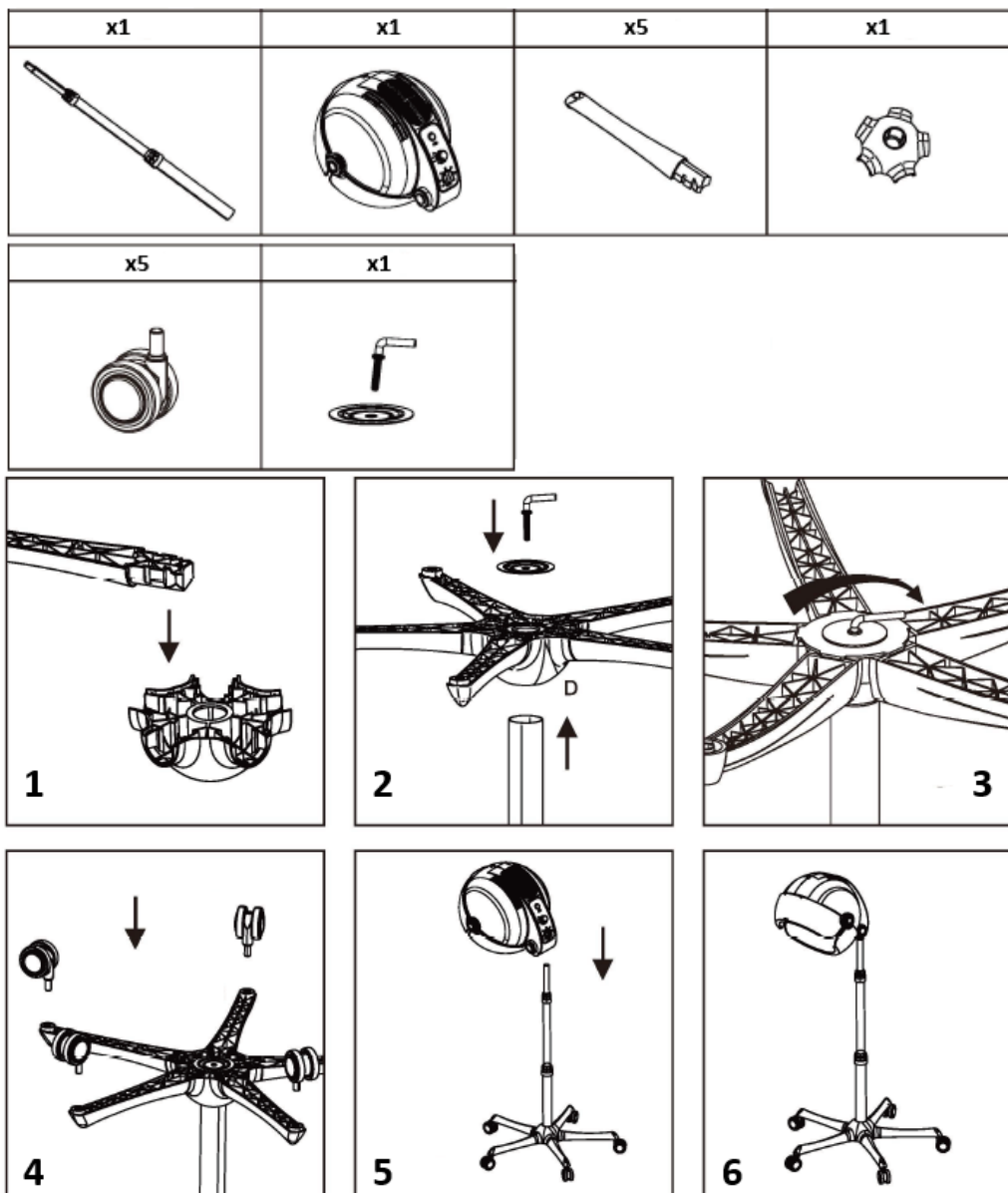


- a) Usis zraka
- b) Štitnik za lice
- c) Prekidač za uključivanje/isključivanje ionizacije
- d) Brojčanik za temperaturu
- e) Brojač vremena
- f) Teleskopska cijev
- g) Gumbi za podešavanje visine
- h) Središnje čvorište
- i) Noga (x5)
- j) Kotačić (x5)

POLOŽAJ APARATA

Maksimalne granice temperature okoline i relativne vlažnosti koje se ne smiju prekoračiti su +40°C odnosno 85% RH. Postavite uređaj na mjesto gdje je osigurana dobra cirkulacija zraka. Održavajte minimalni razmak od 10 cm sa svih strana uređaja. Držite uređaj podalje od vrućih površina. Uređaj uvijek koristite na ravnoj, čvrstoj, čistoj, vatrootpornoj i suhoj površini te izvan dohvata djece i osoba sa smanjenim mentalnim, osjetilnim i intelektualnim sposobnostima. Postavite uređaj tako da utikač bude dostupan u bilo kojem trenutku. Uvjerite se da mrežna snaga odgovara podacima na pločici s tehničkim podacima!

SASTAVLJANJE APARATA



RUKOVANJE UREĐAJEM

- 1) Pronađite odgovarajuće mjesto za korištenje sušilice, podesite visinu na željenu razinu. Namjestite sušilicu: otpustite bravu za podešavanje visine, izvucite gornju teleskopsku cijev i ponovno dobro zategnite bravu. Ponovite za donju teleskopsku cijev.
- 2) Spojite na napajanje i sušilica će biti u stanju mirovanja.
- 3) Okrenite programator za podešavanje željenog radnog vremena (0-60 minuta).
- 4) Okrenite regulator temperature kako biste postavili željenu temperaturu (L=niska, M=srednja, H=visoka) i vrući zrak će početi puhati.
NAPOMENA: L=niska temperatura - za sušenje blago vlažne kose i bilo koji drugi tretman, uključujući jačanje i hranjenje kose. Način "L" također se koristi za sušenje perika i ekstenzija kose.
H=visoka temperatura - za sušenje vrlo mokre, prirodne kose. Ako je kosa djelomično suha, prebacite temperaturu na nisku.
- 5) [Opcija] Stavite ionizacijski prekidač u položaj "I" i generator iona će početi raditi, ION prekidač će svijetliti (I=ION uključen, O=ION isključen).
NAPOMENA: Ioniziranje se koristi za opću prehranu kose i pomaže minimizirati njezino elektrostatičko naelektrisanje, ostavljajući je sjajnom. Ioniziranje također skraćuje vrijeme potrebno za sušenje kose.
- 6) Jedinicu možete isključiti okretanjem kotačića za temperaturu u položaj OFF ili okretanjem gumba timera u smjeru suprotnom od kazaljke na satu u položaj "0/MIN".

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- a) Prije čišćenja, podešavanja ili zamjene dodataka te kada uređaj nije u uporabi, izvucite utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se potpuno ohladi.
- b) Nekorozivna sredstva koristite samo za čišćenje površina.
- c) Nakon svakog čišćenja dobro osušite sve komponente prije ponovne uporabe uređaja.
- d) Aparat čuvajte na suhom i hladnom mjestu, zaštićen od vlage i izravne sunčeve svjetlosti.
- e) Aparat nemojte prskati mlazom vode i nemojte ga uranjati u vodu.
- f) Držite vodu i tekućine dalje od otvora za dovod i odvod zraka.
- g) Redovito provjeravajte uređaj radi tehničkih nedostataka i oštećenja.
- h) Čistite mekom, vlažnom krpom.
- i) Nemojte čistiti oštrim i/ili metalnim predmetima (npr. žičanom četkom ili metalnim strugačem) jer oni mogu oštetiti površinu uređaja.

ZBRINJAVANJE OTPADNE OPREME

Na kraju radnog vijeka ovaj se proizvod ne smije odlagati s miješanim kućnim otpadom; vratite ga sakupljaču/reciklatoru otpadne električne i elektroničke opreme. To je prikazano simbolom na proizvodu, korisničkom priručniku ili pakiranju. Materijali korišteni u uređaju mogu se ponovno upotrijebiti prema njihovim klasifikacijskim oznakama. Ponovnom uporabom, recikliranjem ili primjenom drugih oblika korištenja otpadnih uređaja značajno pridonosite zaštiti našeg okoliša.

Lokalna uprava će vam dati informacije o najbližim mjestima za odlaganje uređaja.



Šis vartotojo vadovas buvo išverstas jūsų patogumui naudojant mašininį vertimą. Buvo dedamos pagrįstos pastangos siekiant pateikti tikslių vertimų; tačiau joks automatinis vertimas nėra tobulas ir nėra skirtas pakeisti žmonių vertėjus. Oficialus vartotojo vadovas yra anglų kalba. Bet kokie vertime sukurti neatitikimai ar skirtumai nėra įpareigojantys ir neturi teisinės galios atitiktis ar vykdymo tikslais. Jei kyla klausimų, susijusių su vartotojo vadove pateiktos informacijos tikslumu, žr. to turinio versiją anglų kalba, kuri yra oficiali versija.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametrų aprašymas	Parametrų reikšmė
Produkto pavadinimas	Stovimas plaukų džiovintuvas
Modelis	PHY-1850HD-05 BLACK
Nominali įtampa [V~] / dažnis [Hz]	230 / 50
Nominali galia [W]	1200
Apsaugos klasė	II
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]	750 x 750 x 850–1480
Svoris [kg]	~5
Laikmatis [min.]	0-60
Jonizacija	√
Šildymo temperatūra [° C]	47~66

LEGENDA

	Gaminys atitinka atitinkamus saugos standartus.
	Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas.
	Produktas turi būti perdirbtas.
	ĮSPĖJIMAS! arba ATSARGIAI! arba ATMINKITE! Taikoma konkrečiai situacijai. (bendras įspėjamasis ženklas)
	DĖMESIO! Įspėjimas apie elektros smūgį!
	DĖMESIO! Karštas paviršius, nudegimų pavojus!
	Naudoti tik patalpose.



ATKREIPKITE DĖMESĮ! Šio vadovo brėžiniai yra tik iliustravimo tikslais ir kai kuriomis detalėmis gali skirtis nuo tikrojo gaminio.

NAUDOJIMO SAUGA



DĖMESIO! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Perspėjimų ir instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) rimtus sužalojimus ar net mirtį.

Sąvokos „įrenginys“ arba „produktas“ vartojamos įspėjimuose ir instrukcijose, nurodant: Stovimas plaukų džiovintuvas.

Elektros sauga

- Kištukas turi tilpti į lizdą. Jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Naudojant originalius kištukus ir atitinkamus lizdus sumažėja elektros smūgio rizika.
- Nelieskite prietaiso šlapiomis ar drėgnomis rankomis.
- Kabelį naudokite tik pagal paskirtį. Niekada nenaudokite jo prietaisui nešti arba kištuko ištraukti iš lizdo. Laikykite laidą toliau nuo šilumos šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Pažeisti arba susipainioję laidai padidina elektros smūgio riziką.
- Nenaudokite prietaiso, jei maitinimo laidas yra pažeistas arba yra akivaizdžių nusidėvėjimo požymių. Pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti kvalifikuotas elektrikas arba gamintojo techninės priežiūros centras.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio, nemerkite laido, kištuko ar prietaiso į vandenį ar kitus skysčius. Nenaudokite prietaiso ant šlapių paviršių.
- DĖMESIO! PAVOJUS GYVYBEI!** Valydami prietaisą niekada nemerkite į vandenį ar kitus skysčius.
- Nenaudokite labai drėgnoje aplinkoje arba šalia vandens rezervuarų.
- Saugokite, kad prietaisas nesuslaptų. Elektros smūgio pavojus!

Saugumas darbo vietoje

- Pastebėję pažeidimą ar nereguliarių veikimą, nedelsdami išjunkite įrenginį ir nedelsdami praneškite apie tai prižiūrėtojiui.
- Remontuoti įrenginį gali tik gamintojo techninės priežiūros centras. Nebandykite taisyti savarankiškai!
- Gaisro atveju gesinimui naudokite miltelinį arba anglies dioksido (CO₂) gesintuvą (skirtą naudoti su įtampingu elektros prietaisu).
- Vaikams ar pašaliniais asmenims įeiti į darbo vietą draudžiama. (Dėl išsiblašymo galite prarasti įrenginio kontrolę).
- Naudokite prietaisą gerai vėdinamoje vietoje.
- Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje. Jei šis įrenginys perduodamas trečiajai šaliai, kartu su juo turi būti perduotas ir vadovas.
- Pakavimo elementus ir mažas surinkimo dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Saugokite įrenginį nuo vaikų ir gyvūnų.
- Jei šis prietaisas naudojamas kartu su kita įranga, taip pat turi būti laikomasi likusių naudojimo instrukcijų.



Prisimink! Naudodami prietaisą saugokite vaikus ir kitus pašalinius asmenis.

Asmeninis saugumas

- Prietaisą gali tvarkyti tik fiziškai tinkami asmenys, kurie gali jį valdyti, tinkamai apmokyti, susipažinę su šiuo vadovu ir apmokyti laikantis profesinės sveikatos ir saugos reikalavimų.
- Dirbdami su įrenginiu vadovaukitės sveiku protu ir būkite budrūs. Laikinas koncentracijos praradimas naudojant prietaisą gali sukelti rimtų sužalojimų.
- Kad prietaisas netyčia neįsijungtų, prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio įsitinkite, kad jungiklis yra OFF padėtyje.
- Prietaisas nėra žaizdas. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu.

Saugus įrenginio naudojimas

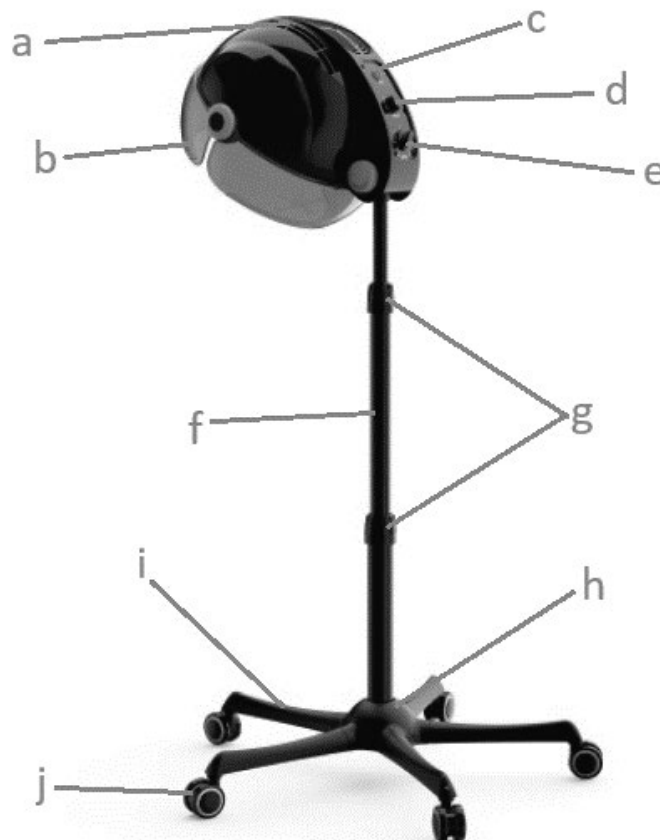
- Neperkraukite gaminio. Naudokite programai tinkamus įrankius. Teisingai parinktas gaminys užtikrina geresnį ir saugesnį jam skirtų darbų atlikimą.
- Nenaudokite prietaiso, jei maitinimo jungiklis neveikia tinkamai (neįsijungia ir neišsijungia). Prietaisai, kurių negalima valdyti maitinimo jungikliais, yra pavojingi, neturi būti naudojami ir turi būti remontuojami.

- c) Prieš reguliuodami, valydami ar techninę priežiūrą išjunkite prietaisą iš elektros tinklo. Ši saugos priemonė sumažina atsitiktinio veikimo riziką.
- d) Laikykite gaminį geros būklės. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra apskritai akivaizdžių pažeidimų ir kokių nors judančių dalių (patikrinkite, ar dalyse ir komponentuose nėra įtrūkimų ar kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos saugiam gaminio veikimui). Jei gaminys pažeistas, prieš naudodami jį pataisykite.
- e) Produktą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- f) Gaminį taisyti ir prižiūrėti turi kvalifikuotas personalas, naudodamas tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins saugų gaminio veikimą.
- g) Norėdami užtikrinti suprojektuotą gaminio veikimo vientisumą, nenuimkite gamykloje sumontuotų dangčių ir neatlaisvinkite varžtų.
- h) Nejudinkite, nelaikykite ir neverskite veikiančio prietaiso.
- i) Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis įjungtas.
- j) Reguliariai valykite prietaisą, kad išvengtumėte nuolatinių nešvarumų.
- k) Neuždenkite oro įleidimo ir išleidimo angos.
- l) Prietaisas nėra žaislas. Vaikai negali valyti ir prižiūrėti be suaugusiųjų priežiūros.
- m) Niekada nebandykite sugadinti prietaiso, kad pakeistumėte jo parametrus ar struktūrą.
- n) Prietaisą laikykite toliau nuo ugnies ir karščio šaltinių.
- o) Kai prietaisas veikia, plaukus laikykite toliau nuo oro įleidimo angos.
- p) Nenukreipkite karšto oro į akis ar kitas šilumai jautrias kūno vietas.
- q) Nenaudokite šio prietaiso, prijungto prie maitinimo per įtampos keitiklį.



DĖMESIO! Nepaisant saugios prietaiso konstrukcijos ir jo apsauginių savybių bei papildomų operatorių saugančių elementų naudojimo, naudojant prietaisą išlieka nedidelė nelaimingo atsitikimo ar susižalojimo rizika. Naudodami įrenginį būkite budrūs ir vadovaukitės sveiku protu.

PREKĖS APRAŠYMAS

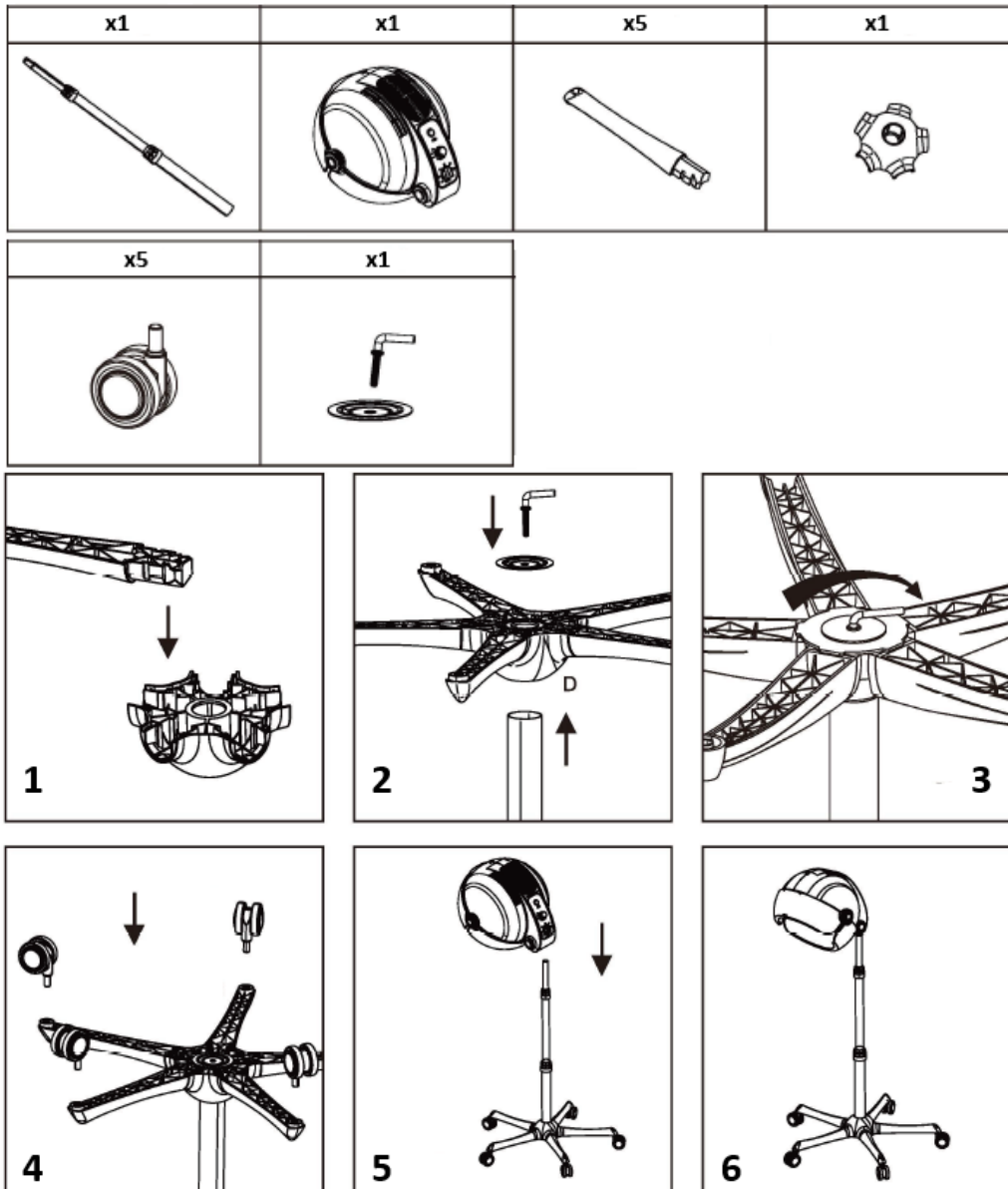


- a) Oro įsiurbimas
- b) Veido skydelis
- c) Jonizacijos įjungimo/išjungimo jungiklis
- d) Temperatūros ciferblatas
- e) Laikmačio rinkimas
- f) Teleskopinis vamzdis
- g) Aukščio reguliavimo rankenėlės
- h) Centrinis centras
- i) Kojos (x5)
- j) Ratukas (x5)

PRIETAISŲ VIETA

Maksimalios aplinkos temperatūros ir santykinės drėgmės ribos, kurių negalima viršyti, yra atitinkamai +40°C ir 85% RH. Prietaisą pastatykite ten, kur užtikrinama gera oro cirkuliacija. Iš visų prietaiso pusių palaikykite mažiausiai 10 cm atstumą. Prietaisą laikykite toliau nuo karštų paviršių. Prietaisą visada naudokite ant lygaus, tvirto, švaraus, ugniai atsparaus ir sauso paviršiaus, vaikams ir asmenims, kurių protiniai, jutiminiai ir intelektualiai nepasiekiami. Prietaisą pastatykite taip, kad bet kuriuo metu būtų galima pasiekti maitinimo kištuką. Įsitikinkite, kad maitinimo tinklo galia atitinka duomenis, nurodytus duomenų lentelėje!

PRIETAISO SURINKIMAS



PRIETAISO NAUDOJIMAS

- 1) Raskite tinkamą vietą džiovyklei naudoti, nustatykite jos aukštį iki norimo lygio. Sureguliuokite džiovinuvą: atleiskite aukščio reguliavimo užraktą, ištraukite viršutinį teleskopinį vamzdelį ir gerai priveržkite užraktą. Pakartokite su apatiniu teleskopiniu vamzdeliu.
- 2) Prijunkite prie maitinimo šaltinio ir džiovinuvas veiks budėjimo režimu.
- 3) Pasukite laikmačio ratuką, kad nustatytumėte norimą darbo laiką (0-60 minučių).
- 4) Pasukite temperatūros ratuką, kad nustatytumėte norimą temperatūrą (L = žema, M = vidutinė, H = aukšta) ir pradės pūsti karštas oras.
PASTABA: L = žema temperatūra – šiek tiek drėgniems plaukams džiovinti ir bet kokiai kitai procedūrai, įskaitant plaukų stiprinimą ir maitinimą. „L“ režimas taip pat naudojamas perukų ir priaugintų plaukų džiovinimui.
H=aukšta temperatūra – labai drėgniems, natūraliems plaukams džiovinti. Jei plaukai iš dalies sausi, perjunkite temperatūros rankenėlę į žemą padėtį.
- 5) [Pasirenkama] Pastatykite jonizacijos jungiklį į „I“ padėtį ir jonų generatorius pradės veikti, užsidegs ION jungiklis (I=ION On, O=ION Off).
PASTABA: Jonizavimas naudojamas bendram plaukų maitinimui ir padeda sumažinti jų elektrosstatinį krūvį, todėl plaukai tampa žvilgantys. Jonizacija taip pat sumažina plaukų džiovinimo laiką.
- 6) Norėdami išjungti įrenginį, pasukite temperatūros ratuką į OFF padėtį arba laikmačio rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę į padėtį „0/MIN“.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- a) Prieš valydami, reguliuodami ar keisdami priedus, taip pat kai prietaisas nenaudojamas, ištraukite maitinimo laidą iš elektros tinklo ir palikite prietaisą visiškai atvėsti.
- b) Nerūdijančias priemones naudokite tik paviršiams valyti.
- c) Po kiekvieno valymo gerai išdžiovinkite visas dalis, prieš vėl naudodami prietaisą.
- d) Prietaisą laikykite sausoje ir vėsioje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.
- e) Nepurkškite prietaiso vandens srove ir nenardinkite į vandenį.
- f) Laikykite vandenį ir skysčius toliau nuo oro įleidimo ir išleidimo angų.
- g) Reguliariai tikrinkite, ar prietaise nėra techninių defektų ir pažeidimų.
- h) Nuvalykite minkšta, drėgna šluoste.
- i) Nevalykite jokiais aštriais ir (arba) metaliniais įrankiais (pvz., vieliniu šepėčiu ar metaliniu grandikliu), nes jie gali pažeisti prietaiso paviršių.

ĮRANGOS ATLIEKŲ IŠMETIMAS

Pasibaigus šio gaminio eksploatavimo laikui, jo negalima išmesti kartu su mišriomis buitinėmis atliekomis; grąžinkite jį elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkėjui / perdirbėjui. Tai rodo simbolis, esantis ant gaminio, vartotojo vadovo arba pakuotės. Prietaise panaudotos medžiagos gali būti pakartotinai naudojamos pagal jų klasifikavimo identifikatorius. Pakartotinai naudodami, perdirbdami ar naudodami kitus buitinių prietaisų naudojimo būdus, jūs labai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos.

Vietinė administracija suteiks jums informaciją apie artimiausias prietaiso išmetimo vietas.



Acest manual de utilizare a fost tradus pentru confortul dvs. folosind traducere automată. S-au făcut eforturi rezonabile pentru a oferi o traducere corectă; cu toate acestea, nicio traducere automată nu este perfectă și nici nu are scopul de a înlocui traducătorii umani. Manualul de utilizare oficial este versiunea în limba engleză. Orice discrepanțe sau diferențe create în traducere nu sunt obligatorii și nu au niciun efect juridic în scopuri de conformitate sau de aplicare. Dacă apar întrebări legate de acuratețea informațiilor conținute în Manualul de utilizare, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză a acelor conținuturi, care este versiunea oficială.

DATE TEHNICE

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului
Numele produsului	Uscător de păr pe suport
Model	PHY-1850HD-05 BLACK
Tensiune nominală [V~] / frecvență [Hz]	230 / 50
Putere nominală [W]	1200
Clasa de protecție	II
Dimensiuni [latime x adancime x inaltime; mm]	750 x 750 x 850-1480
Greutate [kg]	~5
Cronometru [min]	0-60
Ionizare	√
Temperatura de încălzire [° C]	47~66

LEGENDĂ

	Produsul îndeplinește standardele de siguranță relevante.
	Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.
	Produsul trebuie reciclat.
	AVERTIZARE! sau ATENȚIE! sau ȚINE minte! Aplicabil la situația dată. (semn general de avertizare)
	ATENȚIE! Avertisment de electrocutare!
	ATENȚIE! Suprafata fierbinte, risc de arsuri!
	Utilizați numai în interior.



VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI! Desenele din acest manual au doar scop ilustrativ și unele detalii pot diferi de produsul real.

SIGURANȚA UTILIZĂRII



ATENȚIE! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămare gravă sau chiar deces.

Termenii „dispozitiv” sau „produs” sunt folosiți în avertismente și instrucțiuni pentru a se referi la: Uscător de păr pe suport.

Siguranța electrică

- Ștecherul trebuie să se potrivească în priză. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Utilizarea ștecherelor originale și a prizelor potrivite reduce riscul de electrocutare.
- Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude sau umede.
- Utilizați cablul numai pentru utilizarea desemnată. Nu îl utilizați niciodată pentru a transporta dispozitivul sau pentru a scoate ștecherul dintr-o priză. Țineți cablul departe de surse de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- Nu utilizați dispozitivul dacă cablul de alimentare este deteriorat sau prezintă semne evidente de uzură. Un cablu de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de un electrician calificat sau de un centru de service al producătorului.
- Pentru a evita șocurile electrice, nu scufundați cablul, ștecherul sau dispozitivul în apă sau în alte lichide. Nu utilizați dispozitivul pe suprafețe umede.
- ATENȚIE! PERICOL DE VIAȚĂ!** În timpul curățării, nu scufundați niciodată dispozitivul în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați în medii foarte umede sau în imediata apropiere a rezervoarelor de apă.
- Preveniți udarea dispozitivului. Pericol de electrocutare!

Siguranța la locul de muncă

- Dacă descoperiți daune sau funcționare neregulată, opriți imediat dispozitivul și raportați-l fără întârziere unui supervisor.
- Doar punctul de service al producătorului poate repara dispozitivul. Nu încercați nicio reparație în mod independent!
- În caz de incendiu, utilizați un stingător cu pulbere sau dioxid de carbon (CO₂) (unul destinat utilizării la dispozitive electrice sub tensiune) pentru a-l stinge.
- Copiii sau persoanelor neautorizate le este interzisă intrarea într-un post de lucru. (O distragere a atenției poate duce la pierderea controlului asupra dispozitivului).
- Utilizați dispozitivul într-un spațiu bine ventilat.
- Vă rugăm să păstrați acest manual disponibil pentru referințe viitoare. Dacă acest dispozitiv este transmis unei terțe părți, manualul trebuie să fie transmis împreună cu acesta.
- Păstrați elementele de ambalare și piesele mici de asamblare într-un loc care nu este accesibil copiilor.
- Țineți aparatul departe de copii și animale.
- Dacă acest dispozitiv este utilizat împreună cu un alt echipament, trebuie respectate și celelalte instrucțiuni de utilizare.



Ține minte! Când utilizați dispozitivul, protejați copiii și alți trecători.

Siguranța personală

- Dispozitivul poate fi manipulat numai de către persoane apte fizic care sunt capabile să-l manipuleze, instruite corespunzător, familiarizate cu acest manual și instruite în domeniul sănătății și securității în muncă.
- Când lucrați cu dispozitivul, folosiți bunul simț și fiți atenți. Pierderea temporară a concentrării în timpul utilizării dispozitivului poate duce la răni grave.
- Pentru a preveni pornirea accidentală a dispozitivului, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OPRIT înainte de a vă conecta la o sursă de alimentare.
- Aparatul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.

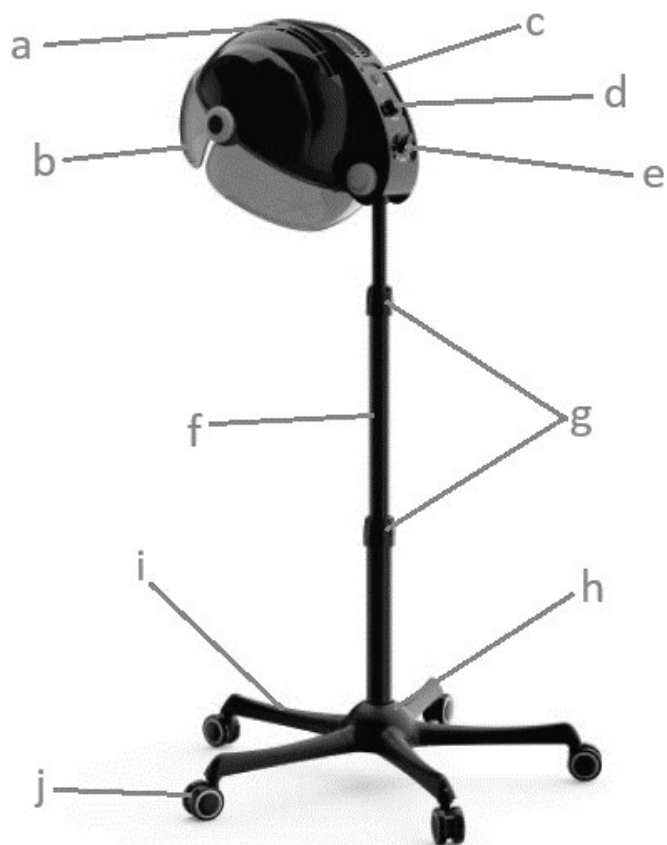
Utilizarea dispozitivului în siguranță

- a) Nu supraîncărcați produsul. Utilizați instrumente adecvate pentru aplicare. Un produs corect selectat asigură o performanță mai bună și mai sigură a muncii pentru care este destinat.
- b) Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul de alimentare nu funcționează corect (nu pornește sau nu se oprește). Aparatele care nu pot fi controlate cu comutatoarele lor de alimentare sunt periculoase, nu trebuie operate și trebuie reparate.
- c) Deconectați aparatul de la rețea înainte de reglare, curățare sau întreținere. Această măsură de siguranță reduce riscul de funcționare accidentală.
- d) Păstrați produsul în stare bună de funcționare. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există daune în general evidente și deteriorarea oricăreia dintre părțile în mișcare (inspectați dacă există fisuri în părți și componente sau orice altă stare care poate afecta funcționarea în siguranță a produsului). Dacă este deteriorat, reparați produsul înainte de utilizare.
- e) Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- f) Produsul trebuie reparat și întreținut de către personal calificat folosind doar piese de schimb originale. Acest lucru va asigura funcționarea în siguranță a produsului.
- g) Pentru a asigura integritatea operațională proiectată a produsului, nu îndepărtați capacele instalate din fabrică și nu slăbiți niciun șurub.
- h) Nu mutați, manipulați și nu întoarceți aparatul în funcțiune.
- i) Nu lăsați aparatul nesupravegheat când este pornit.
- j) Curățați aparatul în mod regulat pentru a preveni depunerile permanente de murdărie.
- k) Nu acoperiți admisia și evacuarea aerului.
- l) Aparatul nu este o jucărie. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supravegherea unui adult.
- m) Nu încercați niciodată să modificați aparatul pentru a-i modifica parametrii sau structura.
- n) Țineți aparatul departe de surse de foc și căldură.
- o) Țineți părul departe de orificiul de admisie a aerului în timp ce aparatul este în funcțiune.
- p) Nu îndreptați aerul fierbinte spre ochi sau alte părți ale corpului sensibile la căldură.
- q) Nu utilizați acest aparat conectat la curent printr-un convertor de tensiune.



ATENȚIE! În ciuda designului sigur al dispozitivului și a caracteristicilor sale de protecție și în ciuda utilizării unor elemente suplimentare care protejează operatorul, există totuși un mic risc de accident sau rănire la utilizarea dispozitivului. Fii atent și folosește bunul simț atunci când folosești dispozitivul.

DESCRIERE PRODUS

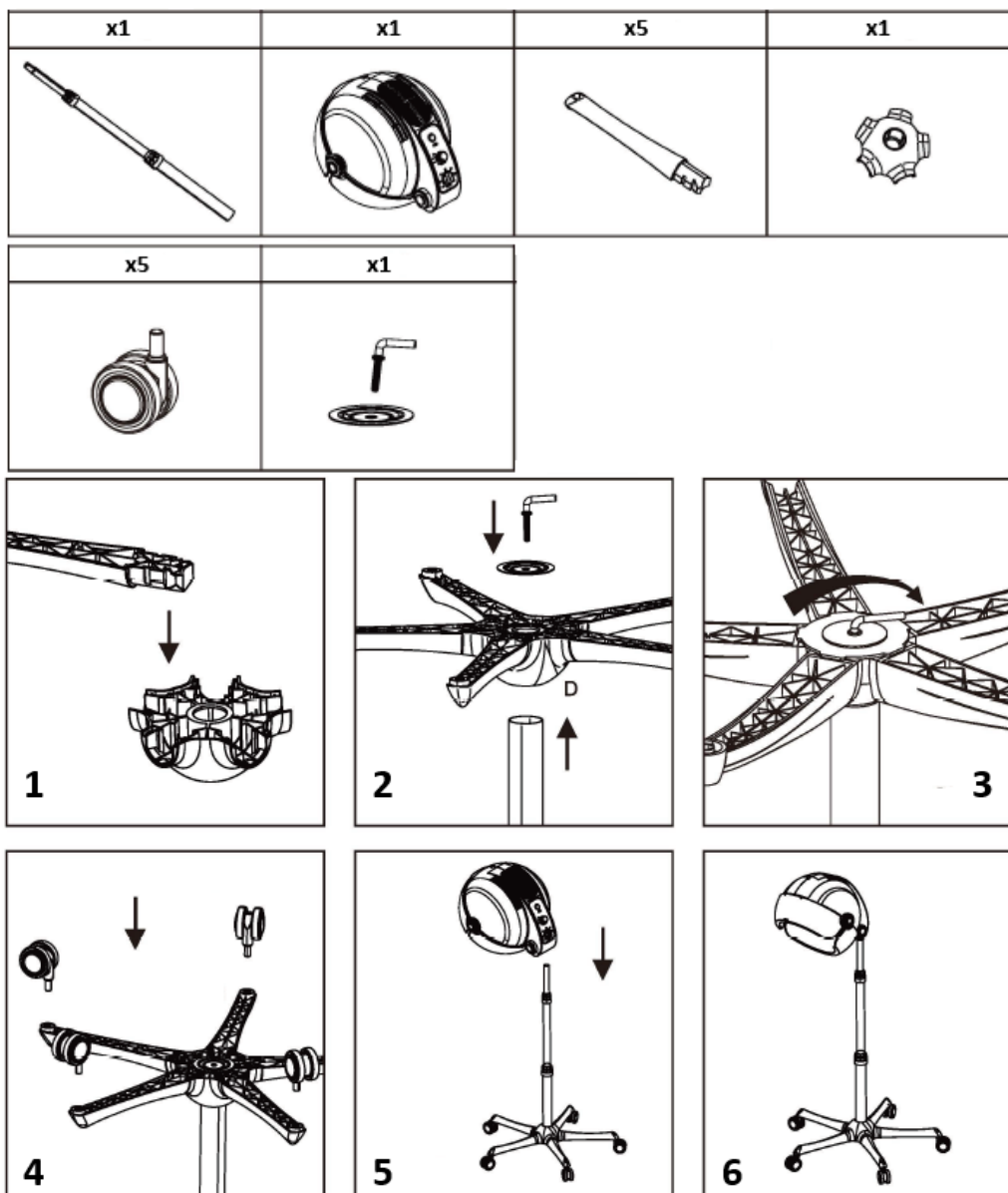


- a) Admisia de aer
- b) Scut facial
- c) Întrerupător ON/OFF pentru ionizare
- d) Cadran de temperatură
- e) Cronometru
- f) Tub telescopic
- g) Butoane de reglare a înălțimii
- h) Hub central
- i) Picior (x5)
- j) Castor (x5)

LOCAREA APARATULUI

Limitele maxime de temperatură ambientală și umiditate relativă care nu trebuie depășite sunt de +40°C și, respectiv, 85% RH. Poziționați aparatul unde este asigurată o bună circulație a aerului. Păstrați un spațiu de minim 10 cm față de toate părțile aparatului. Țineți aparatul departe de orice suprafețe fierbinți. Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață plană, fermă, curată, ignifugă și uscată și la îndemâna copiilor și a persoanelor cu capacități mentale, senzoriale și intelectuale reduse. Poziționați aparatul într-un loc unde se poate ajunge în orice moment la ștecherul de alimentare. Asigurați-vă că puterea nominală a rețelei corespunde cu datele de pe plăcuța cu date tehnice!

MONTAREA APARATULUI



UTILIZAREA APARATULUI

- 1) Găsiți o locație adecvată pentru utilizarea uscătorului, reglați-i înălțimea la nivelul dorit. Reglați uscătorul: eliberați blocarea de reglare a înălțimii, trageți tubul telescopic superior și strângeți bine blocarea. Repetați pentru tubul telescopic inferior.
- 2) Conectați-vă la sursa de alimentare și uscătorul va fi în modul de așteptare.
- 3) Rotiți selectorul cronometrului pentru a seta timpul de lucru dorit (0-60 minute).
- 4) Rotiți butonul de temperatură pentru a seta temperatura dorită (L=Scăzut, M=Mediu, H=Ridicat) și aerul fierbinte va începe să sufle.

NOTĂ: L=temperatura scăzută - pentru uscarea părului ușor umed și orice alt tratament, inclusiv întărirea și hrănirea părului. Modul „L” este folosit și pentru uscarea perucilor și extensiilor de păr. H=temperatură ridicată - pentru uscarea părului foarte umed, natural. Dacă părul este parțial uscat, comutați butonul de temperatură la scăzut.

- 5) [Opțional] Puneți comutatorul de ionizare în poziția „I” și generatorul de ioni va începe să funcționeze, comutatorul ION se va aprinde (I=ION On, O=ION Off).
NOTĂ: Ionizarea este folosită pentru hrănirea generală a părului și ajută la minimizarea încărcării sale electrostatice, lăsându-l strălucitor. De asemenea, ionizarea reduce timpul de uscare a părului.
- 6) Pentru a opri unitatea fie rotind selectorul de temperatură în poziția OFF, fie butonul cronometrului în sens invers acelor de ceasornic în poziția „0/MIN”.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- a) Înainte de curățarea, reglarea sau înlocuirea accesoriilor și atunci când aparatul nu este utilizat, deconectați cablul de alimentare de la rețea și lăsați aparatul să se răcească complet.
- b) Folosiți agenți non-corozivi numai pentru curățarea suprafețelor.
- c) După fiecare curățare, uscați bine toate componentele înainte ca aparatul să fie utilizat din nou.
- d) Depozitați aparatul într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate și lumina directă a soarelui.
- e) Nu pulverizați aparatul cu un jet de apă și nu îl scufundați în apă.
- f) Țineți apa și lichidele departe de orificiile de admisie și de evacuare a aerului.
- g) Inspectați regulat aparatul pentru defecte tehnice și deteriorare.
- h) Curățați cu o cârpă moale și umedă.
- i) Nu curățați cu instrumente ascuțite și/sau metalice (de exemplu, o perie de sârmă sau o racletă metalică), deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului.

ELIMINAREA DEȘEURILOR DE ECHIPAMENTE

La sfârșitul duratei de viață, acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere amestecate; returnați-l unui colector/reciclator de deșeurile de echipamente electrice și electronice. Acest lucru este indicat de simbolul plasat pe produs, manualul de utilizare sau ambalaj. Materialele utilizate în aparat pot fi refolosite conform identificărilor lor de clasificare. Prin reutilizarea, reciclarea sau aplicarea altor forme de utilizare a aparatelor uzate, aduci o contribuție semnificativă la protecția mediului nostru.

Administrația locală vă va oferi informații despre cele mai apropiate locații de eliminare a aparatului.








Ta uporabniški priročnik je bil za vaše udobje preveden s strojnimi prevajanjem. Vloženi so bili razumni napor, da se zagotovi točen prevod; vendar noben avtomatiziran prevod ni popoln niti ni namenjen nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradni uporabniški priročnik je angleška različica. Kakršna koli neskladja ali razlike, ustvarjene v prevodu, niso zavezujoče in nimajo pravnega učinka za namene skladnosti ali uveljavljanja. Če se pojavijo kakršna koli vprašanja v zvezi s točnostjo informacij v uporabniškem priročniku, si oglejte angleško različico te vsebine, ki je uradna različica.

TEHNIČNI PODATKI

Opis parametra	Vrednost parametra
Ime izdelka	Stoječi sušilnik za lase
Model	PHY-1850HD-05 BLACK
Nazivna napetost [V~] / frekvenca [Hz]	230 / 50
Nazivna moč [W]	1200
Zaščitni razred	II
Mere [širina x globina x višina; mm]	750 x 750 x 850-1480
Teža [kg]	~5
Časovnik [min]	0-60
Ionizacija	√
Temperatura ogrevanja [° C]	47~66

LEGENDA

	Izdelek izpolnjuje ustrezne varnostne standarde.
	Pred uporabo preberite navodila.
	Izdelek je treba reciklirati.
	OPOZORILO! ali POZOR! ali ZAPOMNI! Uporabno za dano situacijo. (splošen opozorilni znak)
	POZOR! Opozorilo na električni udar!
	POZOR! Vroča površina, nevarnost opeklin!
	Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.



UPOŠTEVAJTE! Risbe v tem priročniku so samo za ilustracijo in se lahko v nekaterih podrobnostih razlikujejo od dejanskega izdelka.

VARNOST UPORABE



POZOR! Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe ali celo smrt.

Izraza "naprava" ali "izdelek" se v opozorilih in navodilih nanašata na:
Stoječi sušilnik za lase.

Električna varnost

- Vtič mora ustrezati vtičnici. Na noben način ne spreminjajte vtiča. Uporaba originalnih vtičev in ustreznih vtičnic zmanjša nevarnost električnega udara.
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Kabel uporabljajte samo za predvideno uporabo. Nikoli ga ne uporabljajte za prenašanje naprave ali za izvlek vtiča iz vtičnice. Kabel hranite stran od virov toplote, olja, ostrih robov ali gibljivih delov. Poškodovani ali zamotani kabli povečajo tveganje električnega udara.
- Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan ali kaže očitne znake obrabe. Poškodovan napajalni kabel naj zamenja usposobljen električar ali servisni center proizvajalca.
- Da preprečite električni udar, kabla, vtiča ali naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Naprave ne uporabljajte na mokrih površinah.
- POZOR! ŽIVLJENJSKA NEVARNOST!** Med čiščenjem naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Ne uporabljajte v zelo vlažnih okoljih ali v neposredni bližini rezervoarjev za vodo.
- Preprečite, da bi se naprava zmočila. Nevarnost električnega udara!

Varnost na delovnem mestu

- Če ugotovite poškodbe ali nepravilno delovanje, napravo takoj izklopite in o tem nemudoma obvestite nadzornika.
- Napravo sme popravljati le servis proizvajalca. Ne poskušajte popravljati sami!
- V primeru požara za gašenje uporabite gasilni aparat na prah ali ogljikov dioksid (CO₂) (namenjen za uporabo na električnih napravah pod napetostjo).
- Otrokom ali nepooblaščenim osebam je prepovedan vstop na delovno mesto. (Motnja lahko povzroči izgubo nadzora nad napravo).
- Napravo uporabljajte v dobro prezračenem prostoru.
- Prosimo, da ta priročnik ostane na voljo za poznejšo uporabo. Če napravo predate tretji osebi, ji morate posredovati tudi priročnik.
- Embalažne elemente in majhne sestavne dele hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.
- Napravo hranite izven dosega otrok in živali.
- Če se ta naprava uporablja skupaj z drugo opremo, je treba upoštevati tudi preostala navodila za uporabo.



Ne pozabite! Pri uporabi naprave zaščitite otroke in druge navzoče.

Osebna varnost

- Z napravo lahko rokujejo le fizično sposobne osebe, ki so sposobne rokovanja z njo, ustrezno usposobljene, seznanjene s temi navodili in usposobljene s področja varnosti in zdravja pri delu.
- Pri delu z napravo bodite zdravi in bodite pozorni. Začasna izguba koncentracije med uporabo naprave lahko povzroči resne poškodbe.
- Da preprečite nenamerni vklop naprave, se prepričajte, da je stikalo v položaju IZKLOP, preden jo priključite na vir napajanja.
- Naprava ni igrača. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.

Varna uporaba naprave

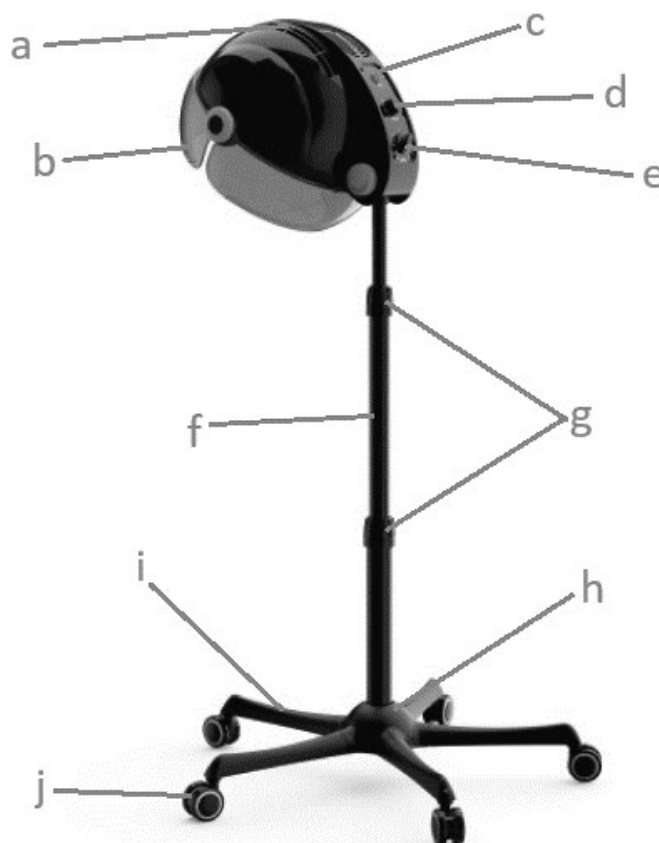
- Ne preobremenjujte izdelka. Uporabite orodja, ki so primerna za aplikacijo. Pravilno izbran izdelek zagotavlja boljše in varnejše opravljanje dela, ki mu je namenjen.
- Naprave ne uporabljajte, če vklopno stikalo ne deluje pravilno (se ne vklopi ali izklopi). Naprave, ki jih ni mogoče krmiliti z vklopnimi stikali, so nevarne, jih ni dovoljeno uporabljati in jih je treba popraviti.

- c) Pred prilagajanjem, čiščenjem ali vzdrževanjem napravo izključite iz električnega omrežja. Ta varnostni ukrep zmanjša tveganje nenamernega delovanja.
- d) Izdelek vzdržujte v dobrem delovnem stanju. Pred vsako uporabo preverite splošne očitne poškodbe in poškodbe katerega koli od gibljivih delov (preglejte razpoke v delih in komponentah ali katero koli drugo stanje, ki bi lahko vplivalo na varno delovanje izdelka). Če je izdelek poškodovan, ga dajte popraviti pred uporabo.
- e) Izdelek hranite izven dosega otrok.
- f) Izdelek naj popravlja in vzdržuje usposobljeno osebje z uporabo samo originalnih nadomestnih delov. To bo zagotovilo varno delovanje izdelka.
- g) Da zagotovite načrtovano operativno celovitost izdelka, ne odstranjujte tovarniško nameščenih pokrovov in ne odvijte vijakov.
- h) Ne premikajte, rokujte ali obračajte naprave med delovanjem.
- i) Naprave ne puščajte brez nadzora, ko je vklopljena.
- j) Napravo redno čistite, da preprečite trajno nabiranje umazanije.
- k) Ne prekrivajte vstopne in izstopne odprtine za zrak.
- l) Aparat ni igrača. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora odrasle osebe.
- m) Nikoli ne poskušajte posegati v napravo, da bi spremenili njene parametre ali strukturo.
- n) Napravo hranite stran od virov ognja in toplote.
- o) Med delovanjem aparata dlake ne približujte odprtini za dovod zraka.
- p) Ne usmerjajte vročega zraka v oči ali druge dele telesa, občutljive na vročino.
- q) Te naprave ne uporabljajte, če je priključena na napajanje prek napetostnega pretvornika.



POZOR! Kljub varni zasnovi naprave in njenim zaščitnim funkcijam ter kljub uporabi dodatnih elementov, ki ščitijo operaterja, pri uporabi naprave še vedno obstaja majhna nevarnost nesreče ali poškodbe. Bodite pozorni in pri uporabi naprave uporabljajte zdrav razum.

OPIS IZDELKA

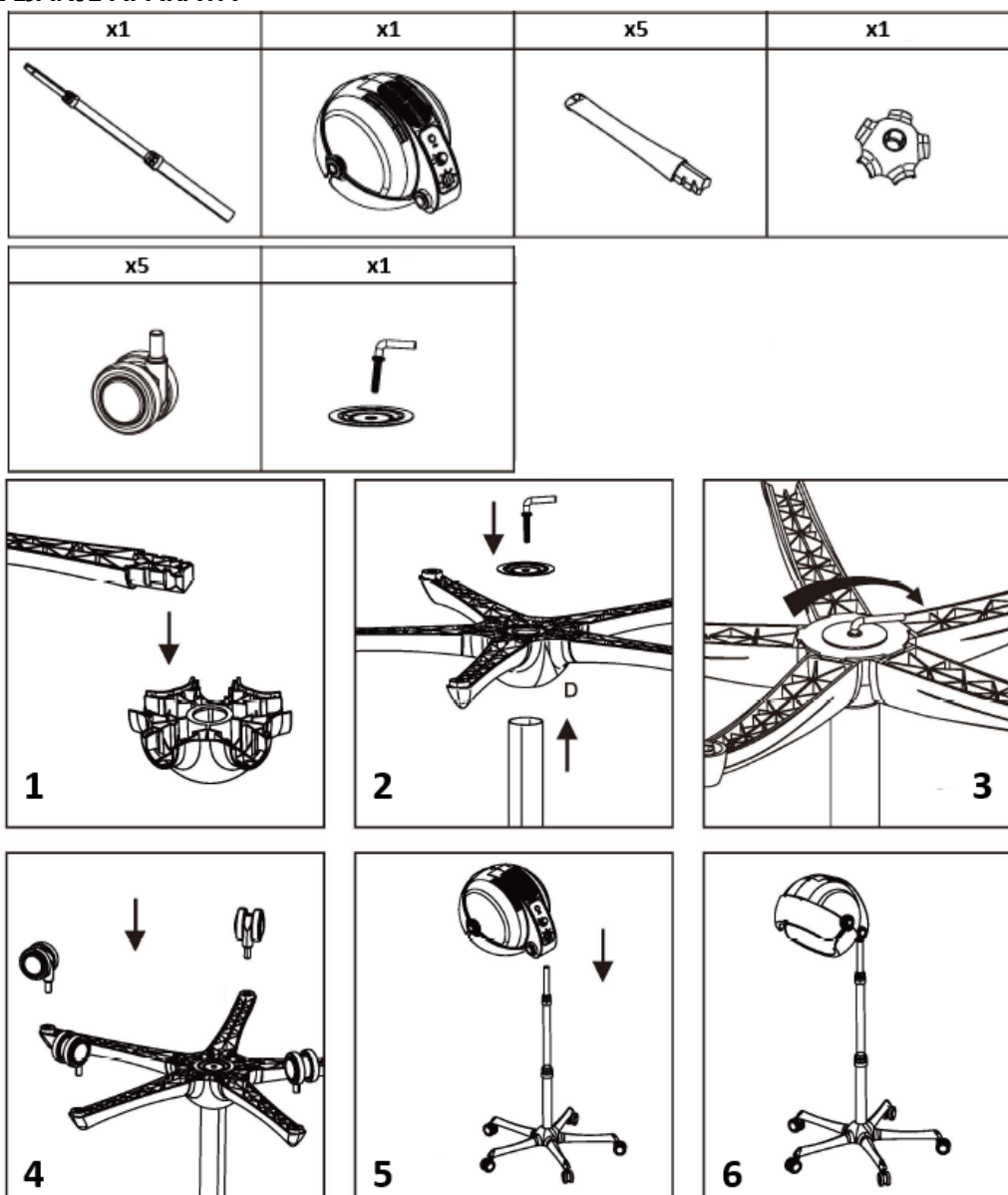


- a) Dovod zraka
- b) Ščitnik za obraz
- c) Stikalo za vklop/izklop ionizacije
- d) Številčnica za temperaturo
- e) Številčnica časovnika
- f) Teleskopska cev
- g) Gumbi za nastavitve višine
- h) Sredinsko pesto
- i) Noga (x5)
- j) Kolesček (x5)

LOKACIJA APARATA

Najvišja meja temperature okolja in relativne vlažnosti, ki ju ne smete preseči, je +40 °C oziroma 85 % RH. Napravo postavite na mesto, kjer je zagotovljeno dobro kroženje zraka. Ohranite najmanj 10 cm razdalje od vseh strani naprave. Naprave ne približujte vročim površinam. Napravo vedno uporabljajte na ravni, trdni, čisti, ognjevarni in suhi površini ter izven dosega otrok in oseb z zmanjšanimi mentalnimi, senzoričnimi in intelektualnimi sposobnostmi. Napravo postavite tako, da bo vtič vedno dosegljiv. Prepričajte se, da se omrežna moč ujema s podatki na tipski tablici!

SESTAVLJANJE APARATA



UPRAVLJANJE NAPRAVE

- 1) Poiščite primerno mesto za uporabo sušilnega stroja, nastavite njegovo višino na želeno raven. Nastavite sušilni stroj: sprostite zaklep za nastavitve višine, izvlecite zgornjo teleskopsko cev in ponovno dobro privijte zaklep. Ponovite za spodnjo teleskopsko cev.
- 2) Priključite na napajanje in sušilni stroj bo v stanju pripravljenosti.
- 3) Zavrtite gumb časovnika, da nastavite želeni delovni čas (0-60 minut).
- 4) Zavrtite gumb za temperaturo, da nastavite želeno temperaturo (L=nizka, M=srednja, H=visoka) in začel bo pihati vroč zrak.
OPOMBA: L=nizka temperatura - za sušenje rahlo vlažnih las in kakršno koli drugo nego, vključno z utrjevanjem in hranjenjem las. Način "L" se uporablja tudi za sušenje lasulj in lasnih podaljškov.
H=visoka temperatura - za sušenje zelo mokrih, naravnih las. Če so lasje delno suhi, preklopite gumb za temperaturo na nizko.
- 5) [Izbirno] Postavite stikalo za ionizacijo v položaj "I" in generator ionov bo začel delovati, stikalo ION bo zasvetilo (I=ION vklopljeno, O=ION izklopljeno).
OPOMBA: Ioniziranje se uporablja za splošno hranjenje las in pomaga zmanjšati njihov elektrostatični naboj, zaradi česar so sijoči. Ionizacija skrajša tudi čas sušenja las.
- 6) Enoto izklopite tako, da obrnete gumb za temperaturo v položaj OFF ali gumb časovnika v nasprotni smeri urinega kazalca v položaj "0/MIN".

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- a) Pred čiščenjem, nastavljanjem ali zamenjavo dodatkov in ko aparata ne uporabljate, izključite napajalni kabel iz električnega omrežja in pustite aparat, da se popolnoma ohladi.
- b) Nekorozivna sredstva uporabljajte le za čiščenje površin.
- c) Po vsakem čiščenju dobro osušite vse sestavne dele, preden ponovno uporabite aparat.
- d) Napravo shranjujte v suhem in hladnem prostoru, zaščiteno pred vlago in neposredno sončno svetlobo.
- e) Naprave ne pršite s curkom vode in je ne potaplajte v vodo.
- f) Voda in tekočine naj ne bodo v bližini vstopnih in izstopnih odprtih za zrak.
- g) Napravo redno pregledujte glede tehničnih napak in poškodb.
- h) Očistite z mehko, vlažno krpo.
- i) Ne čistite z ostrimi in/ali kovinskimi predmeti (npr. z žično krtačo ali kovinskim strgalom), ker lahko poškodujejo površino naprave.

ODLAGANJE ODPADNE OPREME

Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete zavreči med mešane gospodinske odpadke; vrnite zbiralcu/reciklatorju odpadne električne in elektronske opreme. To je prikazano s simbolom na izdelku, uporabniškem priročniku ali embalaži. Materiale, uporabljene v napravi, je mogoče ponovno uporabiti v skladu z njihovimi klasifikacijskimi oznakami. S ponovno uporabo, recikliranjem ali drugimi oblikami uporabe odpadnih aparatov pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Lokalna uprava vam bo posredovala informacije o najbližjih lokacijah za odlaganje naprave.

Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung
von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
e-mail: info@expondo.com